le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com
cyberpresse.ca
LE JEUDI 14 JUILLET 2005 32e ANNÉE No 239 40 PAGES Dépôt: 80¢ + taxes

Bank O Bar
Promotion
COFFRE-FORT
Plusieurs prix
à gagner
Début vendredi
Dîner de la
construction
DEMAIN
Bank O Bar

Le conflit est terminé dans la LNH

Baisse salariale de 24%

Photo La Presse

Des amateurs indifférents!

PAGES 3, 35 à 39

Hôpital de Chicoutimi

Médication - le nombre d'erreurs double

PAGE 5

Plus de 75 millions de dollars à récolter !
Détails à l'intérieur ou à RECYC-QUEBEC.gouv.qc.ca

grande vente de LIQUIDATION!
gagnon FRÈRES
La belle vie!
jusqu'à 50% de rabais sur nos MEUBLES, MATELAS ET ACCESSOIRES
En plus On paie les 2 taxes sur toute la marchandise sans exception
Venez voir nos SUPERS RABAIS en électroménagers

Trois blessés sur le pont Dubuc

Un poids lourd perd sa cargaison de bois

CHICOUTIMI (FL) - Un semi-remorque transportant un convoi de bois d'oeuvre a perdu l'entièreté de son contenu, hier matin, sur le pont Dubuc, faisant trois blessés, dont le conducteur du camion.

Vers 11 h 40, pour une cause encore indéterminée, le camion a commencé à perdre son chargement à la fin du virage au bas de la côte Sainte-Geneviève, en direction sud. Une seule voiture se dirigeait alors en direction nord et a été percuté par les planches de bois se déversant sur son parcours. Les passagers du véhicule, deux hommes de 28 et 34 ans, ont souffert respectivement de mal de cou et de douleur au dos. Ils ont été transportés à l'Hôpital de Chicoutimi pour traiter leurs blessures.

Le conducteur du poids lourd, originaire de Québec, présentait quant à lui des difficultés respiratoires et de fortes douleurs à la clavicule et au dos. «Il est demeuré conscient tout au long de son transport en ambulance et on ne craint pas pour sa vie», explique l'ambulancier Claude Larouche.

Le semi-remorque a heurté le muret de sécurité au milieu du pont, subissant de lourds dommages. Les courroies retenant la marchandise sur le camion était pour la plupart arrachées après l'impact.

«Est-ce une question de vitesse, un problème mécanique, le chargement qui s'est déplacé ou le chauffeur qui a ressenti un malaise?» Toutes les hypothèses seront évaluées lors des enquêtes de la police et du ministère des Transports, indique Bruno Cormier, porte-parole de la Sécurité publique de Saguenay.

Réjean Lemieux, propriétaire de l'Express de la Colline à qui appartient le véhicule, s'est aperçu de l'accident en remarquant l'étrange immobilité de son camion à cet endroit sur un écran de positionnement satellite.

«Tout l'équipement avait été inspecté en fin de semaine, comme d'habitude», assure-t-il. Le conducteur était à l'emploi de l'entreprise basée à Saint-Lambert-de-Lauzon depuis à peine une semaine. Il possédait toutefois d'autres expériences en camionnage.

De la boucane

«J'ai entendu du bruit et quand je me suis présenté à la fenêtre, il y avait un dégât de boucane!», raconte Christian Cholette, propriétaire d'une maison avec vue sur le pont.

M. Cholette, comme plusieurs autres citoyens du secteur interrogés, mentionnent qu'il n'est pas rare de voir des camions transportant de lourdes charges dévaler la côte Sainte-Geneviève à vitesse élevée. Personne ne peut dire toutefois pour l'instant si la vitesse était en cause dans ce cas-ci.

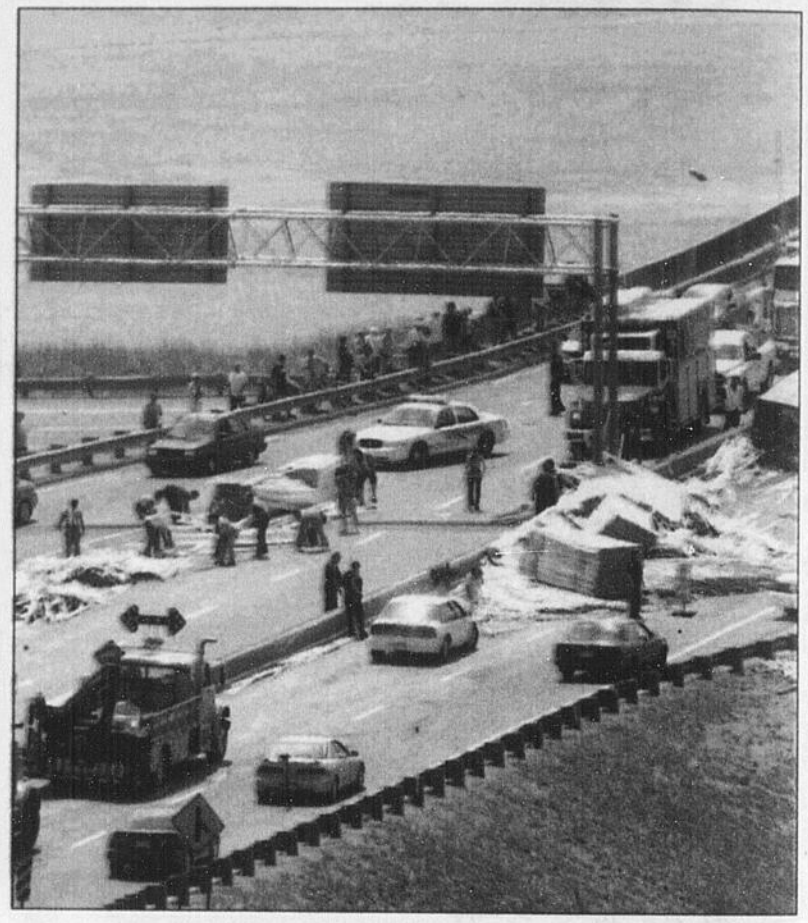
«Ça descend sous toutes les formes et toutes les couleurs ici. Il pourrait en arriver bien plus que ça [des accidents]»

La circulation sur le pont Dubuc a été ralentie pendant une bonne partie de la journée. En direction nord, les voitures ne pouvaient emprunter que l'embranchement en direction de la rue Roussel, la cargaison du camion bloquant l'accès à la côte Sainte-Geneviève. La situation est revenue à la normale vers 15 h. En direction sud, la circulation s'est faite sur une seule voie jusqu'à 17 h, sans trop d'attente.

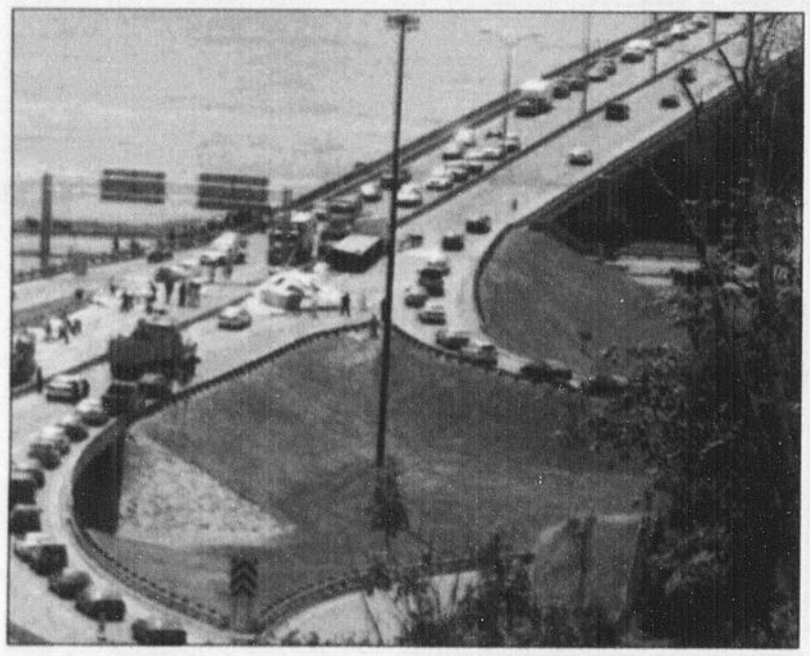
CAMION - Le conducteur du camion a dû être transporté à l'hôpital, souffrant de difficultés respiratoires et de douleurs au dos et à la clavicule.

Photos Michel Tremblay

ARRACHÉES - Les courroies retenant la marchandise sur le semi-remorque ont pour la plupart été arrachées.



BOIS - Le semi-remorque a perdu tout son bois à la fin du virage situé en bas de la côte Sainte-Geneviève, en direction sud.



TRAFIC - La circulation a été ralentie sur le pont Dubuc pendant une bonne partie de la journée.

Pas possible

Le voleur de bikini

MOOSE JAW, Sask. (PC) — Un homme de Moose Jaw a été condamné à 45 jours de prison mardi après avoir été arrêté par la police pour vol d'un bikini.

Ashley MacPherson, 27 ans, avait été arrêté en juin par la police qui répondait à une alarme pour entrée par effraction dans un magasin. En fouillant l'individu, les policiers ont découvert qu'il portait un bikini volé sous ses vêtements. Les policiers ont également découvert une petite quantité de marijuana sur sa personne.

Son avocat a plaidé que l'homme a agi en état d'ébriété et qu'il était prêt à entreprendre un traitement pour son alcoolisme, une décision que le juge David Orr a trouvé fort à propos.

«Cette affaire a fait rire beaucoup de monde, mais pour vous, ce n'est pas drôle, parce que c'est votre vie qui est en cause», a déclaré le juge.

Météo

AUJOURD'HUI:
Risque d'orages
Max.: 27 Min.: 19

VENDREDI:
Ensoleillé
Max.: 28 Min.: 15

SAMEDI:
Ensoleillé
Max.: 29 Min.: 16

Lever: 4 h 56 Coucher: 20 h 42

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 09h00 (3m8)
Basse à 15h50 (1m2)
Haute à 21h30 (3m9)
Basse à 04h25 (1m5)

LA BAIE
Haute à 08h50 (4m2)
Basse à 14h55 (1m5)
Haute à 21h20 (4m3)
Basse à 03h35 (1m6)

Sommaire

Arts	20 à 22
Bandes dessinées	23
Bourse	25
Finance	26
Détente	24
Décès	30 à 32
Horoscope	24
Petites annonces	27 à 30
Sports	33 à 39
Télévision	23

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Transcanada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

QUOTIDIEN

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

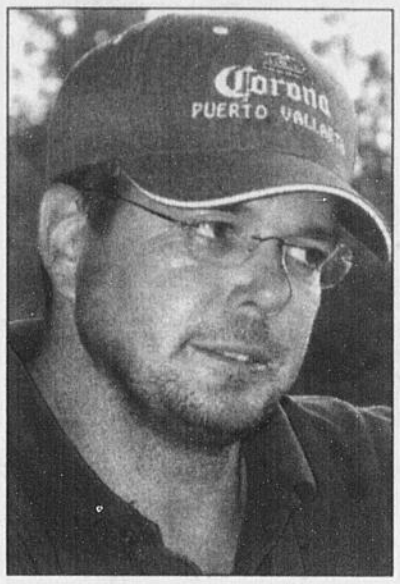
PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

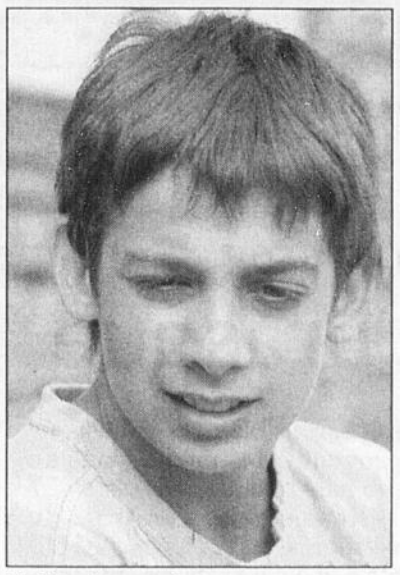
PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

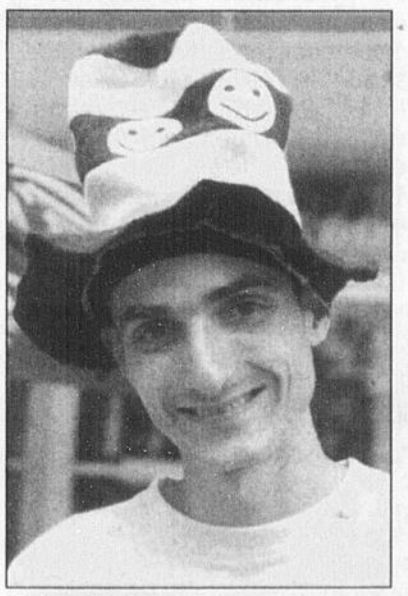
Entente dans la LNH

Les amateurs préfèrent encore les... Sags !



Charles Cantin


Mathieu Bernard


Louis Dufresne

NDLR - Après plus d'un an de lock-out, les joueurs et les dirigeants de la Ligue nationale de hockey en sont venus à une entente sur les termes d'une nouvelle convention collective. Le Quotidien vous fait connaître l'opinion de quelques partisans rencontrés dans les différents événements de la région hier.

par Dave Ainsley et Marc Saint-Hilaire

JONQUIÈRE (DA) - Pour les amateurs de hockey, la nouvelle d'hier se veut réjouissante mais la Ligue nationale de hockey aura beaucoup à faire pour récupérer sa clientèle qui s'est trouvé de nouveaux passe-temps. Les Saguenéens ont volé une grosse place occupée auparavant par les Canadiens dans leur coeur.

Charles Cantin

«Les deux parties ont mis 15 mois à régler les 150 premiers articles. Ce sont les derniers articles comme le plafond salarial, le plancher avec la base de profits de chaque formation. Je ne sais pas si je vais retourner au Centre Bell. Ça va dépendre de la partie. Je ne manquerai sûrement pas un match Sags-Remparts pour un autre à la télévision entre les Canadiens et les Devils».

Serge Beaumont

«C'était le temps que ça se règle. Une autre année sans hockey et la LNH perdait toute sa clientèle. Je crois que les gens ont perdu l'habitude du hockey. Ils se sont tournés vers d'autres choses. Je dois avouer que je n'y allais pas souvent car les billets sont rendus tellement dispendieux. Je ne crois pas que je vais y aller plus souvent avec la nouvelle convention collective. Un joueur comme Sidney Crosby peut faire renaître l'intérêt comme nous au Saguenay-Lac-Saint-Jean car Mario (Tremblay) a débuté sa carrière».

Mathieu Bernard

«Je suis très content. J'aime bien les Canadiens. L'an dernier, je jouais au hockey et je trouvais décevant de ne pas avoir de hockey à la télévision les samedi soirs. J'ai remplacé les Canadiens par les Saguenéens. Les joueurs vont peut-être se mettre à moins jouer pour l'argent et plus pour le plaisir et l'honneur. Pour moi, le hockey, c'est une passion comme plusieurs personnes au Québec».

Patrick Bélanger

«Je suis un partisan des Canadiens et j'espère que la nouvelle formule va leur permettre d'aller chercher quelques joueurs autonomes. J'ai vraiment très hâte de voir ce que la LNH va faire avec les nombreux joueurs autonomes et le repêchage. Je crois que Montréal va avoir une bonne petite équipe. Je vais écouter toutes les joutes du Canadien l'an prochain à la télé avec des amis. L'an dernier, J'ai suivi les Saguenéens et je vais continuer à le faire dans le futur.

Louis Dufresne

Présent lors du Souper populaire de la Société de développement commercial, l'Almatois Louis Dufresne se dit emballé par le retour du hockey de la Ligue nationale, l'automne prochain.

Véritable fan du CH, ce dernier ne se fera pas prier pour revenir à ses bonnes habitudes.

«Comme amateur, c'est sûr que je vais écouter le hockey», confie-t-il.

Bien qu'il ne connaisse pas l'ensemble des nouvelles règles entre joueurs et propriétaires, Louis Dufresne estime que le conflit de travail aura provoqué une réorganisation bénéfique pour le spectacle.

«J'ai entendu qu'on allait agrandir les buts, ce qui est une excellente chose», fait-il remarquer.

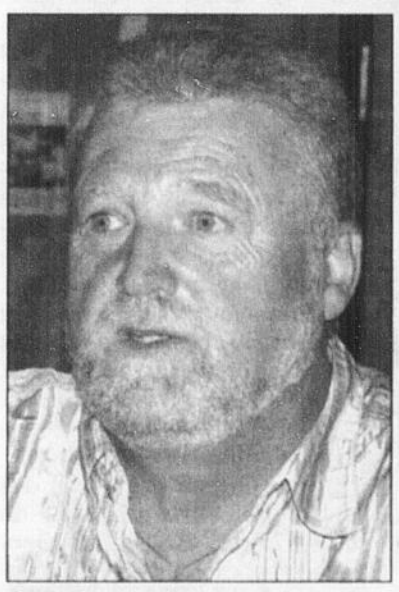
François Lévesque

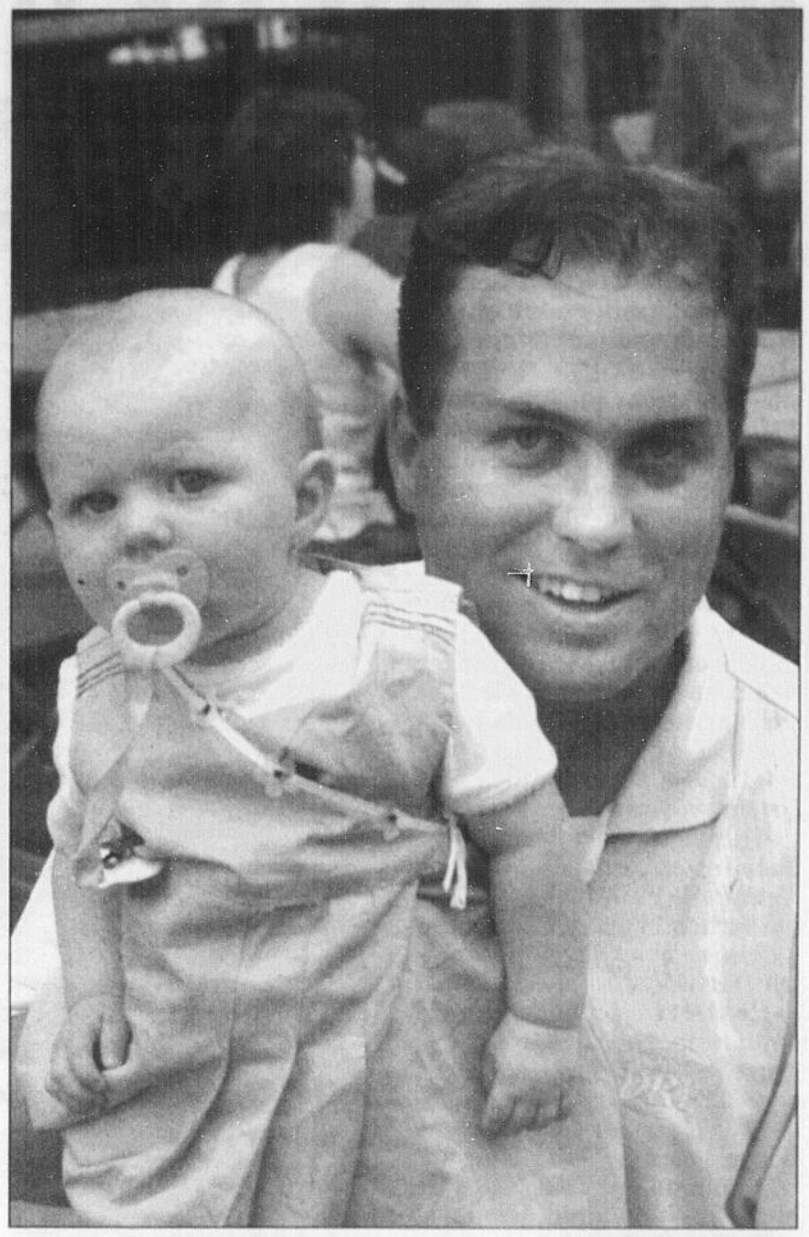
Représentant Molson pour le secteur de Lac-Saint-Jean-Est, François Lévesque estime quant à lui que le retour des amateurs ne se fera pas en un clin d'œil.

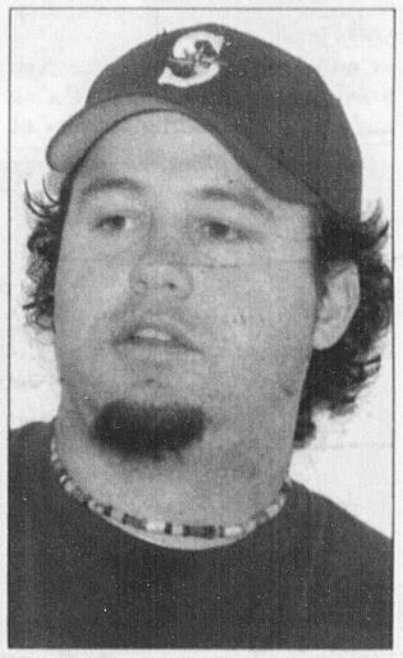
«Moi le premier, je ressens désormais une certaine indifférence face au hockey. Je suis sceptique quant à la réponse des gens. L'intérêt a définitivement diminué au sein de la population», constate-t-il.

À l'instar de plusieurs, François Lévesque ne savait que très peu de choses en rapport aux termes de la nouvelle entente.

Photos Sylvain Dufour et Steeve Tremblay


Serge Beaumont


François Lévesque et sa fille Mahee


Patrick Bélanger

Autres textes et photos en pages 35, 36, 37, 38 et 39

Le Quotidien.com
Vous voulez réagir à l'entente dans la Ligue nationale de hockey. Écrivez-nous via notre nouvelle adresse de courriel: quotidien@lequotidien.com.

Apportez votre vin et votre bière
BIENVENUE AU
RESTAURANTS
CASA GRECQUE
25 ANS
1730, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
FESTIVAL DU HOMARD
4 assiettes au choix
21 99$ ch.
Dimanche au vendredi
Menu pour 2
à partir de: 16 95$
Dimanche au jeudi
Gratuit
pour les enfants
après 16 h
Pour réservation 549-5499
OUVERT
7 jours sur 7
11 H À 23 H

4000 personnes à Festirame

Mes Aïeux qu'il pleuvait fort !

par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) – Les inconditionnels de Mes Aïeux défieraient n'importe qui, n'importe quoi. De Belzébuth au Messie, de la canicule au déluge, ces fans ne reculent devant rien ni personne pour entendre leur formation fétiche.

Hier encore, à Place Festivalma, ils étaient plus de 4000 à défier la pluie torrentielle pour entendre ce groupe qui, au fil des dernières années, a su commercialiser l'étendue de son talent collectif.

Mes Aïeux, c'est des airs néofolkloriques qui lient harmonieusement l'héritage musical et catholique du Québec à des textes riches en valeurs actuelles. Le meilleur des deux mondes, interprété par le diable, le coureur des bois, l'ange, le curé, l'Indien, le farfadet et l'orignal.

«Êtes-vous malades pour sortir par un temps pareil?», lance d'entrée de jeu le diable, Stéphane Archambault, ses traditionnelles cornes rouges pointées vers le ciel.

«Peut-être le serons-nous demain matin, mais c'est pas grave, ce soir c'est Mes Aïeux», ont d'ailleurs dû songer certains des fidèles, réunis pour assister à la grand messe.

Et comme par miracle, il ne pleut plus. Soudain, les parapluies disparaissent et le véritable party débute. Les fidèles sont récompensés, et le 'Yab fait sauter la baraque.

Coup sur coup, Mes Aïeux livre à son public les pièces «Ça va mal», «Le repos du guerrier» et «La corrida».

Puis, c'est «2096, Chanson à boire» et «Remède miracle».

Au moment d'aller sous presse, les sept colorés musiciens débutaient la seconde partie de leur spectacle mais déjà, Alma était conquise. Comment ne pas l'être...

PARAPLUIES - Les parapluies étaient nombreux parmi les 4000 spectateurs. Et puis, comme par magie, la pluie torrentielle a pris fin. Le «party» pouvait commencer...

(Photo Steeve Tremblay)

MAUVAIS TEMPS - «Êtes-vous malades pour sortir par un temps pareil ?», a lancé à la foule Stéphane Archambault, du groupe Mes Aïeux.

(Photo Steeve Tremblay)

Feu dans un conteneur de Coupesag

Ce n'était pas de la brasque

par Marc St-Hilaire

CHICOUTIMI (MSH) – L'incendie survenu mardi après-midi, dans un conteneur appartenant à l'entreprise Coupesag de Chicoutimi, aurait été causé par de la poudre de carbure d'aluminium.

S'appuyant sur les analyses préliminaires des spécialistes d'Alcan, la porte-parole de la multinationale, Margot Tapp, précise en effet que les échantillons de métal envoyés chez Coupesag, pour fins de recherches, n'était recouvert que d'une mince couche de brasques usées.

«Ce ne sont pas les brasques qui ont pris en feu, mais bien la poudre de carbure d'aluminium, une substance jaunâtre qui s'est retrouvée à l'intérieur du conteneur», explique-t-elle.

Alcan effectuait jusqu'ici des recherches sur un modèle de cuve expérimental, via son Centre de recherche et de développement de l'aluminium (CRDA). Selon Margot Tapp, L'événement de mardi a toutefois freiné temporairement l'évolution du projet, le temps qu'on identifie clairement les éléments qui ont causé l'incendie.

«C'est la première fois que nous assistons à une telle chose, donc nous devons nous assurer que ça ne se reproduise plus», indique la relationniste.

Elle ajoute qu'en aucun cas, les relations entre Alcan et Coupesag ne risquent de s'envenimer en raison de ce feu de conteneur.

«Nous travaillons actuellement en étroite collaboration avec les gens de Coupesag. Nous savons que ceux-ci ont entreposé convenablement le matériel qui leur a été livré vendredi», stipule-t-elle.

Ministère

Du côté du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, le responsable régional des communications, Réjean Gaudreault, ne pouvait dire si Alcan ou Coupesag seront blâmées pour avoir provoqué des émanations de produits toxiques.

«Nous sommes en train de vérifier si toutes les règles ont été respectées et si ces entreprises possédaient les autorisations nécessaires. Nous devons également connaître avec exactitude les raisons pour lesquelles ces échantillons, recouverts de substances chimiques, étaient chez Coupesag. Lorsqu'il est question de la brasque, les entreprises doivent agir de façon appropriée», évoque-t-il.

ORIGINE - Ce serait de la poudre de carbure d'aluminium qui serait à l'origine de l'incendie survenu mardi après-midi, dans un conteneur appartenant à l'entreprise Coupesag de Chicoutimi.

(Photo Sylvain Dufour)

Hôpital de Chicoutimi

Les erreurs de médication doublent

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Les chutes et les erreurs de médication dans les unités de soins à l'Hôpital de Chicoutimi comptent parmi les incidents-accidents les plus couramment notés en 2004-2005, selon le rapport du comité de gestion de la qualité, des risques, de la sécurité et de l'environnement.

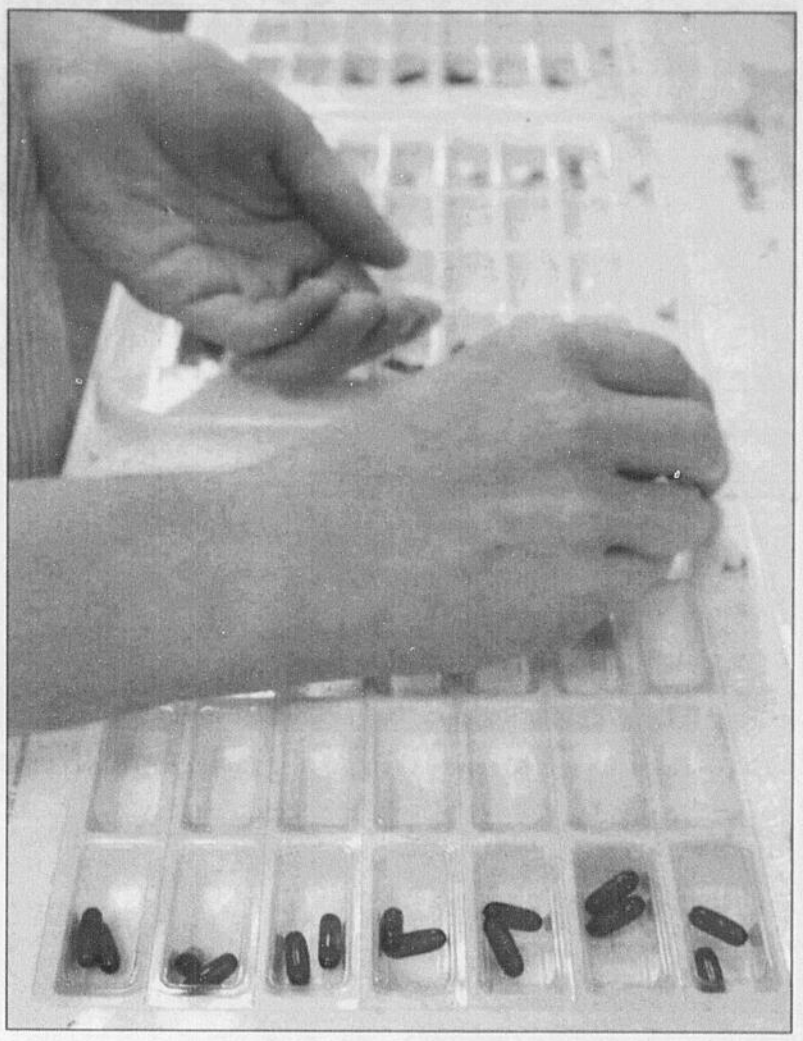
On compte donc 618 chutes, en 2004-2005, comparativement à 569, en 2003-2004. Quant aux erreurs de médication, on en compile 962 contre 462. Les médicaments les plus impliqués sont les analgésiques et l'insuline.

Les médicaments étant au coeur de l'activité quotidienne, les directeurs rappellent que toute l'organisation, à titre de membre de l'équipe soignante, a la responsabilité de s'assurer d'une utilisation sécuritaire des médicaments pour le bien-être des usagers. D'ailleurs, ils soulignent que les différentes activités réalisées au cours de la dernière année ont permis d'établir les bases solides d'un programme de gestion des risques en matière de médicaments. Pour ce qui est des chutes, une sensibilisation et un travail accru sur le plan de la prévention s'exerce de façon continue.

Dans le secteur de la santé mentale, on relève une augmentation des déclarations concernant les agressions. On remarque également 139 incidents et 98 accidents transfusionnels. Cependant, la direction insiste sur le fait que les intervenants, auparavant, ne déclaraient pas systématiquement les incidents-accidents, ce qui expliquerait donc cette hausse.

Par ailleurs, l'utilisation des contentions et de l'isolement a connu une certaine baisse dans tous les secteurs, soit en santé mentale, en soins de longue durée et en soins de courte durée.

Selon la littérature, la diminution de l'utilisation des contentions entraîne une augmentation des risques de chute de façon marquée, mais l'évaluation de la gravité de la chute et de ses conséquences n'est pas prouvée dans la littérature. Pour la mission hospitalière, depuis l'hiver 2005, chaque chute est analysée en regard de sa gravité. Les constats sont les suivants: en 2003-2004, 551 usagers ont chuté comparativement à 596 en 2004-2005. Dans 72 pour cent des cas, les usagers sont retrouvés par terre ou chutent en circulant. En 2004-2005, 66 pour cent des usagers ayant chuté avaient 65 ans et plus. Depuis l'hiver 2005, 80 pour cent des chutes n'ont eu aucune conséquence sur l'état de santé de l'usager. 17 pour cent des usagers ayant chuté ont nécessité un suivi plus étroit en terme de prise de signes vitaux et de surveillance.



ERREURS - On a compilé 962 erreurs de médication à l'Hôpital de Chicoutimi en 2004-05, contre 462 l'année précédente. Les médicaments les plus impliqués sont les analgésiques et l'insuline.

Présence au travail

Malgré l'ajout de mesures de gestion médico-administrative additionnelles, on constate une augmentation des heures indemnisées et des coûts en assurance salaire. Dans son rapport, la direction soutient que plusieurs facteurs expliquent ce phénomène comme la difficile cohabitation des exigences entre le quotidien à assumer et les nombreux changements organisationnels en cours, le contexte économique régional, le vieillissement du personnel et la conciliation travail-famille-études des jeunes employés.

Pour l'hôpital, le taux de présence au travail est de 94,1 pour cent, en 2004-2005, comparativement à 94,6 l'année précédente, ce qui représente une augmentation des heures indemnisées de 10,3 pour cent (16 893 heures) et une augmentation des coûts en assurance salaire de 13 pour cent (378 912 $).

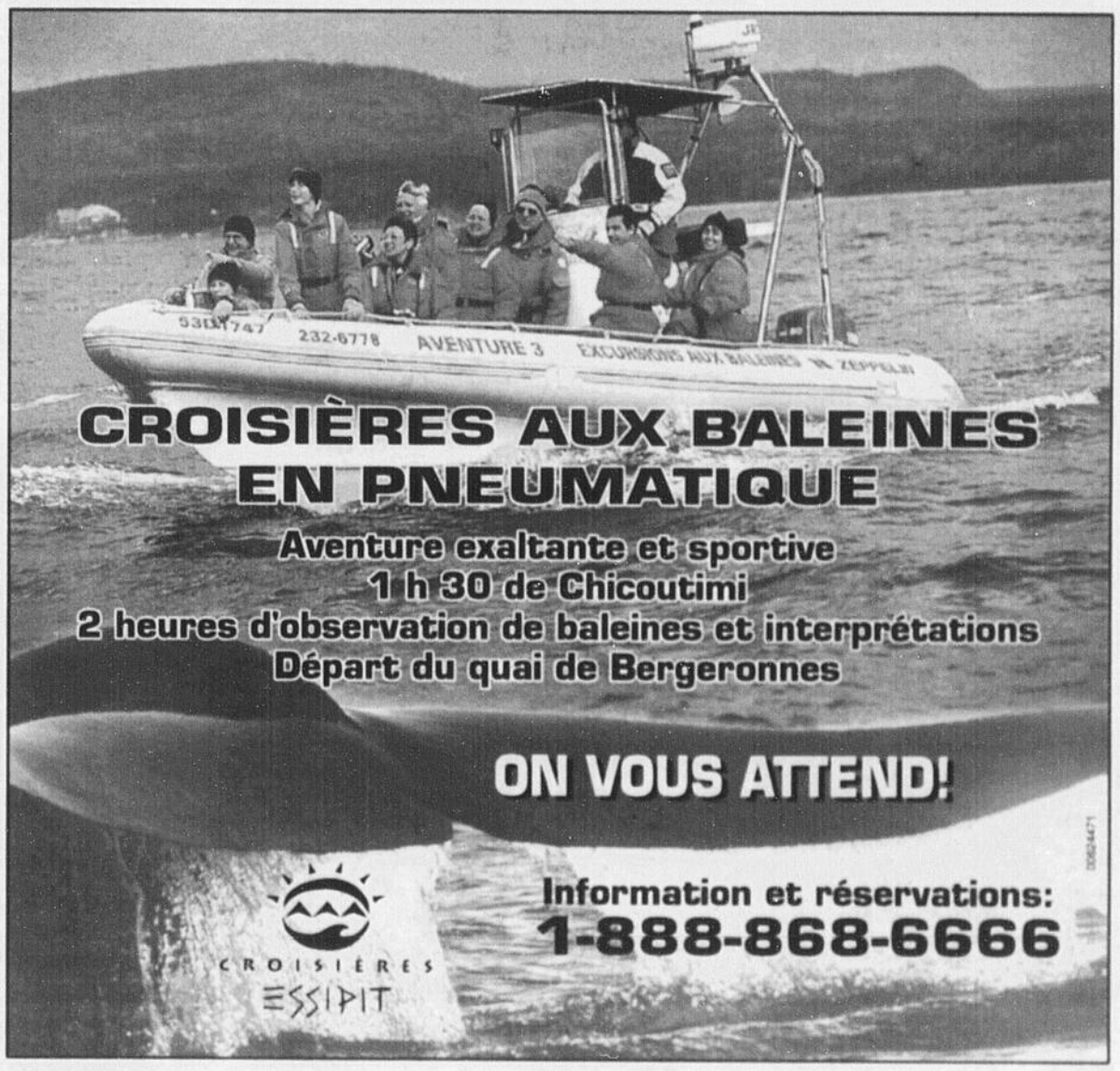
La composante CLSC a été très performante avec un taux de présence au travail de 96,8 pour cent pour une diminution des heures indemnisées de 43 pour cent (7786 heures) et des coûts en assurance salaire de 39 pour cent (133 196 $).

La composante CHSLD a aussi amélioré son taux de présence au travail (95,5 pour cent), ce qui a permis de diminuer les heures indemnisées de 10,7 pour cent (1485 heures) et des coûts en assurance salaire de 14,3 pour cent (29 794 $).

Accidents de travail

À l'Hôpital de Chicoutimi, on enregistre une augmentation de 8,9 pour cent du nombre d'accidents de travail. Après analyse, on constate qu'il s'agit d'incidents reliés au piqûres d'aiguille (11 pour cent).

Si on fait abstraction de ces événements, on remarque que le nombre d'accidents de travail est sensiblement le même que l'an dernier et que le nombre d'employés assignés à des tâches allégées a augmenté de 26 pour cent.



Valide du 14 au 17 juillet 2005.

Coke ou Sprite
Canette (12)
2,49$
Spécial

JEAN COUTU
2306, rue St-Dominique, Jonquière
547-9311

Quel plaisir de souper en pleine rue !

par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) – Le peuple a pris d'assaut le centre-ville d'Alma, hier soir, pour participer à la seconde édition du Souper populaire annuel, présenté par la SDC dans le cadre de Festirame.

Pas moins de deux milliers de personnes ont en effet participé au rassemblement annuel, qui se déroule sur la rue Sacré-Coeur, ce qui représente le double des résultats obtenus l'an passé.

«Il s'agit de la confirmation évidente de notre plan d'affaires. Dans notre projet de réaménagement, nous voulons faire du centre-ville d'Alma un milieu de vie. Nous voulons multiplier ce genre de happening familial», confie le président du comité animation à la Société de développement commercial (SDC) d'Alma, Marc Villeneuve.

En ce sens, il se dit convaincu que le festival Sacré Blues-Molson Ex, également parrainé par la SDC et présenté les 2,3 et 4 septembre prochain, obtiendra la faveur du grand public.

«Notre objectif a toujours été de ramener les gens ici, de leur donner des raisons de renouer avec le secteur centre-ville. Aujourd'hui, la réponse de la population ne peut être plus claire», poursuit Marc Villeneuve.

L'ensemble des profits cumulés lors de l'activité ont été remis aux organismes sans but lucratif suivants : le comité de travail de rue, la Boîte à bleuets, de même que la Maison des jeunes d'Alma.

Grosses annonces

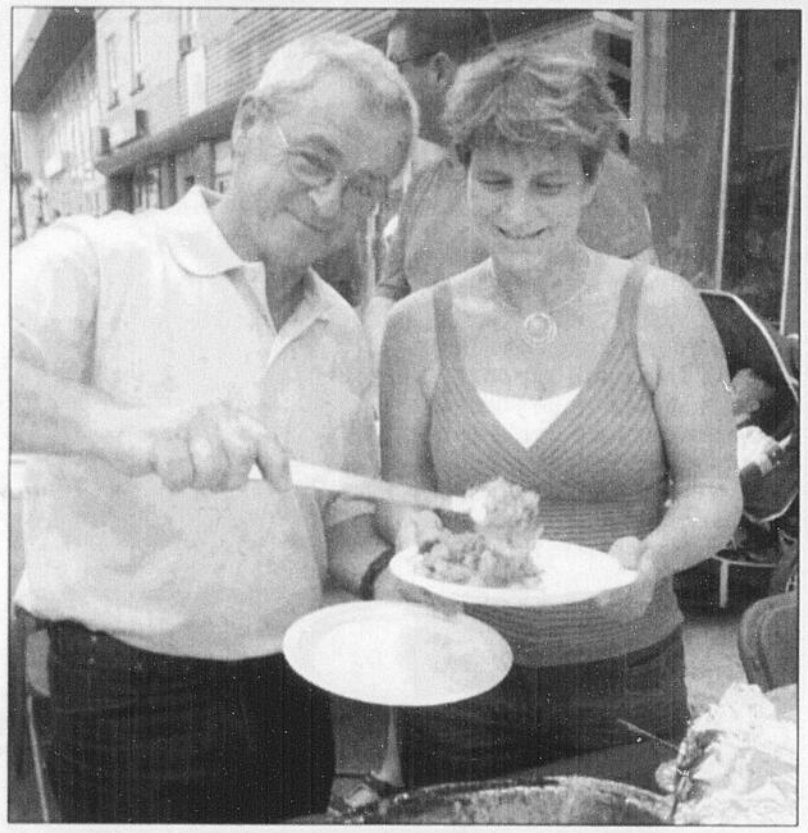
À quelques détails près, la concrétisation du projet de réaménagement du centre-ville d'Alma serait sur le point d'être annoncée.

C'est du moins ce que laisse entendre à mots couverts le président de la SDC, Pierre Gaudreault.

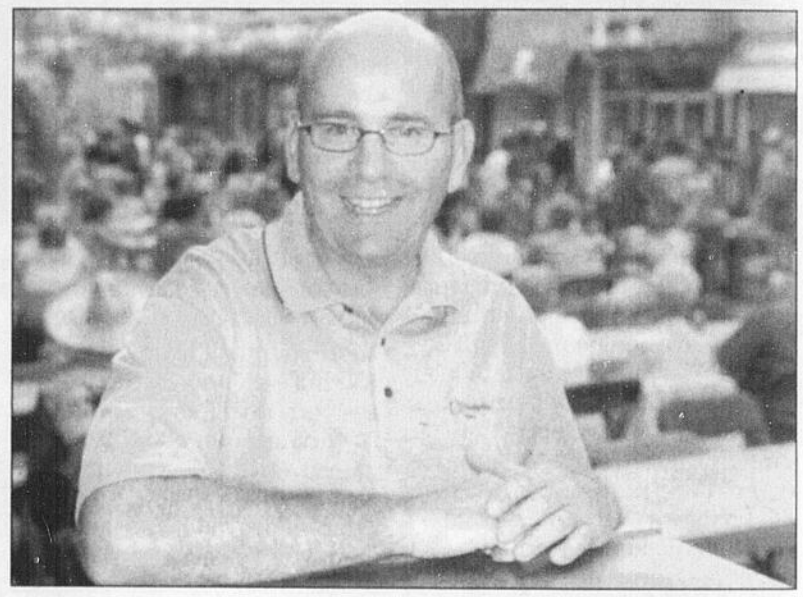
«Initialement, nous avions identifié trois sites potentiels pour nos installations permanentes d'animation. À l'heure actuelle, l'un d'eux a été écarté en raison des coûts. Il ne reste donc plus que deux options. Des propositions intéressantes sont sur la table et nous devrions être en mesure de conclure très prochainement», confirme-t-il.

Photos Steeve Tremblay

SOUPER - Pas moins de 2000 personnes ont participé au deuxième Souper populaire de Festirame, hier, à Alma.



TOURTIÈRE - Serge Thériault et Josette Tremblay ont goûté au plat traditionnel du Lac-Saint-Jean.



SATISFAIT - Président du comité animation de la SDC, Marc Villeneuve est très satisfait de la réponse du public.

MIAM ! - La petite Marianne aime beaucoup le goût du ketchup...

BÉNÉVOLES - Christine Girard, Andrée-Anne Olivier, Krystel Savard et Claudia Boivin-Bergeron étaient là pour servir des natchos.

Le président et directeur général de Pluri-Capital qui gère quatre fonds Soccrent, Adam Lapointe.

(Archives)

Fonds d'intervention économique régional

Pluri-Capital reste très actif

CHICOUTIMI (IL) - Même si Québec a annoncé mardi la création de deux fonds pour le développement d'entreprises au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Pluri-Capital travaille toujours activement pour mettre en place un Fonds d'intervention économique régional (FIER).

LABRIE
ISABELLE
ilabrie@lequotidien.com

Le président et directeur général de Pluri-Capital qui gère quatre fonds Soccrent, Adam Lapointe, souligne que les initiateurs de ces fonds n'ont pas obtenu l'exclusivité de Québec pour la région, et il croit qu'il est possible d'ajouter de nouveaux leviers de développement en complémentarité de ce qui se fait déjà. «Le FIER-Boréal annoncé mardi se concentre davantage sur l'économie du savoir et les hautes technologies. Chez Pluri-Capital, nous voulons aller dans ce que nous connaissons le mieux et ce qui constitue le gros du marché au Saguenay-Lac-Saint-Jean, c'est-à-dire les entreprises manufacturières», explique M. Lapointe.

Il envisage un fonds mixte pour favoriser le démarrage et le développement d'entreprises. Selon lui, il est extrêmement difficile de se concentrer uniquement sur le démarrage, en raison des risques que cela représente: «Nous essayons d'avoir le meilleur rendement possible. C'est pourquoi il faut mettre sur pied un FIER flexible, qui permet au gestionnaire de trouver un façon d'atteindre ses objectifs de profitabilité».

M. Lapointe rappelle que Pluri-Capital est née il y a déjà près de 20 ans et que les fonds sont maintenant à maturité. Il est donc temps de faire de la recapitalisation auprès des investisseurs comme Alcan, Abitibi-Consolidated, la Banque Nationale, le fonds de la FTQ, Investissements Desjardins et Amisk. Les fonds du gouvernement, qui doublent la somme investie par le milieu jusqu'à concurrence de 10 millions $, représentent donc une avenue intéressante.

«Nous interpellons présentement les commanditaires actuels pour qu'ils injectent des sommes supplémentaires. En parallèle, je suis en discussion avec le gouvernement. Il faut attacher les ficelles entre tous les partenaires», indique Adam Lapointe.

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »

Centre de Prévention du Suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)

Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-Appelle

La FIIQ réalise un autre gain

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - En remportant le vote d'allégeance du Centre de santé et de services sociaux Manicouagan (Baie-Comeau), la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ) dit avoir gagné le trophée de la province.

La représentante FIIQ au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Line Gagnon, parle d'une victoire très éclatante, car son organisation avait perdu l'hôpital de Baie-Comeau au profit de la CSN, lors du dernier maraudage, en raison d'une chicane avec le Syndicat des infirmières et infirmiers du Québec (SIINEQ). On sait que le SIINEQ a délaissé la FIIQ pour la CSQ.

Selon Line Gagnon, l'exécutif des infirmières a profité de la loi 30, qui oblige la fusion des accréditations syndicales, pour pouvoir revenir avec la FIIQ. Cependant, pour avoir la possibilité de déposer une requête FIIQ, les infirmières CSN de l'hôpital ont dû passer par les 17 inhalothérapeutes. Effectivement, en raison de la fusion des accréditations syndicales, ils ont été intégrés au personnel des soins (avec les infirmières et les infirmières auxiliaires) et contraints à abandonner leur organisation. Pour les représenter, ils ont choisi la FIIQ.

Avant le vote d'allégeance, les infirmières de l'hôpital et les infirmières auxiliaires étaient donc CSN, alors que celles du CLSC et du Centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) étaient représentées par le SIINEQ.

La FIIQ a obtenu 226 votes, le SIINEQ 77 et la CSN 6.

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

ÉDITORIAL

La région vise le coeur de la cible

À la surprise générale, le gouvernement libéral de Jean Charest a annoncé la mise sur pied d'un fonds de 30 millions $, mardi, devant une galerie de décideurs régionaux et de militants libéraux. L'annonce ne constitue pas une mauvaise nouvelle en soi, sauf qu'à peu de choses près, personne n'avait entendu parler ou encore revendiquer un fonds de cette taille pour les bio-technologies, les technologies de l'information et la haute technologie industrielle.

BOUCHARD
DENIS
dbouchard@lequotidien.com

Pourtant, la demande du Saguenay-Lac-Saint-Jean n'a jamais été aussi claire: les besoins en capitaux de risque se traduisent par des centaines de millions $ et ce pour tous les secteurs de l'économie, en commençant par les activités de transformation du bois, de l'aluminium et l'agro-alimentaire. Pour le moment, les investisseurs des secteurs plus traditionnels doivent se contenter d'un fonds soutien de trois millions $ dont le partage de participation est de 2 $ du public pour 1 $ du privé.

Tout le Saguenay-Lac-Saint-Jean - libéral comme péquiste - s'est entendu en 2002 sur l'urgence de disposer d'un fonds en capital de risque de l'ordre de 450 millions $, afin de diversifier l'économie et de pallier aux coups durs qui pointaient alors à l'horizon. L'inquiétude était justifiée: les Söderberg ont été fermées par la suite ainsi que l'usine Port-Alfred, alors que les usines Vaudreuil et Arvida font l'objet d'une réorganisation importante. Tout cela sans compter la réduction de 20 pour cent des droits de coupe forestiers et ses conséquences.

À côté de la cible

Québec n'a pas répondu à la demande de la région en lui offrant un fonds, bien qu'il soit prometteur, ne suscite pas de passion pour l'immédiat. Certes, la région peut tirer son épingle du jeu dans ces domaines, mais il va falloir concurrencer Montréal, déjà le royaume du multimédia et des biotechnologies. Il faut se souvenir que la ministre responsable de la région, Françoise Gauthier, a toujours plaidé en faveur de l'instauration de programmes à la carte et condamné les politiques mur-à-mur.

Le Fonds Boréal part dans l'incompréhension et porte le fardeau de la preuve. D'une part, le gestionnaire montréalais, André P. Boulet, doit conjuguer avec un changement de règle; son Fonds Boréal recevra 1 $ du public pour chaque tranche de 2 $ en provenance du privé, au lieu du contraire. Mardi, en conférence de presse, il s'est dit confiant de convaincre des grands fonds d'investissements, dont ceux de la FTQ et des professeurs de l'Ontario, mais il est encore loin du compte.

D'autre part, il devra faire un travail de recrutement colossal dans la région, compte tenu que les entreprises de bio-technologies sont plutôt rares. Soit, il existe de rares initiatives dans la région dans les biotech, menées par le médecin et chercheur Daniel Gaudet (génome humain) et le tandem Legault-Pichette (essence de bois), de l'Université du Québec à Chicoutimi. La seule commercialisation de ces projets constitueraient un succès exemplaire pour la région.

En troisième lieu, le Fonds Boréal n'interviendra pas à l'étape de pré-démarrage, a précisé André P. Boulet à une question de la presse. Pourtant, le milieu des investisseurs n'en démord pas, tant et aussi longtemps qu'il n'y aura pas de capitaux disponibles pour soutenir les étapes de pré-démarrage, la partie sera dure. Des étapes où les fonds syndicaux (FTQ et CSN) ainsi que la Société générale de financement (SGF) et La Caisse de dépôt du Québec sont plutôt discrets.

L'espoir se profile

C'est là tout le mécontentement des investisseurs régionaux; le capital n'est pas disponible là où il devrait être. Il faut aussi se souvenir qu'en 2002, au moment où la région a déposé son projet de fonds de capital de risque de 450 millions $ au gouvernement du Québec, les fonds syndicaux ont fait les gorges chaudes, au point de provoquer chez le leader syndical régional, Jean-Marc Crevier, une moue qui en disait long.

Le ministre Claude Béchard, qui était là mardi pour annoncer le lancement des fonds, n'est pas parti sans laisser de l'espoir; il y a de l'ouverture pour la création d'autres fonds. Une position qui est très bien accueillie, puisque deux groupes y travaillent sérieusement. L'un d'eux est mené par l'homme d'affaires Frédéric Gagnon et souhaite regrouper un capital de 100 millions $. L'autre relève de SOCCRENT et de son directeur général Adam Lapointe. Celui-ci s'inscrit directement dans la volonté régionale de faire pour et par la région.

Il a été aussi rassurant d'entendre les commentaires du président de la Conférence régionale des élus, Bernard Généreux, selon lesquels l'annonce de mardi n'est qu'un début et que l'objectif de 450 millions $ reste dans le collimateur. Des paroles qui ne prendront qu'un sens dans l'action!

Course à la chefferie du PQ

VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Réponse aux «rouges»!

Monsieur Néron,

Plusieurs de vos correspondants, de «couleur rouge», dénigrent avec force le Bloc québécois. Oui, les députés bloquistes sont dans l'Opposition, et il en faut une Opposition pour que notre démocratie fonctionne bien. Que certains comme les habitués de cette rubrique, MM. Simard et Petterson, les taxent de députés d'arrière-bancs, n'étant là que pour la paie et pour critiquer, devient une insulte au véritable rôle à jouer par l'Opposition.

Le Bloc n'a-t-il pas réussi à faire passer la loi sur la caisse autonome de l'assurance-emploi, à faire bouger les libéraux concernant le supplément de revenu garanti, à faire sortir le scandale des commandites? Durant ce temps, de l'autre côté de la chambre, le parti au pouvoir multipliait les scandales, les erreurs et les magouilles!

Que le Bloc dénonce ces agissements est tout à fait correct et même souhaitable, c'est son rôle. Mais MM. Simard et Petterson et cie, sont donc tous d'accord avec le déséquilibre fiscal, le détournement des milliards de dollars de l'assurance-emploi, les modifications à l'accord de Kyoto et l'évasion fiscale de Paul Martin? Heureusement pour la population que les « bloqueux » soient contre.

Et avoir voté pour le dernier budget, même s'il comportait un bon élément (logements sociaux) aurait été une trahison pour le Québec. Incidemment, la façon dont le NPD et Mme Bélinda ont été courtisés, ressemble beaucoup plus à un coup puant qu'à un coup fumant! Le premier s'est fait offrir un cadeau à contrecoeur et la deuxième un poste de ministre non-mérité!---Et pour M. Simard, qu'il sache que si M. Robert Bouchard n'a pas de subventions disponibles pour les organismes de jeunes, c'est parce que les budgets de tous les députés ont été coupés par le gouvernement....libéral!

Serge Grenier
Saguenay

La cigarette tue...

Malheureusement, il me semble que de plus en plus de jeunes fument. Pourtant, toutes les études et les médecins vous diront que la cigarette tue... Elle peut provoquer le cancer de la langue, de la bouche, des poumons et bloquer les artères!

Les jeunes font preuve d'arrogance en fumant; ils se pensent invincibles. Pourtant, le cancer et la maladie peut frapper tout le monde, peu importe l'âge et le statut dans la société. Qui ne connaît pas dans son entourage ou dans sa famille, une victime de la cigarette. De grâce les jeunes, arrêtez de fumer!

Yvan Coté
St-Bruno

VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Une fable de la STS

La voiture ou la tortue

Comme bien des gens, j'ai recours au transport en commun pour me déplacer. En tant qu'usager régulier, je vois les publicités et le beau site internet qu'utilise la STS pour promouvoir la qualité de ses services. Hélas, entre la publicité et la réalité du terrain, la différence peut causer un choc. Voici d'abord quelques statistiques pour les non-initiés.

Service régulier à la STS : autobus aux demi-heures jusqu'à 18 heures, ensuite à l'heure jusqu'à 22 :45h.

Prix du laissez-passer adulte : 57.00$.

Service d'été à la STS : à l'heure la plupart du temps, à la demi-heure quand on est chanceux, pas du tout entre 9 :15h et 14 :45h si on veut aller à Jonquière par le boulevard du Royaume. Le soir, hormis les jeudis et vendredis, après 18 :00h, on marche!

Prix du laissez-passer adulte l'été: 57.00$, soit 100% du prix habituel.

Perte de service : à vue de pieds, un bon 40%...et j'ai la main légère.

Ça vous semble correct, ça? Voyons maintenant un exemple concret!

De par un beau 29 juin 2005, je devais me rendre sur le boulevard Talbot à l'angle Barrette. Une bagatelle en voiture, direz vous. Avec la STS, j'ai dû calculer serré pour coordonner l'événement : nous sommes en après-midi, horaire d'été, l'autobus ne monte vers mon quartier qu'une fois l'heure. Je pars : 13 :50h. J'ai de la chance : ma correspondance est compatible au terminus, sans quoi j'aurais dû attendre 30 minutes pour le transfert. Je suis à destination à 14 :35h. Mes achats complétés, je retourne au même arrêt car avec la STS, les autobus ne passent pas nécessairement des 2 côtés de la rue. Pour ceux qui me diront qu'il suffit de repérer les panneaux pour savoir où sont les arrêts, je vous répondrai que beaucoup d'arrêts ne sont pas identifiés. À la STS, on ne juge sans doute pas ce type d'information nécessaire. Attendre un autobus, en supposant et espérant qu'on est positionné à un arrêt existant puisqu'il y en a un juste en face, ça n'a rien de rassurant et même aux arrêts dûment identifiés, vous pouvez prendre racine longtemps : il arrive que, grisés par la vitesse, les conducteurs omettent de vous voir...

Revenons à nos moutons. Je suis arrivée à 14 :35h, je peux donc raisonnablement estimer qu'un autobus se pointera au même endroit à 15 :35h. J'y suis 10 minutes avant, on n'est jamais trop prudent. L'autobus arrive, je monte, je ne me méfie pas et je prends place, certaine d'être dans la 15 Sud qui finira par me ramener au terminus, après un long et inévitable détour, mais que voulez-vous!

Sauf que je suis montée dans le circuit numéro 2, en direction de Jonquière. Mon erreur, je l'admets humblement...et je me dis tant pis, ce n'est pas la fin du monde, l'autobus me ramènera de Jonquière, j'aurai perdu un temps fou et c'est tout. Mais avec la STS l'erreur peut coûter cher, surtout en frais de taxi.

À 15 :40 et des poussières, notre conducteur arrête son véhicule juste devant le garage de la STS, quelque part au fin fond du parc industriel, et quitte le navire sans crier gare. Quelques minutes après, nous le voyons enfourcher une moto et partir crinière au vent, nous laissant sans pilote. Nous sommes environ 15 personnes à bord et il fait très chaud, pendant que le moteur tourne en vain et engloutit les litres d'essence et les sous du contribuable. Au bout de 10 minutes sans signe de changement, une passagère use de son cellulaire pour signaler l'incident à l'administration de la STS, dont les bureaux nous servent justement de panorama (STS qui ne semble pas s'émouvoir de ce qu'un autobus plein squatte devant ses fenêtres sur les heures de service). L'administration nous répond qu'un chauffeur ne s'est pas présenté au travail.

Point.

La passagère a dû insister pour que l'administration envisage de proposer une solution. Un chauffeur suppléant allait être dépêché d'urgence, mais ça n'allait pas se faire en 30 secondes. Pendant ce temps, patientez...Il est passé 16 :10h, le service termine à 18 :00h et vous êtes sans conducteur au beau milieu de nulle part.

Moi, dans le mauvais autobus, je ne voulais que retourner à Chicoutimi. Par bonheur, quelqu'un dans cette galère connaissait bien le trajet et m'a assurée que je pourrais en prendre un autre direction terminus, si j'attendais juste en face. Je regarde, mais je reste sceptique car il n'y a aucun panneau indicateur, que des chaînes de trottoir. Il s'avère en fin de compte que cette bonne âme avait raison, un autobus allant dans la bonne direction m'a recueillie, j'ai pu attraper ma correspondance et être à la maison à 17 :00h. En tout, 4 heures (j'arrondis au nombre inférieur) pour acquérir un pot de Mod Podge. Voilà de l'efficacité!

Je suis chanceuse, je ne voulais pas me rendre à Jonquière. Ce n'est pas le cas des autres passagers qui m'entouraient. Beaucoup se sont demandé s'ils pourraient ensuite REVENIR de Jonquière, puisque le service termine à 18 :00h. Et si vous ne pouvez vous rendre chez vous à pieds à partir du centre-ville, vous devez attraper votre dernier transport, en réalité, à 17 :45h. N'oubliez surtout pas vos montres...

Dans une ville de cette superficie, le transport en commun est un service essentiel, au même titre que la distribution du courrier ou le ramassage des ordures. Avec son service normal, la STS fournit tout juste de quoi pouvoir se débrouiller, et je passe sur le fait que si un autobus prend 5 minutes de retard, tous les passagers manquent leurs correspondances. Avec l'horaire d'été, on ne peut même plus parler de service. De qui se moque-t-on? Au lieu de pavoiser en se donnant des airs de Grande Ville, Saguenay devrait commencer par assurer des services essentiels décents. J'ai habité 12 ans la ville de Québec, sans voiture, et n'ai jamais eu à me plaindre de son service de transport en commun, qui est conçu pour la clientèle et non pour accommoder les conducteurs. Même au pire moment de la grève des mécaniciens en 2000, le maintien des services jugés essentiels était nettement supérieur au meilleur du service régulier à Chicoutimi. Que la population y soit moins dense n'est pas une raison valable, il y a ici une clientèle potentielle largement suffisante pour justifier un service bien conçu et efficace. Si les autobus roulent à vide, ce n'est pas par manque de clientèle.

En vérité, aux prises avec un service aussi aléatoire et limitatif, dès qu'on en a la chance, on s'achète un char.

Chantale Vincelette
Chicoutimi

L'HUMEUR DU TEMPS

Une leçon de justice

Qui voudrait avoir Karla Homolka comme voisine? Voilà une question que semble se poser bon nombre de Canadiens (surtout des Ontariens) en cette période estivale propice aux nouvelles à sensation.

On a fait grand cas de la libération de cette criminelle hyper médiatisée. Bien sûr, les crimes qu'elle a commis en complicité avec son ex-conjoint Paul Bernardo sont horribles. Mais Karla Homolka n'est malheureusement pas la seule criminelle de ce genre, ni la première, ni la dernière. D'autres criminels au passé aussi lourd sont libérés de prison régulièrement et personne n'en parle. Y en aurait-il un qui habite près de chez vous?

GAUDREAULT
SYLVAIN
sylvain.gaudreault@cjonquiere.qc.ca

Cirque

La sinistre histoire de Karla Homolka a défrayé et défraie encore les manchettes non seulement en raison de la torture infligée aux victimes, mais aussi parce qu'à première vue, le couple Bernardo-Homolka représentait une sorte d'idéal recherché par toutes les familles canadiennes moyennes : ils étaient jeunes, ils étaient beaux, ils avaient tout pour eux. Sauf que...

Le cirque médiatique entourant la libération de Karla Homolka nous pousse à se questionner sur les principes régissant l'imposition des sentences. Karla Homolka a été condamnée à douze ans de prison. Notre système judiciaire veut que même si on a trouvé de nouvelles preuves accablantes a posteriori, personne ne peut être jugée deux fois pour un même délit. Après avoir purgée sa peine, Homolka est maintenant libre malgré qu'elle doit respecter de sévères contraintes quant à sa liberté de mouvement.

Karla Homolka a-t-elle suffisamment payé pour les crimes qu'elle a commis? En principe, oui. Nous touchons là le cœur des objectifs recherchés par l'imposition d'une sentence. L'une des mesures du degré de tolérance d'une société réside dans la capacité de celle-ci à excuser ses délinquants une fois qu'ils ont purgé leur peine.

Objectifs

Outre l'uniformisation des sentences pour des crimes semblables, quels sont les objectifs recherchés par la détermination des peines? Il y a évidemment un objectif de protection de la société. Il y a douze ans, un juge a décidé, en fonction des éléments portés à sa connaissance à ce moment et de la jurisprudence, qu'une peine de douze ans était suffisante pour protéger le public d'une personne comme Karla Homolka. On a refait l'exercice en 2005 avec l'aide d'une batterie d'experts, psychiatres et criminologues. Je pense qu'on peut se fier à eux.

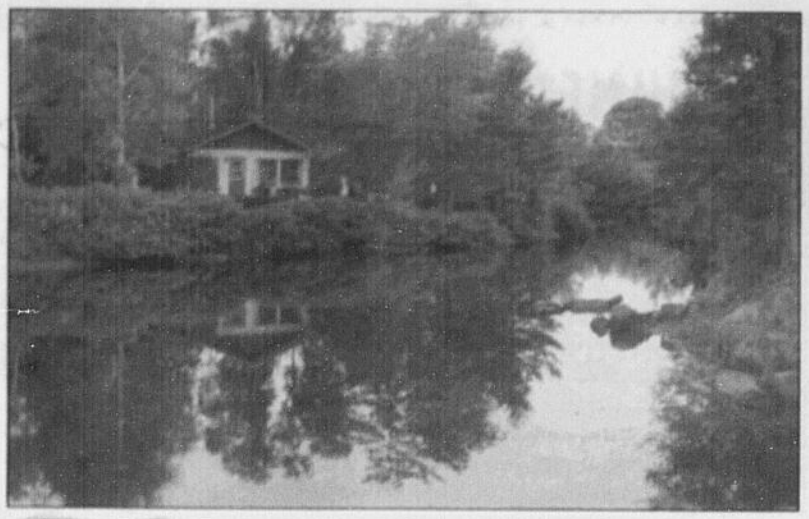
Un deuxième objectif de la détermination de la sentence vise la dissuasion et l'exemplarité. Il faut que la peine et l'opprobre soient suffisamment lourds pour dissuader quiconque à commettre les mêmes actes. À cet égard, un juge ne peut faire n'importe quoi. Il doit se baser sur les précédents en pareille matière. Sinon, la détermination de la sentence serait laissée à l'arbitraire d'un seul individu, ce qui est contraire aux principes d'une société de droit comme l'est le Canada.

Réadaptation

Un troisième objectif de la détermination de la peine consiste à chercher la réadaptation sociale de la personne délinquante. Il me semble qu'il s'agit-là de l'objectif le plus noble. Il est à l'antipode d'un certain manichéisme qui dit " œil pour œil, dent pour dent ". À 35 ans, avec une nouvelle identité et un certain anonymat (qu'elle a brisé elle-même en donnant une entrevue au Point, j'en conviens), Karla Homolka peut encore réintégrer la société en tant que citoyenne " normale ". Si c'est le cas, ce sera une preuve supplémentaire que notre système judiciaire fonctionne. Les prisons ne sont pas là que pour être remplies; elles visent d'abord à corriger les individus délinquants pour qu'ils réintègrent le droit chemin. Les chartes des droits de la personne n'ont pas été écrites pour rien. Elles n'ont pas été constitutionnalisées en vain.

D'aucuns s'écrieront : " Et les droits des victimes dans tout ça? " La société refuse que l'on se fasse justice soi-même. Nous ne sommes plus au Moyen-ge ou au Far-West. En matière criminelle, c'est le " ministère public " qui poursuit le contrevenant et non la victime elle-même ou sa famille. Normalement, même si cela paraît difficile à avaler, ces derniers trouvent réconfort et justice dans l'accomplissement des trois objectifs énoncés plus haut.

Non, personne ne souhaite avoir Karla Homolka comme voisine. Mais sa libération nous force à se questionner sur notre conception du droit, notre propre seuil de tolérance et, surtout, notre capacité réelle d'amnistie.



RIVIÈRE - C'est à cet endroit qu'un baigneur a aperçu le corps flottant dans la rivière Langevin, à Laterrière.

(Photo Sylvain Dufour)

Septuagénaire retrouvé mort

par Frédérick Lavoie

CHICOUTIMI (FL) - Le corps d'un septuagénaire a été repêché, hier, dans les eaux de la rivière Langevin, dans le secteur Laterrière. La police croit que l'homme a voulu s'enlever la vie.

C'est un baigneur qui a alerté les autorités vers 19 h après avoir aperçu un corps flottant près du pont Saint-Henri. Les pompiers de Saguenay ont dû utiliser un appareil de type zodiac pour ramener la dépouille sur la berge.

L'homme était propriétaire d'un chalet situé sur le rang Saint-Henri, avec accès sur la rivière Langevin. Il n'avait pas été vu de ses proches depuis deux jours.

Une enquête sera ouverte pour déterminer les causes et les circonstances exactes du décès. Le coroner, n'ayant pu se rendre sur les lieux, prendra le dossier en charge aujourd'hui.

CORPS - Le septuagénaire a été repêché des eaux de la rivière vers 19 h.

(Photo Sylvain Dufour)

Évaluation psychologique demandée

Accusé d'avoir menacé sa voisine

CHICOUTIMI (FSTG) – Un résidant de la rue Bossé, à Chicoutimi, a comparu hier devant la juge Micheline Paradis de la Cour du Québec après qu'il eût tenu des menaces à l'encontre d'une mère de famille et de ses cinq enfants.

Les événements se seraient déroulés mardi, alors que Stéphane Bouchard, 35 ans, auraient proféré des menaces d'abord contre deux des enfants de sa voisine d'en face qui jouaient dehors, puis contre la mère et le reste de sa famille, composée de cinq enfants âgés entre 14 mois et 6 ans et demi.

La juge Paradis a demandé la confection d'une évaluation psychologique de l'accusé, lequel s'est d'ailleurs montré très volubile lors de sa comparution, tenant même à raconter sa vie en détails au magistrat. L'homme restera détenu en attendant la confection du rapport, la Couronne s'étant objectée à sa remise en liberté.

L'individu a déjà été déclaré inapte à subir un procès en 2000 pour des raisons psychologiques. À cette occasion, des spécialistes avaient indiqué que Bouchard devait être considéré comme très dangereux et devant être suivi médicalement.

Attention à l'ours !

CHICOUTIMI (FL) - Un cycliste a fait la rencontre pour le moins inattendue... d'un ours noir, lundi sur la piste cyclable environnant l'usine Laterrière d'Alcan.

«Quand il m'a vu, il a grogné, s'est retourné et s'est enfui», raconte Claude Gagnon. Le citoyen a ensuite averti les passants de ne pas s'approcher du secteur, avant d'appeler la police. Ceux qui ramassent des petits fruits dans le secteur devront donc redoubler de vigilance...

Hé! As-tu fait un don à la Fondation?

Un don à la Fondation de l'Hôpital de la Baie des Ha! Ha!, c'est un geste de solidarité...

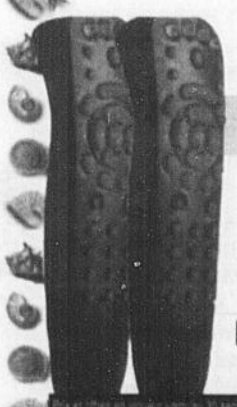
et d'espoir

Appelle maintenant!

(418) 544-3381, poste 350

Espace Bell

EXPRESSVU



Système de télé numérique par satellite ExpressVu™ 3150

- Un son et une image de qualité numérique exceptionnelle
- Le divertissement à son meilleur sur deux téléviseurs
- Comprend un système 3120 et un récepteur 3100 remis à neuf

ÉCONOMISEZ 80 $
Solution avec 2 télés

119$*
après crédits
Installation comprise

Passez au magasin Espace Bell le plus près!
Galeries Jonquière • 695-0238

0062737A

Résultats

Loto 6/49 — Tirage 2005-07-13

01 07 08 14 32 33

Complémentaire : 26

Québec 49 — Tirage 2005-07-13

17 26 32 39 43 49

Complémentaire : 05

Banco — Tirage 2005-07-13

04 05 07 14 17 20 23 30 31 34
35 40 47 49 55 59 61 64 69 70

La Québécoise — Tirage 2005-07-13

3 : 485 — 4 : 8308

Extra — Tirage 2005-07-13

Numéro : 011041

Mise-Jeu — PARIEZ SUR VOS SPORTS PRÉFÉRÉS

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LA TOURNÉE rafraîchissante

NUTRINOR

Peu importe où que vous soyez dans la région:
Recherchez le cornet Nutrinor

AUJOURD'HUI,
la Tournée Rafraîchissante Nutrinor se tiendra
jeudi, de 4 h à 7 h à la Pâtisserie-boulangerie Lesage d'Alma

Emmenez toute la famille savourer la délicieuse crème molle Nutrinor fabriquée ici-même au Saguenay–Lac-Saint-Jean.
La Pâtisserie-boulangerie Lesage remettra tous les dons amassés à la Société Alzeimer.

Pour connaître l'horaire de la tournée Nutrinor, lisez le Progrès-Dimanche et suivez Rock Détente 96,9 qui sera sur place.

Suivez les jeudis 4 à 7 de la tournée Nutrinor et régalez-vous d'une bonne crème molle.

rock détente 96,9 FM — progrès-dimanche

NUTRINOR

Une passion qui se cultive avec les gens d'ici!

0062697A

grande vente de LIQUIDATION!

jusqu'à **50%** de rabais sur nos MEUBLES, MATELAS ET ACCESSOIRES

En plus On paie les **2 taxes** sur toute la marchandise sans exception* (même sur les produits en liquidation)

Venez voir nos SUPERS RABAIS en électroménagers

999,99$ L'ens.

Mobilier de chambre
7 mcx 903471
sug.: 1209,99$
Rabais de
210$

599,99$

Causeuse 138519
sug.: 749,99$
Rabais de
150$

599,99$

Chaise longue 138517
sug.: 699,99$
Rabais de
100$

699,99$

Sofa 138518
sug.: 849,99$
Rabais de
150$

gagnon FRÈRES

La belle vie!

Conditions : *Escompte équivalent à la T.P.S. et à la T.V.Q. **Cette promotion prend fin le 31 juillet 2005** et ne s'applique pas au Centre de Liquidation. Non-monayable. Détails en magasin.

TOUR DU FJORD EN 21 JOURS

Baie-Sainte-Marguerite

Le lieu idéal pour observer le béluga

SPLENDEUR – Le parc de la baie Sainte-Marguerite est un lieu de quiétude et de tranquillité. Un endroit à découvrir.

BAIE-SAINTE-MARGUERITE (YP) - Le réveil sonne tôt à la «Ferme cinq étoiles». Le coq polonais a lancé un défi à son plus proche rival, un coq soyeux qui porte de grosses pantoufles toute la journée.

Un concours qui a mis tous les animaux de la ferme sur un pied d'alerte. Les cerfs sont sortis lentement de la forêt en agitant leurs bois. Toute une bande! De toutes les tailles. Un cerf noir aussi,

PARÉ
YVON
yvon071@sympatico.ca

quasi invisible. Une espèce particulièrement sauvage. Des daims avec leurs robes de faons. Les canards ont plongé dans leur spa tout en laquant leurs plumes. Même les loups faisaient les «cent pattes» près de la clôture. Encore la langue dans la poussière.

Les enfants couraient dans l'étable et revenaient devant l'enclos du raton laveur qui jouait les équilibristes sur un madrier. Peut-être qu'il veut partir en tournée avec le Cirque du soleil. Les jeunes rentraient pour applaudir les poules qui picoraient frénétiquement. Saviez-vous que l'émeu émet un drôle de son quand il a faim? On dirait un rot! Même les faisans et les perdrix tournaient sur une aile. À l'ombre d'un pin gris, l'alpaga mastiquait en surveillant les montagnes. L'œil humide.

On ne lésine pas à la «Ferme cinq étoiles». Petit déjeuner à vous agrandir l'estomac. Œufs toastés des deux bords, tranches de pain de ménage épaisses comme un madrier, saucisses, bacon, crêpes et petits muffins. Après cela, nous pouvions faire mille découvertes.

Nous avons plongé dans la descente qui nous jette en bas du plateau. Le bonheur de retrouver les caps, les pics et la rivière Sainte-Marguerite qui se tortille comme une couleuvre folle de convulsions.

Destination baie Sainte-Marguerite, à deux doigts de Sacré-Cœur. Alexandra Martin, notre naturaliste de Tadoussac, nous a peint ce secteur en multipliant les couleurs. Et il y a les bélugas! Nous sommes curieux comme ce lapereau qui s'est échappé de son enclos à la «Ferme cinq étoiles» pour visiter ses amis les chevreaux.

Le site

Pierre Villeneuve ne laisse rien au hasard à l'accueil du parc. Les distances, les relais si on prend la direction de Tadoussac, les étapes, ce qu'il faut emporter dans son sac et ce qu'il vaut mieux omettre. «Il ne faut pas oublier l'huile à mouches», répète notre saint Pierre de la Sainte-Marguerite. Les moustiques seraient particulièrement voraces à la veille des vacances de la construction. Elles s'entraînent intensivement.

Danielle s'enduit d'une huile à faire fuir toutes les bêtes de la forêt. Vivons dangereusement! J'ai l'habitude de m'entendre

EN BREF

Surtout des Européens à la «Ferme cinq étoiles» de Sacré-Coeur. Des familles avec des enfants qui apprécient le lieu.

Deux jeunes Français qui étudient dans une école d'agriculture de la région de Nantes font un stage à la «Ferme cinq étoiles». Ils semblent s'y plaire.

Pitié pour les travailleurs qui exécutent des travaux sur la route entre Sacré-Cœur et Sainte-Rose-du-Nord. Avec cette chaleur, ce doit être terrible comme tâche.

Les gros camions qui filent à une vitesse folle près de Sainte-Rose-du-Nord sont un vrai danger sur la route. Affolant de les croiser dans une courbe! De quoi faire retourner les touristes.

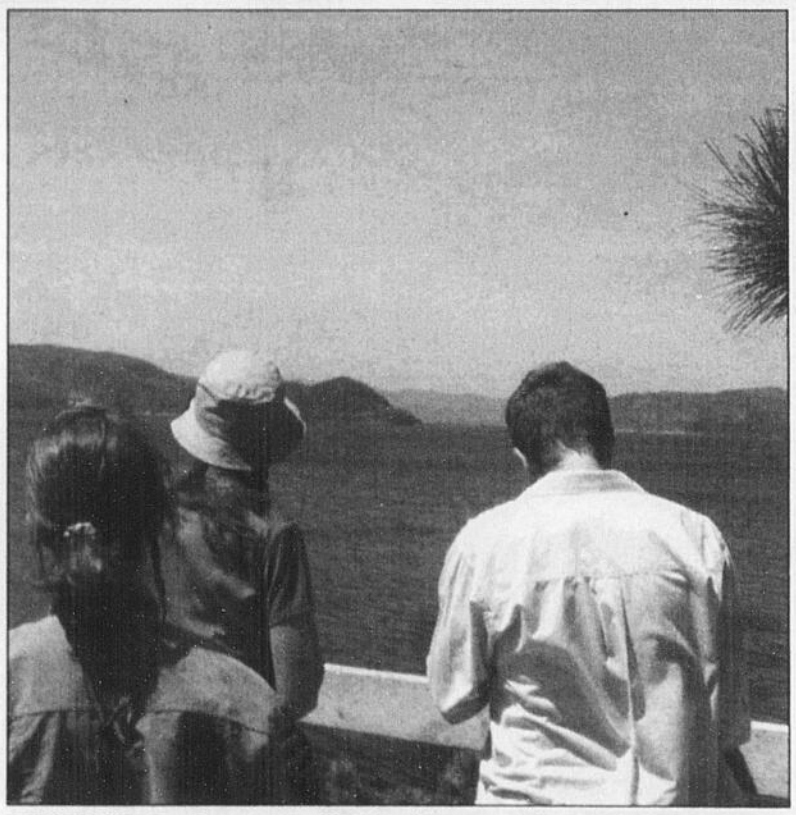
Les arrêts sont rares entre Sacré-Cœur et Sainte-Rose-du-Nord. Pourtant il y a de beaux points de vue sur la rivière Sainte-Marguerite.

On complète actuellement une bande pour les cyclistes dans «La descente des femmes» à Sainte-Rose-du-Nord. La pente reste un défi pour les amateurs.

Sébastien Granet était chef à «L'Auberge des Iles» de Saint-Gédéon quand nous avons fait le tour du lac l'an dernier. Nous le retrouvons à «L'Auberge du Presbytère» de Sainte-Rose-du-Nord.

Le propriétaire de «L'Auberge des Îles» de Saint-Gédéon vient d'acheter «La Tourelle» à Saint-Fulgence. Il reçoit des visiteurs depuis la Fête nationale.

Merci à Jocelyne et Jean-Roch de Jonquière. Jocelyne était à Baie-Sainte-Marguerite et elle nous a fait dédicacer «Le tour du lac en 21 jours». Première fois que nous dédicaçons un livre en pleine forêt.



RECHERCHE – Des jeunes surveillent les bélugas et effectuent une foule de relevés pour mieux connaître ce petit mammifère.

TOUR DU FJORD EN 21 JOURS

avec le peuple des moustiques. J'ai fait un pacte avec eux quand j'étais 4H et que l'on m'appelait «brûlot fureteur».

Nous pénétrons dans une section du parc du Saguenay où les bélugas sont rois et maîtres. Un centre d'interprétation raconte la vie de cet animal depuis le déménagement du grand glacier. Son origine, ses migrations, ses maladies et ses manières à table. Une espèce en danger. Il en resterait environ 1400 dans l'estuaire mais on ne sait pas vraiment. Certains ne remonteraient presque jamais à la surface.

Trois kilomètres avant de toucher le belvédère et admirer les chorégraphies de nos amis les mammifères à dent. On peut y aller à bicyclette ou au pas de course. Toutes les manières sont acceptées.

Bouteilles d'eau, casquettes et verres fumées. Il ne manque que le bâton de pèlerin. Un sentier large, tout en poussière de pierre, se faufile dans une forêt généreuse. Nous marchons à l'ombre en plus. Un plaisir de se glisser sous les magnifiques épinettes blanches. La rivière Sainte-Marguerite miroite derrière la verdure comme si elle voulait jouer à cache-cache. Une passerelle permet d'enjamber le cours d'eau. Un jeune garçon lance sa ligne à l'eau devant l'œil attendri de sa mère qui répète d'être prudent. À peine dix centimètres d'eau se faufilent entre les pierres.

Le village

D'étape en étape, de banc en banc, nous apprenons tout de la vie du village de Baie-Sainte-Marguerite. Une localité que Price a inventé en échafaudant une scierie. Des années de prospérité, des espoirs, l'électricité dans toutes les maisons, un canal creusé à force de bras, et la fermeture. Tout cela bellement expliqué sur des panneaux. Un modèle que les responsables de L'Anse-Saint-Étienne devraient imiter.

Et comment résister à un petit arrêt sur un banc? Pour profiter de l'ombre, étirer les jambes et se désaltérer pendant qu'une fougère à l'autruche vous caresse le dos.

Observation

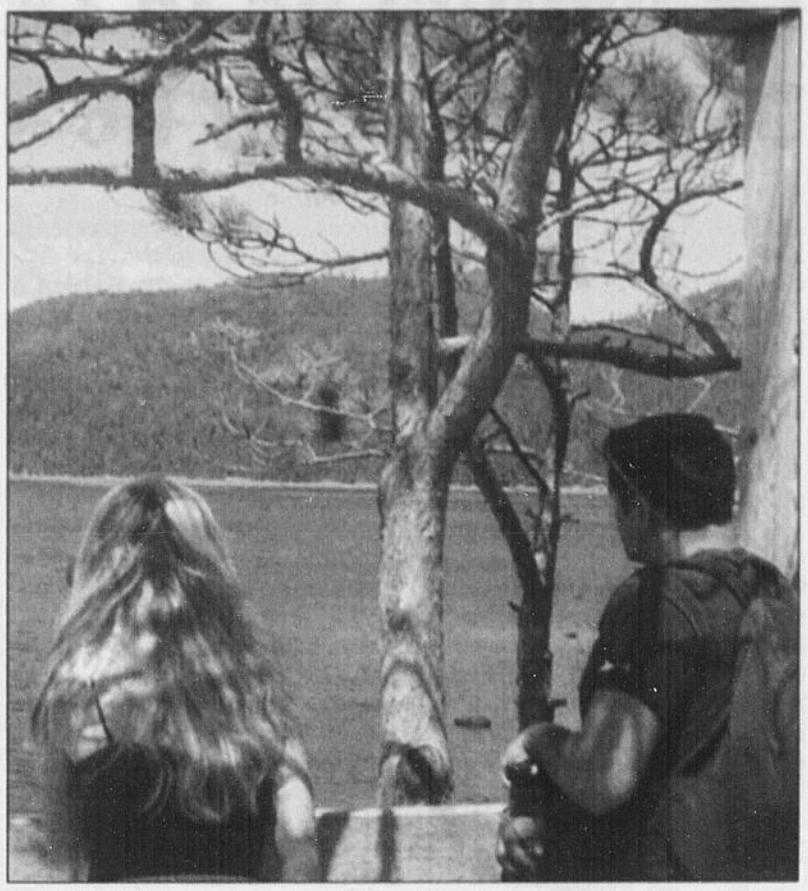
Nous atteignons le belvédère après une longue montée. La grande baie Sainte-Marguerite se déploie. Un groupe de jeunes naturalistes espionnent les bélugas depuis le matin. Ils sont une quinzaine à folâtrer au large. On dirait l'équipe de nage synchronisée du Canada. Ils plongent dans un ensemble parfait. Deux ou trois groupes. Une petite bande dérive au loin, quasi au milieu du Saguenay.

Les scientifiques regardent dans de grosses lunettes et notent tout. Ils communiquent avec un bateau qui fait du surplace au large. Il paraît que l'on apprend énormément en observant les bélugas et en mettant des chiffres sur une feuille. Les familles de cétacés ne s'en font pas. Après tout, ils sont dans leur baie. Ils batifolent, plongent et découvrent leurs dos. C'est une habitude. Ils flottent, s'amusent et se détendent. L'heure de l'apéro sans doute pour les bélugas. Nous regardons dans la grosse lunette d'une enquêteuse. Ils ne bougent plus. Ils flottent. Il paraît que la baie Sainte-Marguerite joue un rôle important dans leur vie. De là à dire que c'est leur chambre nuptiale, mieux vaut demeurer prudent.

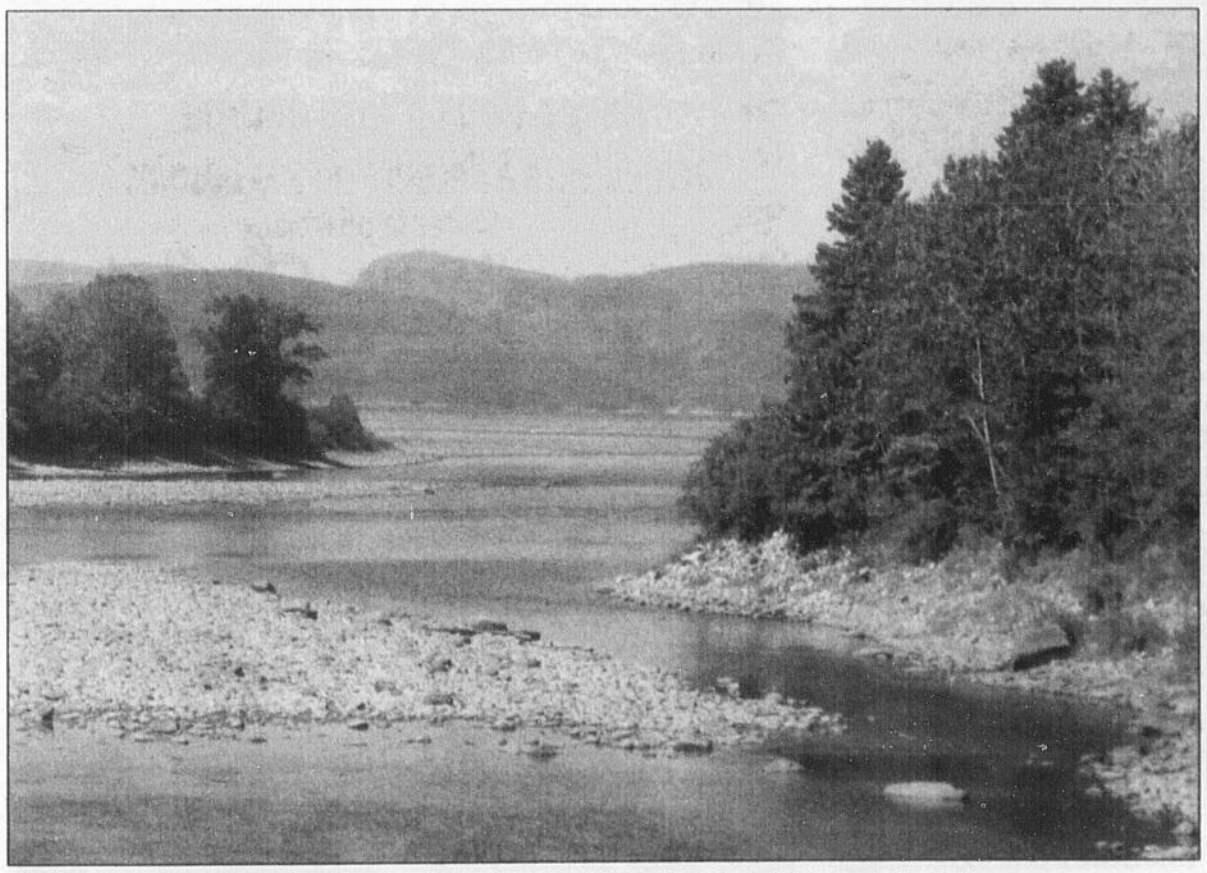
Petit vent du large pour nous rafraîchir. L'envie est grande de rester là pendant des heures, à l'ombre de la forêt de pins rouges que les vents de l'hiver ont tordus de façon spectaculaire. Des bonsaïs géants. Peut-être que l'on pourrait travailler avec l'équipe de chercheurs.

Les bélugas dérivent vers le milieu du fjord, avec indolence. Ils ont la journée devant eux. Dorment-ils la nuit? Ont-ils des oreillers? Ils sont là tous les jours. Ils viennent et les jeunes chercheurs les surveillent pendant des heures. Est-ce toujours les mêmes? On ne sait pas avec les bélugas. Ils se ressemblent tellement. Que de questions sans réponse... Ah oui! Pas un moustique ne m'a effleuré.

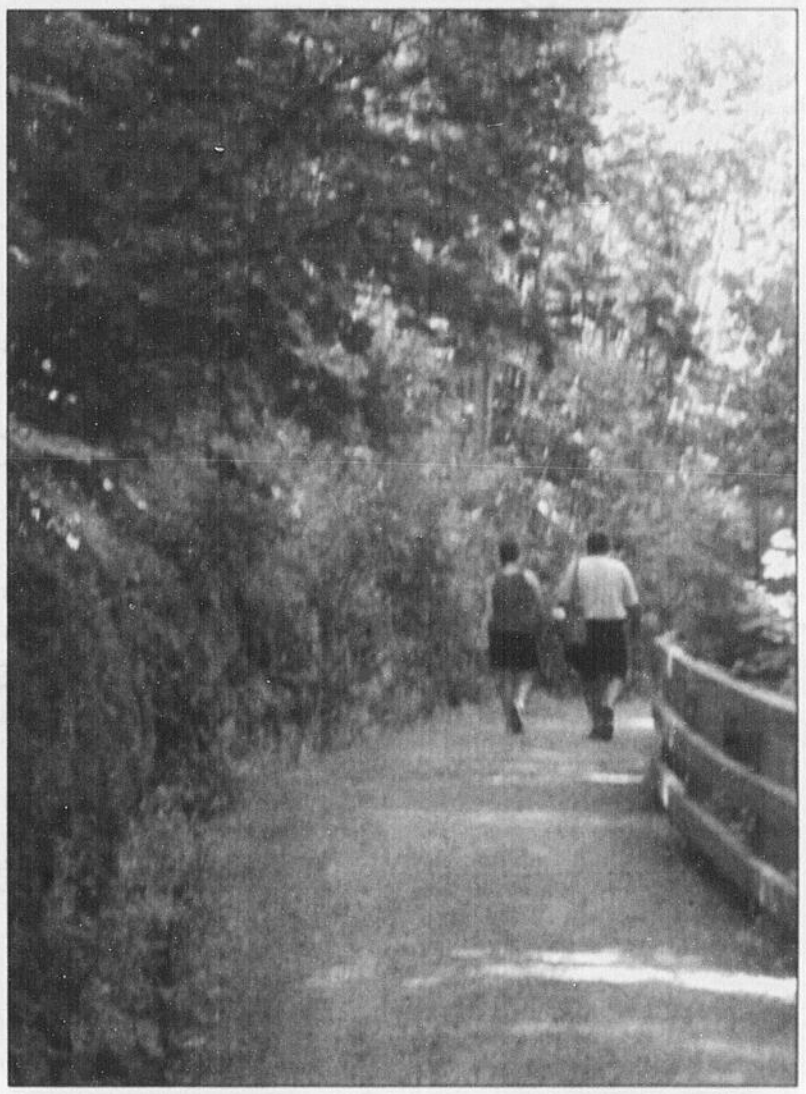
Demain : Sainte-Rose-du-Nord



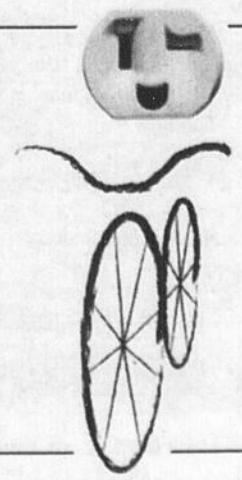
OBSERVATION – Le secteur de la rivière Sainte-Marguerite est un lieu parfait pour observer les bélugas. Les visiteurs sont nombreux.



RIVIÈRE – La rivière Sainte-Marguerite est un endroit très fréquenté par les pêcheurs qui aiment le saumon.



NATURE – Le sentier qui mène au belvédère du parc de la rivière Sainte-Marguerite est très agréable à parcourir.



Sur la route de vos vacances...

Fidèle partenaire de plus de 100 sites touristiques et événements culturels au Saguenay–Lac-Saint-Jean, Hydro-Québec est heureuse de contribuer à votre qualité de vie.

Faites le plein d'énergie!

Hydro Québec

Fête des saveurs et trouvailles

Le budget de la 2e édition oscille autour de 155 000 $

par Catherine Delisle

JONQUIÈRE (CD) - Devant le succès remporté l'an passé, la Fête des saveurs et trouvailles revient pour une deuxième édition les 12, 13 et 14 août, sur le site de la Rivière-aux-Sables, à Jonquière, sous la présidence d'honneur du maire Jean Tremblay.

L'organisation pourra compter sur un budget d'opération oscillant autour de 155 000 $ provenant principalement de fonds publics pour un montant de 94 000 $. Pour soutenir l'événement, la ministre de la région, Françoise Gauthier, a indiqué lors d'un point de presse, hier, une contribution gouvernementale de 34 000 $. De son côté, Promotion Saguenay accorde 60 000 $. Le reste proviendra des exposants et des billets vendus. Comme membre du conseil d'administration de Promotion Saguenay, Guylaine Vézina a indiqué que deux raisons motivent ce soutien financier: la qualité de l'organisation et la présence des produits régionaux. On attend une cinquantaine d'exposants du Saguenay-Lac-Saint-Jean avec des produits aussi variés que la boulangerie, la charcuterie, les fromages... et même des articles de cuir et du savon. Le tout fabriqué ici. Les gens pourront déguster un méchoui au bison, un autre au porc du Royaume.

La ministre du Tourisme, Françoise Gauthier, soutient qu'il n'y aura jamais trop d'événements présentant les produits du terroir ni trop d'activités pour faire connaître notre industrie agroalimentaire aux touristes. Selon elle, la Fête des saveurs et trouvailles de Jonquière ne concurrence donc pas les Fêtes gourmandes de Delisle.

Selon le président de l'événement, Roger Tremblay, l'entrée sur le site sera gratuite et les billets de dégustation seront vendus à prix très réduits. Parmi les activités, notons les méchouis du vendredi et du samedi soir. Le dimanche matin, le public est invité à un brunch sous le grand chapiteau avec animation, étang de pêche et dégustation.

Roger Tremblay souhaite recevoir autant de visiteurs que l'an passé, soit autour de 35 000 personnes. Grâce à l'accès gratuit sur le site, la Fête des saveurs et trouvailles est une activité familiale empruntant le style de fête champêtre. Un chapiteau central abritera le bar, l'aire de restauration et la scène principale.

FÊTE - La Fête des saveurs et trouvailles revient pour une deuxième édition. Pour annoncer l'événement, hier, on trouvait la ministre du Tourisme, Françoise Gauthier, le président Roger Tremblay, un membre du CA de Promotion Saguenay, Guylaine Vézina, et le directeur général Louis Morin.

(Photo Michel Tremblay)

Le sens unique sera prolongé à Kénogami

par Catherine Delisle

JONQUIÈRE (CD) - C'est à partir de lundi que le sens unique sur la rue Sainte-Famille, dans le secteur Kénogami de Jonquière, sera prolongé sur une portion de route plus longue.

Le sens unique, que l'on trouve à partir du boulevard du Royaume à la rue Montcalm, sera étendu jusqu'à la rue du Roi-Georges. L'expérience se tiendra du 18 juillet au 17 août.

Le secrétaire de l'Association des gens d'affaires de Kénogami, Jean-Pierre Blackburn, ne veut pas présumer des résultats, mais il croit que l'ajout de dix aires de stationnement dans le centre-ville de Kénogami pourrait devenir un atout intéressant. Ainsi donc, à compter de lundi, la clientèle pourra se stationner des deux côtés de la rue Ste-Famille, dans la section du sens unique.

Le président de l'Association, Claude Lavoie, parle d'une expérience novatrice même si elle comporte des incertitudes. En tout cas, dans la communauté d'affaires, ce projet est bien accueilli. Il ajoute que l'exécutif tiendra compte de l'opinion des gens avant de prendre une décision qui aura un caractère définitif. La clientèle est donc invitée à faire part de son appréciation et de ses commentaires tout au long de cette période d'essai.

Le secrétaire de l'Association des gens d'affaires de Kénogami, Jean-Pierre Blackburn.

(Archives)

Possibilités forestières

Blackburn accuse Bédard de dire des faussetés

ROBERVAL (IL) - «Le député Stéphane Bédard véhicule des faussetés. Il devrait s'excuser à ses électeurs qui méritent plus de franchise de leur représentant à l'Assemblée nationale».

LABRIE
ISABELLE
ilabrie@lequotidien.com

Voilà ce que le député libéral de Roberval, Karl Blackburn, répond à son homologue de Chicoutimi qui dénonçait plus tôt cette semaine le report de la mise en place de mesures d'atténuation pour contrer la réduction de 20 % de la possibilité de coupe forestière.

Dans un communiqué émis hier, M. Blackburn souligne qu'en affirmant que le ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Pierre Corbeil, n'avait rien annoncé de nouveau, Stéphane Bédard fait di des demandes faites par les régions et retenues par Québec.

«Pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean seulement, le ministre a accepté d'amorcer, dès 2005-2006, un programme d'amélioration des connaissances sur l'écologie concernant la limite nordique. Pour accélérer le développement de projets de 2e et 3e transformations, le gouvernement a prolongé le mandat de l'agent de transfert de la région», indique le député de Roberval.

Il rappelle que d'autres mesures touchant l'ensemble des régions ont été annoncées, notamment la prolongation de l'enveloppe du Volet II du Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier pour une période de trois ans, la mise en oeuvre d'un programme de remise en production de superficies forestières actuellement non productives, la récupération du bois affecté par les feux de 2005 et la mise en place d'une analyse pour alléger le processus régissant le mouvement du bois entre les usines. M. Blackburn précise que c'est plus de 600 millions $ sur trois ans que le gouvernement injecte pour réduire les effets de la baisse de possibilité ligneuse et améliorer la gestion de la forêt québécoise.

«Si les députés péquistes du Saguenay-Lac-saint-Jean sont si intéressés à la gestion de la forêt, pourquoi n'ont-ils pas assisté à la tournée des régions que le ministre Corbeil a effectuée pour discuter des mesures à mettre en place pour atténuer la baisse de la possibilité ligneuse?», questionne Karl Blackburn.

À 30 minutes de Chicoutimi

Le Site de la Nouvelle-France présente

Conquérant, la saga d'une race

SPECTACLE ÉQUESTRE

L'évolution du cheval canadien en terre des Amériques

10.43$* Adulte

6.96$* Enfant
moins de 14 ans
*taxes en sus

LA SURPRISE DE L'ÉTÉ!

10 chevaux canadiens
12 fenêtres historiques
50 minutes d'émotion

À 11 h, au nouveau chapiteau équestre
Consultez le calendrier des représentations au www.sitenouvellefrance.com

Pour réserver dès maintenant
(418) 544-8027 • 1 888 666-8027
www.sitenouvellefrance.com

Site de la Nouvelle-France
370, Vieux Chemin, Saint-Félix-d'Otis

Forfaits disponibles : spectacle, visite du Site, repas du midi

Conquérant La saga d'une race
Avec la voix de Pierre Lebeau

Patrimoine canadien Canada 125 Québec 400 Hydro Québec Desjardins Alcan Bell Saguenay

006208860

Il est facile de deviner qui vient de transférer son compte à TD Canada Trust

Changez pour des services bancaires confortables.

Pendant une durée limitée, transférez votre compte-chèques principal personnel ou de petite entreprise et obtenez un iPod shuffle en prime.

Transférez votre compte-chèques principal à TD Canada Trust et obtenez gratuitement un iPod shuffle[1]

En transférant votre compte-chèques principal personnel ou de petite entreprise à TD Canada Trust, vous optez pour une meilleure banque. Nous vous offrons un accès commode à vos comptes, 24 heures sur 24, au moyen de milliers de guichets automatiques, ainsi que de nos services bancaires par téléphone et de nos services en ligne primés[2]. De plus, vous bénéficiez d'un service en succursale rapide puisque vous n'avez aucun bordereau de dépôt ou de retrait à remplir.

En outre, notre programme de suivi auprès du client fait en sorte que vous recevez le genre de service que vous méritez. Grâce à nos heures d'ouverture prolongées et à un nombre accru de succursales, vous pouvez vous rendre à la banque au moment qui vous convient.

Si vous effectuez le transfert avant le 12 août 2005, vous recevrez un iPod shuffle en prime, cet élégant appareil qui est plus petit et plus léger qu'une tablette de gomme à mâcher.

Que vous soyez un client existant ou un nouveau client, il vous suffit de transférer votre compte principal d'une autre institution financière à TD Canada Trust. Dans le cas des comptes personnels, il faut également faire programmer un dépôt direct ou des paiements préautorisés dans le compte. Et, grâce à notre processus TransfertFacile℠, le transfert de votre compte se fait sans tracas, parce que nous nous occupons de tout pour vous.

Communiquez avec nous aujourd'hui même pour en savoir davantage. Pour vivre une expérience bancaire plus confortable, il vous suffit de transférer votre compte.

Passez à votre succursale pour obtenir de plus amples renseignements, téléphonez au 1 866 392-8319, ou consultez notre site à l'adresse www.tdcanadatrust.com/francais/musiquegratuite

TD 150

TD Canada Trust
Des services bancaires confortables

1. Les clients doivent transférer leur compte-chèques principal, à l'aide de TransfertFacile, d'une autre institution financière à un compte-chèques admissible, actuel ou nouveau, à TD Canada Trust. Dans le cas des clients personnels, le compte TD Canada Trust doit également être configuré avec au moins un dépôt direct ou deux paiements préautorisés (il peut s'agir d'opérations nouvelles ou déjà programmées dans le compte TDCT). Limite d'une prime par client. Les clients personnels doivent être âgés de 19 ans ou plus. Un compte conjoint ne donne droit qu'à une seule prime. TD Canada Trust se réserve le droit de prolonger ou de retirer cette offre en tout temps, sans préavis. Certaines conditions peuvent s'appliquer. 2. « Meilleur site de consommation intégré au monde » (World's Best Consumer Integrated Site), selon le magazine *Global Finance*, octobre 2004. iPod est une marque de commerce d'Apple Computer Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. ℠Marque de commerce de la Société Canada Trust.

00631372

Quartier numéro 10 à Saguenay

Victorien Gauthier entre dans la course

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - Carl Savard, le conseiller du quartier numéro 10 à Saguenay, qui regroupe les quartiers Sainte-Claire, Sainte-Anne et Vanier, aura de l'opposition lors des élections de novembre. Victorien Gauthier, un retraité du domaine de l'enseignement, qui habite le secteur depuis 30 ans, a annoncé hier sa candidature.

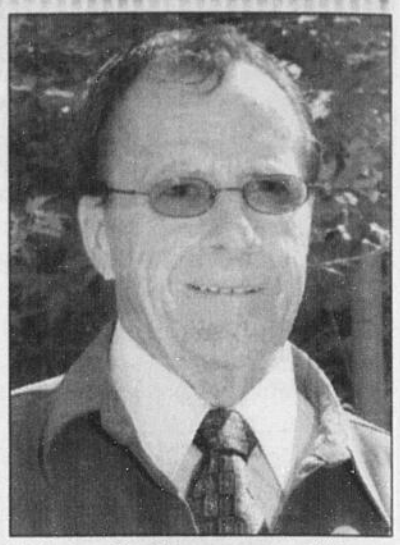
M. Gauthier indique qu'il a choisi de se lancer dans l'arène politique à la demande de citoyens du quartier qui l'ont approché il y a plus de deux mois. Après avoir tâté le pouls de plusieurs de ses connaissances, il a décidé de faire la lutte au conseiller actuel.

«Je ne souhaite être redevable qu'à mes citoyens, c'est pourquoi je me présente comme indépendant. Pour moi, le Parti vision nouvelle représente un parti d'opposition et je n'ai pas l'intention de représenter une organisation. Je compte plutôt travailler avec les gens en place», explique M. Gauthier.

Même s'il refuse de parler contre son adversaire Carl Savard, il ajoute qu'il ne sera pas difficile de faire mieux que lui: «Je le trouve opportuniste. Il annonce maintenant qu'il appuie le maire Jean Tremblay alors que ça fait des années qu'il est là. Nous avons besoin de renouveau».

Victorien Gauthier précise qu'il n'a pas encore monté complètement son programme électoral et qu'il compte le faire après avoir fait le tour des citoyens du quartier 10. Déjà, il souligne qu'il aimerait faire revivre la piste cyclable dans le quartier Vanier, et il compte apporter une attention particulière aux activités destinées aux jeunes et aux aînés.

Carl Savard a déjà annoncé son intention de demander un renouvellement de son mandat. Gilbert Fortier, qui s'était présenté en 2001, a également fait état de sa volonté de se présenter.



Victorien Gauthier a annoncé hier sa candidature comme conseiller dans le quartier 10 à Saguenay.
(Photo Jeannot Lévesque)

Opération DEP

Des coaccusés comparaissent

CHICOUTIMI (FSTG) – Plusieurs coaccusés appréhendés lors de l'opération DÉP menée le mois dernier au terminus de

ST-GELAIS
FRANÇOIS
fst-gelais@lequotidien.com

Chicoutimi de la Société de transport de Saguenay ont comparu hier devant la juge Micheline Paradis de la Cour du Québec, au Palais de justice de Chicoutimi.

L'enquête pour remise en liberté de Pierre Blackburn, 22 ans, de la rue St-Albert, un des présumés coursiers du réseau de trafiquants de drogue a d'abord été fixée à aujourd'hui, le temps pour son avocat, Me Michel Boudreault de recueillir des garanties susceptibles de convenir au Tribunal pour la remise en liberté de son client.

Un autre présumé coursier, François Arseneault, 21 ans, de la rue Olivar-Asselin à Chicoutimi subira quant à lui son enquête pour remise en liberté le 20 juillet prochain.

De leur côté, trois présumés revendeurs qui auraient opéré au sein du réseau démantelé par les policiers de la Sûreté municipale de Saguenay et qui ont été remis en liberté en attente de la suite des procédures judiciaires ont également confirmé la date de leur retour en Cour.

Ainsi, Jimmy Tremblay, 19 ans, de la rue Baron, de Chicoutimi et Éric Grandmaison, 23 ans, de la rue des Champs-Élysées du même arrondissement reviendront au Tribunal le 24 août prochain afin de faire savoir s'ils opteront pour la tenue d'une enquête préliminaire.

Alexandre Vaillancourt, 18 ans, de la rue Hôtel-de-ville à St-Honoré, procédera au même choix le 26 août, également au Palais de justice de Chicoutimi.

Les Galeries de modes vous souhaitent «soleil et verres fumés» pour les vacances d'été qui s'amorcent.
Profitez-en tout en notant que notre liquidation de saison se poursuit toujours
Galeries de modes
Prêt-à-porter
Elle et lui
2347, St-Dominique, arr. de Jonquière 542-8241
Service de couturière sur place
00626136

Mondialement reconnu
MedicAlert
Toujours là
www.medicalert.ca
Pour information
1 800 668-6381

FDS annonce le retour du beau temps
ET DES RABAIS CHAUDS! Jusqu'au 20 juillet
Banc de parc
De luxe, Lancaster
Rég.: 147,80 $ #7012396
Spécial: 99,99 $
Tondeuse Yard Man
«Poussée», 20", démarrage automatique
Rég.: 429,99 $
Spécial: 378 $
#1139815
FDS PRO Décor-Habitat
JONQUIÈRE
2762, RUE DE LA SALLE
548-4676
LA FORCE DU SERVICE
00628566

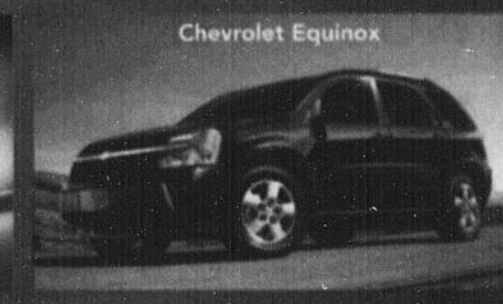
Canada Spas Dépôt
Financement 5%
• Le meilleur prix
• Le meilleur service
• Le meilleur prix
Analyse d'eau par des spécialistes
1354, boul. St-Paul
CHICOUTIMI
SPAS
549-7727

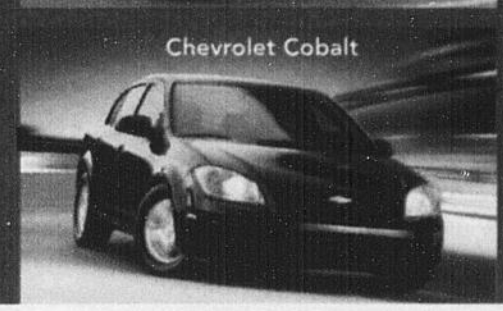
PARTICIPEZ
Plus de 75 millions de dollars à récolter !
75 millions de dollars, c'est la valeur en 5¢, en 10¢ et en 20¢ des bouteilles et canettes consignées mises en circulation chaque année. Mais en rapportant ces contenants chez les détaillants, c'est bien plus que de l'argent que la collectivité québécoise a à gagner. C'est la fierté de mieux protéger l'inestimable : l'environnement.
RAPPORTER, ÉCOLOGIQUEMENT BRILLANT
www.RECYC-QUEBEC.gouv.qc.ca
ab L'ASSOCIATION DES BRASSEURS DU QUÉBEC
RECYC-QUÉBEC
Québec
00631318

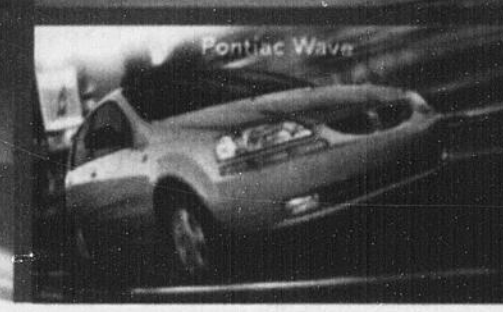
LA GRANDE LIQUIDATION

GM Canada

LE PLUS GROS ÉVÉNEMENT JAMAIS PRÉSENTÉ







Payez ce que nous payons

L'escompte des employés maintenant offert à tous

GM Canada

Se trouver derrière le volant d'une nouvelle GM n'aura jamais été aussi facile.

Pour la première fois, obtenez l'escompte offert aux employés de GM. Payez le même prix que les employés sur la plupart des modèles 2005*. Pas un sou de plus. Facture à l'appui. Visitez un concessionnaire participant ou **gmcanada.com** dès aujourd'hui.

Chevrolet · Pontiac · Buick · GMC · Cadillac · HUMMER

Pour tous les détails, visitez gmcanada.com ou votre concessionnaire Pontiac • Buick • GMC • Cadillac • Chevrolet ou HUMMER. Vous pouvez également nous appeler au 1 800 463-7483. *Ne s'applique pas à la Corvette 2005 et aux camions poids moyen. S'applique aux nouveaux véhicules GM 2005 en inventaire qui seront livrés le ou avant le 2 août 2005. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Une quantité limitée de modèles 2005 est offerte. Offre d'une durée limitée. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

Redressement de la courbe du lac Bouchard

Les esprits s'échauffent à Ste-Rose-du Nord

par Frédérick Lavoie

STE-ROSE-DU-NORD (FL) - Une séance d'information à propos du redressement de la courbe du lac Bouchard à Ste-Rose-du-Nord a mené à des échanges verbaux virulents, lundi dernier.

La municipalité avait invité des représentants du ministère des Transports à venir renseigner la population sur le projet. Ceux-ci ont vite constaté que la question de l'aménagement d'un débarcadère pour ponton, demandée par certains résidents, ne faisait pas l'unanimité auprès de tous.

Dans une salle où régnait une chaleur extrême, les esprits se sont rapidement eux aussi échauffés. Plusieurs résidents ont alors exprimé leurs craintes ou leur opposition face au projet.

Bien qu'il ne s'agissait que d'une séance d'information, les citoyens présents ont été invités par le maire Gérard Duval à passer au vote pour régler la question du débarcadère. Une majorité s'est exprimée contre son aménagement.

«La municipalité fournira prochainement une résolution au ministère des Transports à l'effet que, unanimement, les citoyens du lac Bouchard sont pour le projet, mais sans le débarcadère, et qu'ils demandent un suivi environnemental», fait savoir le conseiller municipal Robert Proulx.

Denis Tremblay, résident du lac Bouchard depuis 46 ans, croit tout de même que le projet s'avérera dommageable pour l'environnement. «Je veux en faire une cause personnelle. Il faut que le ministère de l'Environnement s'engage formellement à faire un suivi environnemental du lac. Il doit y avoir des échantillonnages de l'eau avant et après les travaux».

M. Tremblay est toutefois satisfait de l'abandon du projet de débarcadère, qui aurait causé selon lui encore plus de tort à la qualité de l'eau. «Ça va diminuer un peu le déversement de pierres dans le lac».

«Je l'avoue, je ne connais rien là-dedans!», lance Jean Pedneault, président de l'Association du lac Bouchard, à propos des effets des travaux sur la qualité du lac. «Il faut se fier à ceux qui connaissent ça [les responsables en environnement du Ministère des Transports]».

Au cours de la séance, Robert Proulx a proposé aux villégiateurs de former un comité pour s'assurer du suivi adéquat des conséquences environnementales des travaux.

Consensus

Personne ne remet en doute la nécessité de corriger la courbe ayant déjà fauché neuf vies humaines. Certains, comme Denis Tremblay, croient par contre que le tracé aurait dû être tout autre. Cela aurait toutefois nécessité des consultations auprès du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), puisque les travaux auraient lieu sur un tronçon de plus d'un kilomètre, ce qui n'est présentement pas le cas. «Même si ça prend encore un an et demi, ça fait déjà vingt ans qu'on attend!».

Selon le maire Duval, qui a déjà fait un tête-à-queue dans cette courbe, l'intervention du BAPE aurait retardé de cinq à six ans l'aboutissement du projet.

«J'aime mieux une vie humaine à quelques cailloux dans le lac», soutient de son côté Jean Pedneault.

Quoiqu'en pense les villégiateurs, les travaux d'aménagement devraient commencer aux cours des prochaines semaines. Le déboisement des environs a quant à lieu déjà débuté.

Bois Joyal

Ça passe ou ça casse à Roberval

par Frédérick Lavoie

ROBERVAL (FL) - Vingt-cinq personnes risquent de perdre leur emploi si le syndicat et les propriétaires de la scierie Bois Joyal de Roberval ne peuvent s'entendre sur une nouvelle convention collective.

Au début juin, les syndiqués ont rejeté à 100 % les offres patronales consistant en une augmentation de salaire de 7,5 % sur cinq ans. À la suite de ce refus, le propriétaire leur a fait parvenir un avis de cessation des activités de la scierie pour le 30 juillet prochain.

Les négociations ont toutefois continué et les employés se prononceront au début du mois d'août sur une proposition de 9 % d'augmentation sur cinq ans.

«Il n'en a pas encore assez mis», fait savoir Sylvain Desmeules, président du syndicat FTQ de la scierie. Celui-ci voudrait plutôt une hausse de 11 ou 12 % sur la même période.

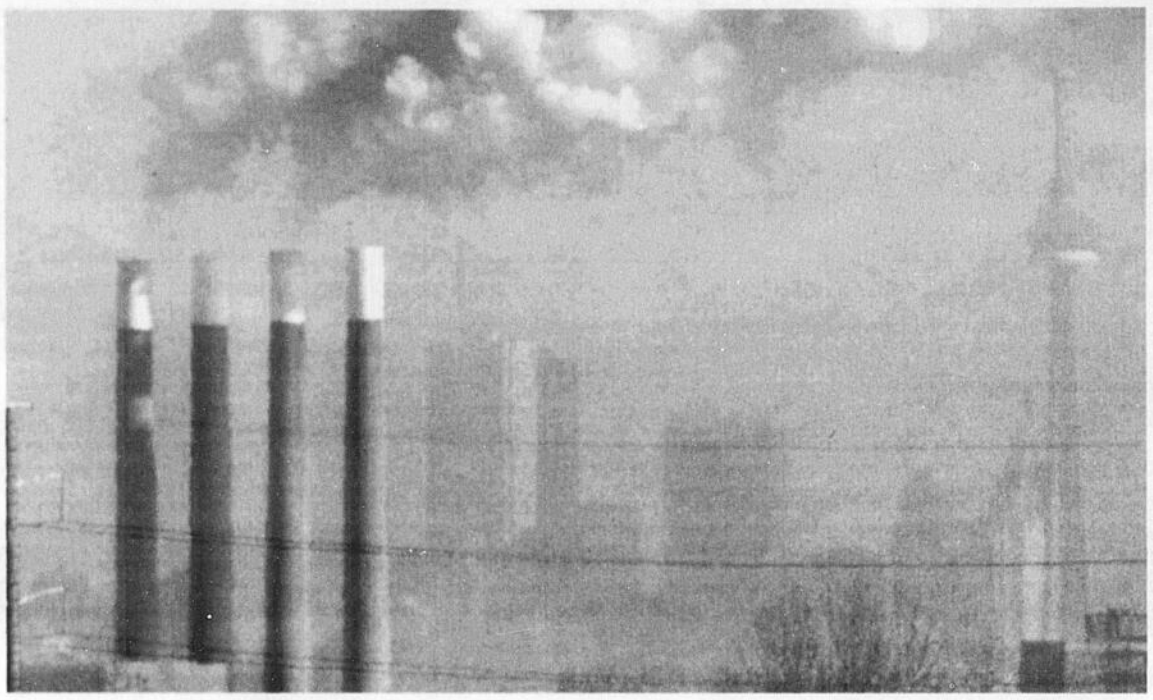
Récemment, les employés ont reçu une deuxième lettre, les avisant de la reprise des activités de la scierie le 8 août.

«Le syndicat sait que soit j'achète toutes les actions si une convention collective est signée, soit on vend, ou soit on ferme», soutient Yvan Joyal, l'un des actionnaires. Si un règlement survient avec le syndicat, il achèterait les parts de sa soeur, devenant ainsi l'unique propriétaire de la scierie. «Mais avant de m'embarquer seul là-dedans, ça me prend des garanties».

«À chaque renouvellement de la convention collective, on a toujours des menaces [de fermeture]», rapporte pour sa part M. Desmeules.

Bien que l'approvisionnement en bois s'avère de plus en plus difficile, la compagnie se trouve en bonne situation financière, selon M. Joyal. Son entreprise de transport lui demandant toutefois beaucoup de son temps, il ne compte donc pas à tout prix conserver la scierie.

Par le passé, des acheteurs se sont déjà montrés intéressés par l'entreprise, mais présentement, aucune négociation n'est en cours.



GAZ - La plupart des scientifiques disent que le réchauffement atmosphérique est nocif pour l'environnement et pour la santé humaine. Par exemple, les canicules meurtrières vont devenir plus fréquentes et dureront plus longtemps dans un monde affecté par les gaz à effet de serre.

(Photo PC)

Kyoto

Le Canada est en retard

OTTAWA (PC) — Le Canada tire de l'arrière par rapport aux autres pays signataires du Protocole de Kyoto, et son programme de contrôle des émissions de gaz à effet de serre provenant des gros pollueurs industriels ne sera vraisemblablement pas en place avant 2008.

Ce programme, qui constitue un élément important du plan de mise en oeuvre de Kyoto, n'entrera pas en vigueur avant le début de la période de 2008-2012, période où le Canada est supposé en fait atteindre des réductions d'environ 30 pour cent par rapport aux niveaux actuels d'émissions.

«Cela signifie qu'il faut que cela fonctionne parfaitement dès le premier jour, a commenté John Bennett, du Sierra Club. Mais nous n'avons jamais rien fait de comparable avant.»

«L'Union européenne a un système de test en vigueur, les Britanniques en ont un en marche depuis un ou deux ans, les Néo-Zélandais ont juste adopté leur réglementation pour le démarrer. Nous sommes très en retard.»

Mais selon une porte-parole du ministère fédéral de l'Environnement, rien n'empêche les gros pollueurs de commencer à prendre des mesures avant que les mesures contraignantes entrent en vigueur.

Les gros émetteurs comme les fonderies, les raffineries et les centrales produisent environ la moitié des émissions canadiennes. Les efforts visant à réduire ces émissions au moyen de mesures volontaires ont échoué, et les émissions totales du Canada ont augmenté de 24 pour cent par rapport aux niveaux de 1990.

Selon la porte-parole, le gouvernement annoncera dans la Gazette du Canada, d'ici la fin du mois, qu'il compte réglementer les gaz à effet de serre en vertu de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement. En termes politiques, cela pourrait être perçu comme un signe qu'Ottawa a la ferme intention d'aller plus loin que les appels aux réductions volontaires, et que sa décision ne sera pas affectée par le statut minoritaire du gouvernement libéral à la Chambre des communes.

La décision de réglementer en vertu de la Loi sur la protection de l'environnement en surprendra peut-être quelques-uns, étant donné les efforts faits par le gouvernement pour amender ladite loi dans le projet de loi omnibus qui incluait le budget, ce printemps.

Le gouvernement avait suscité un tollé aux Communes quand il avait tenté de modifier la loi pour faire disparaître le mot «toxique» de certaines sections.

Mais voilà que le gouvernement a décidé que ces amendements étaient superflus de toute façon. On souligne que la loi en question autorise la réglementation de toute substance nocive à la santé humaine, à la biodiversité ou à l'environnement dont dépend la vie.

Le dioxyde de carbone, le plus important gaz à effet de serre, n'est pas directement toxique pour les êtres vivants, mais il a la propriété d'emprisonner la chaleur du Soleil — ce qu'on appelle l'effet de serre — et est considéré comme un des principaux coupables des changements climatiques.

Radiothérapie de la prostate

TORONTO (PC) — Un dispositif de fabrication canadienne permet aux médecins de traiter avec plus de précision le cancer de la prostate au moyen de la radiothérapie, ce qui évite les dommages aux organes voisins et assure que toutes les cellules malignes soient détruites. Cette nouvelle technique est présentée comme une première mondiale.

L'appareil de 310 000 $, appelé RESTITU, est manufacturé par la firme montréalaise Resonant Medical. Combinant le tomodensitogramme (scan) et la technologie d'imagerie, il permet de diriger les rayons X uniquement sur la glande masculine, de la taille d'une noix. Cette glande peut se déplacer légèrement d'un jour à l'autre, souligne le docteur Gerard Morton, radio-oncologue au Sunnybrook and Woman's Health Science Centre, à Toronto.

Les hommes qui reçoivent un traitement aux rayons X pour le cancer de la prostate sont traités presque quotidiennement pendant de cinq à huit semaines. Les effets secondaires engendrés par les dommages causés aux tissus et aux organes voisins peuvent inclure des problèmes de vessie et rectaux, ainsi que l'impuissance.

Cette technologie «nous permet d'envoyer de fortes doses de rayons X à la tumeur tout en épargnant les tissus et organes environnants», a dit M. Morton, mercredi.

Récidiviste en matière d'alcool au volant

Evens Côté obtient la confiance du juge

par François St-Gelais

CHICOUTIMI (FSTG) - Un Falardien de 34 ans spécialisé dans la conduite avec facultés affaiblies agrémentée de substitution d'identité quand intercepté par les policiers a été remis en liberté sous de sévères conditions hier après-midi au Palais de justice de Chicoutimi.

La juge Micheline Paradis, de la Cour du Québec, a décidé de permettre à Evens Côté, un récidiviste en matière d'alcool au volant, de recouvrer sa liberté en autant que ce dernier se présente immédiatement à la maison Beauceronne André Bessette, spécialisée dans les thérapies reliées à l'abus de drogue et de boisson. À cet endroit, Côté, qui fait face à deux accusations pour avoir conduit avec les facultés affaiblies, à deux accusations pour possession simple de drogue ainsi qu'à des accusations de substitutions d'identité et de bris d'engagement, devra suivre une thérapie d'une durée de trois mois complets.

Les nouveaux événements concernant la conduite sous l'influence de l'alcool remontent à août 2001 et à avril 2005. Côté a été intercepté à chaque fois au volant de son véhicule alors qu'il dépassait du double la limite d'alcoolémie permise par la loi.

À ces deux reprises, l'accusé a tenté d'induire les policiers en erreur en leur fournissant une fausse identité. Il s'est d'abord présenté sous le nom de Dave Côté, puis de Keven Côté afin de masquer le fait qu'il se trouvait sous le coup d'interdictions de conduire prononcées auparavant par le Tribunal. De plus, lors de son arrestation en avril dernier, l'accusé avait en sa possession de petites quantités de cannabis et de cocaïne, ce qui a entraîné d'autres accusations de bris de promesses.

Remis en liberté sous diverses conditions, il a été intercepté une dernière fois le 7 juillet pour un excès de vitesse, alors pourtant qu'il se trouvait sous le coup d'un interdit de conduire.

Hier, au cours de l'enquête pour remise en liberté de Côté, son avocat, Me Charles Bédard, a plaidé pour une liberté étroitement balisée de son client, indiquant que l'accusé et le public allaient être mieux servis si ce dernier pouvait se livrer à une thérapie afin de régler définitivement ses problèmes de consommation.

«Tous dossiers de M. Côté sont causés par l'alcool, y comprit les anciens survenus avant les incidents de août 2001 et avril 2005. En suivant une thérapie appropriée, il pourrait reprendre des activités normales et profitables», explique Me Bédard.

L'avocat a d'ailleurs appelé le père de Côté à la barre des témoins. Celui-ci a indiqué que son fils s'avérait un bon travailleur et qu'il le croyait prêt à suivre une solide thérapie en Beauce pour régler sa dépendance à l'alcool et à la drogue.

La Couronne a quant à elle plaidé, pour que l'accusé demeure détenu. La poursuite a notamment fait valoir que les lourds antécédents judiciaires de Côté ainsi que les multiples bris de promesse de celui-ci faisaient planer un doute quant au respect par l'accusé des conditions de remise en liberté et de thérapie de Côté.

Evens Côté a accumulé au fil des ans cinq condamnations pour facultés affaiblies et cinq accusations de bris d'engagement.

Après avoir pris la cause en délibéré quelques heures, la juge Micheline Paradis a décidé de remettre l'accusé en liberté, à la condition que celui-ci prenne immédiatement le chemin de la maison de thérapie et qu'il y reste trois mois complets avant de revenir en Cour le 13 octobre prochain pour la suite des procédures.

Éric Savard coupable

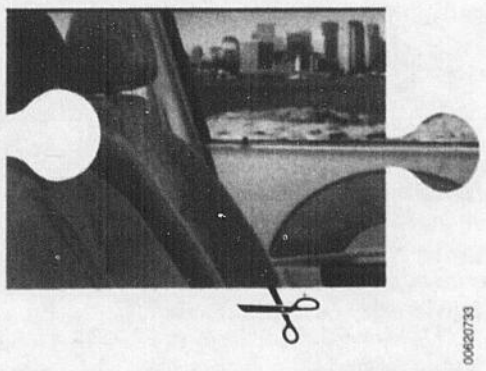
CHICOUTIMI (FSTG) – Éric Savard, un Jonquiérois de 34 ans autrefois résidant de la rue Jolliet à Chicoutimi a plaidé coupable hier à quatre chefs d'accusation reliés à la possession d'outils et d'équipements permettant le vol de signaux de télécommunication par satellite.

L'individu avait été appréhendé en compagnie de cinq de ses acolytes par les policiers de la Gendarmerie royale du Canada dans le cadre de l'opération Canal destinée à mettre fin aux activités de piratage de signaux de télévision d'un réseau opérant dans la région. Cette enquête s'est déroulée au printemps 2003. La juge Micheline Paradis, de la Cour du Québec, a condamné Savard à quatre amendes de 1200 $ payables dans des délais de 12, 18, 24 et 30 mois, ainsi qu'à une période de probation d'une durée d'un an.

Du matériel informatique et des outils de ce genre totalisant une valeur de 2800 $, ainsi qu'une voiture qui avait été utilisée dans le cadre des activités de l'accusé ont été saisis.

SEMAINE DU 10 AU 15 JUILLET N°: 2

Jouez au QUOTIDIEN



EN COLLABORATION AVEC

PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE

00620733

Centre Ephata

FORMATION SPIRITUELLE

Vous songez à vos vacances?
Un repos en Dieu vous serait bénéfique...
En cette année eucharistique, nous vous offrons une session intensive sous le thème:

«JE SUIS LE PAIN DE VIE»

ANIMATEUR: l'abbé Simon Dufour

DATES: Le vendredi 5 août de 19 h à 21 h
Le samedi 6 août de 9 h à 16 h 30
Le dimanche 7 août de 9 h à 12 h

Pour inscription, vous pouvez laisser vos coordonnées en téléphonant au (418) 545-8065 ou par télécopieur au (418) 545-9144.

LIEU: 1751, boul. St-Jean-Baptiste, Chic.

00630819

Jusqu'au 24 juillet

Ouvrez grand vos yeux, notre solde d'été est arrivé.

Samsung A650 — GRATUIT* (avec un contrat de 3 ans)

LG 125 — 29,99 $* (avec un contrat de 3 ans)

Phototéléphone Samsung A670 — 49,99 $* (avec un contrat de 3 ans)

Motorola V262 — 49,99 $† (avec un contrat de 3 ans)

TELUS mobilité

le futur est simple

00631549

Pour en savoir plus sur ces super offres, passez nous voir dans une boutique TELUS Mobilité, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands. Tous les détails à telusmobilite.com

FUTURE SHOP · teleplus

BOUTIQUES TELUS MOBILITÉ ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

Chicoutimi
Place du Royaume
(418) 543-1533

Communications Télésignal Inc.
1660, boul. Saint-Paul, local 116
(418) 549-9817

Radio-Onde
1265, rue Bersimis
(418) 545-9215

Alma
Carrefour Alma
(418) 668-0878

Dolbeau
Pega Informatique Inc.
747, boul. Vézina
(418) 276-2106

Radio-Onde
348, 8e Avenue
(418) 276-9409

Roberval
Progitech DM Informatique
1221, boul. Marcotte
(418) 275-3819

Saint-Félicien
Vision Informatik Inc.
1091, boul. Sacré-Coeur
(418) 679-5809

Offre valable jusqu'au 24 juillet 2005 avec nouvelles mises en service seulement. Le prix et la disponibilité des téléphones peuvent varier. *Prix net en vigueur à la signature d'un contrat de 3 ans après rabais obtenu en magasin ou crédit porté au compte sur un prochain relevé mensuel de TELUS Mobilité. †Le Motorola V262 n'est pas soldé et le prix indiqué est le prix courant offert à la signature d'un contrat de 3 ans. © 2005 TELUS Mobilité.

Métabetchouan-Lac-à-la-Croix

La Fête des arts s'annonce excitante

MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX (DC) - Si le succès du souper bénéfice tenu en mai constitue un indicateur fiable, la 14e édition de la Fête des arts de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix répondra à toutes les attentes du comité organisateur. Au lieu de récolter 10 000 $, en effet, il a réalisé un profit deux fois plus important, ce qui a découlé de la présence de 400 convives, alors qu'on en attendait 300.

CÔTÉ
DANIEL
dcote@lequotidien.com

Ce fut un début prometteur et pour bien marquer le coup, le conseil d'administration a dévoilé la programmation du festival hier, lors d'une rencontre de presse tenue à l'hôtel de ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. Une exposition d'art prestigieuse, une comédie de Gilles Latulippe, une soirée de poésie, une exposition d'artisanat et des spectacles grand public: tout a été prévu pour satisfaire les goûts les plus éclectiques.

Il est impossible de tout mentionner, mais en ce qui touche les expositions, celle qui sera présentée à l'hôtel de ville apparaît comme un rendez-vous incontournable. Couvrant la durée du festival, qui aura lieu du 27 au 31 juillet, elle comportera deux volets. On y verra des photographies de Métabetchouan produites par Daniel Gauthier, le jeune retraité du Réveil, ainsi que 25 oeuvres provenant de la collection Lamy.

Celle-ci a été constituée par un fils de la municipalité, Jacques Lamy, qui vit aujourd'hui à Alma. Elle comprend une vingtaine de tableaux portant les signatures de Léo Ayotte, René Gagnon, Paul Brien et Jean Laforge, entre autres, de même que cinq sculptures conçues par des Inuits, dont une réalisée à même la colonne vertébrale d'une baleine.

Toujours à propos des expositions, le Club des aînés accueillera les visiteurs pour une septième année consécutive, à son local du centre-ville. Une quarantaine d'artisans y proposeront leurs nouveautés, tandis qu'au presbytère et à l'école Monseigneur Victor-Tremblay, les peintres seront à l'honneur. Ajoutons que d'autres artisans seront présents à la salle des Chevaliers de Colomb, signe qu'un bonheur n'arrive jamais seul.

«Une atmosphère culturelle»

Comme c'est devenu la coutume, une ville du Lac-Saint-Jean sera en évidence cette année, soit Roberval, dont on célèbre le 150e anniversaire de la fondation. Son maire, Denis Lebel, a promis d'assister à quelques activités dans le contexte de la Fête des arts. Il a également réitéré la volonté du conseil municipal de miser sur la culture pour se développer.

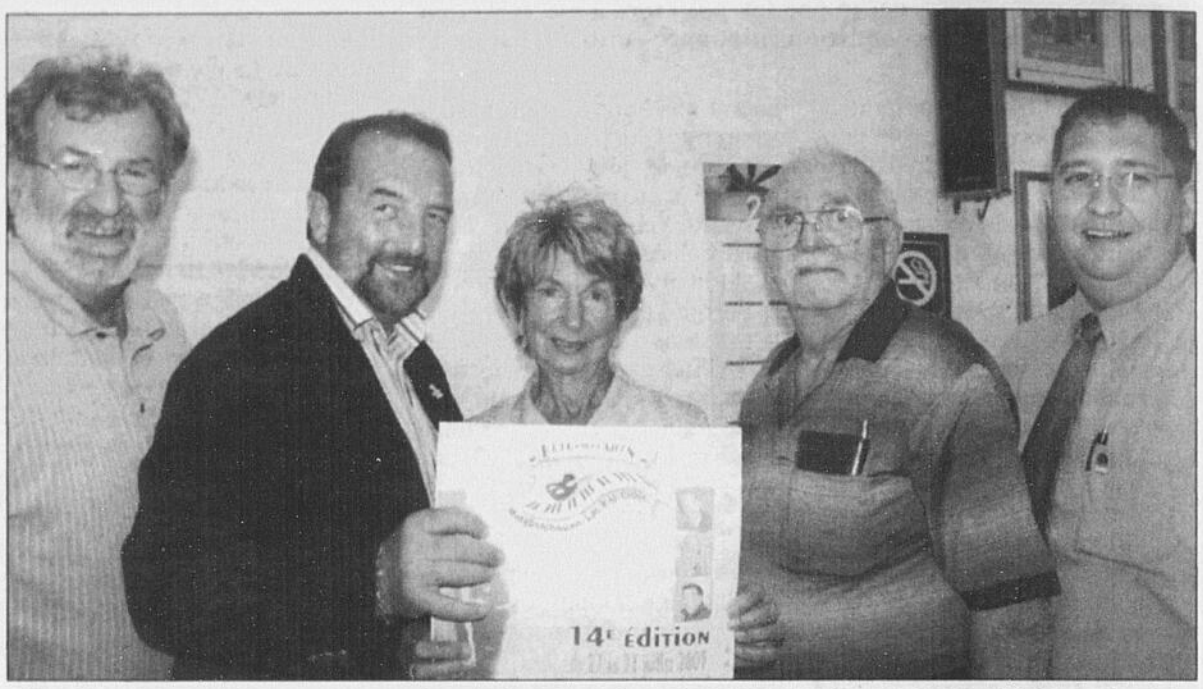
«Nous sommes fiers d'avoir été choisis. C'est le début d'une belle collaboration avec Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. (...) Nous voulons créer une atmosphère culturelle partout autour du lac Saint-Jean», a indiqué le premier magistrat. Quant à son vis-à-vis, Lawrence Potvin, il a parlé des affinités qui existent entre les deux communautés, ainsi que de leurs liens d'amitié.

S'agissant du festival, le maire s'est réjoui de l'arrivée de quelques jeunes au sein du conseil d'administration. Il a aussi rappelé que le traditionnel souper dans les rues, qui se déroulera le 30 juillet, marque le retour de plusieurs personnes originaires de ce qu'on appelait jadis Saint-Jérôme. Pour peu que la température est clémente, le président du comité organisateur, Stéphane Néron, y attend 3000 convives.

Pour revenir à la programmation, elle permettra à des comédiens amateurs de se faire valoir en interprétant la pièce «Salut cocu», écrite par Gilles Latulipe. On remarque aussi le retour de la soirée de poésie, prévu pour le 29 juillet, à l'auberge Lamy. «Il est conseillé de réserver parce que le nombre d'entrées est limité à 40, signale Stéphane Néron. L'an dernier, on avait manqué de place.»

Sur un registre différent, l'auteure Reine-Aimé Côté, récipiendaire du prix Robert-Cliche, sera honorée au cours des cérémonies d'ouverture. Il y aura également des spectacles à caractère populaire, dont celui de la jeune chanteuse Ève, prévu pour le 29 juillet, et celui du groupe Sun Art, qui sera présenté le 28. Enfin, une exposition d'autos et de motos anciennes et modifiées sera tenue le 30, au parc municipal.

Comme en 2004, le budget du festival s'élève à 75 000 $ (les revenus du souper bénéfice ont compensé pour la baisse de quelques commandites). Ce qui a changé, cependant, c'est le calendrier, puisqu'on a opté pour la dernière semaine de juillet, au lieu de la troisième. Stéphane Néron mise sur cette modification, qui place la Fête des arts en même temps que la Traversée du lac Saint-Jean, pour attirer 20 000 visiteurs.

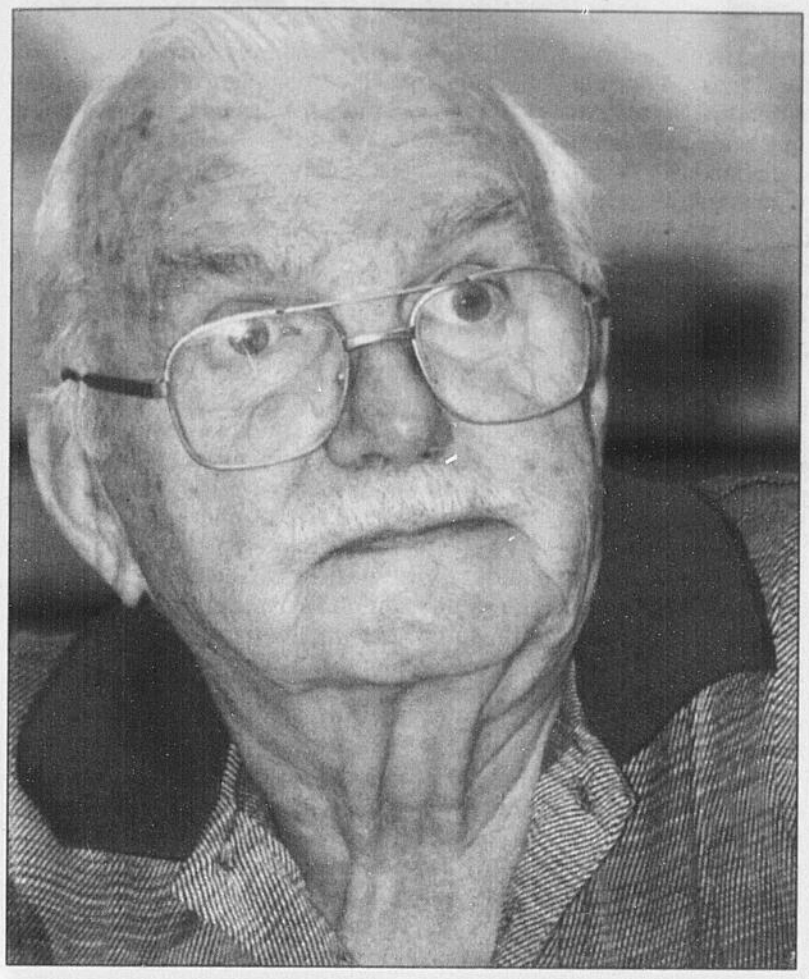


FÊTE - La confiance et la bonne humeur règnent, à quelques jours de la 14e Fête des arts de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. Le maire de cette muncipalité, Lawrence Potvin, a participé à une rencontre de presse consacrée à cet événement, hier, en compagnie de son collègue de Roberval, Denis Lebel, ainsi que de Thérèse Gagnon-Tremblay, du Club des aînés, du collectionneur Jacques Lamy, et du président du festival, Stéphane Néron.

(Photo Annie Tremblay)

Collectionneur d'art

Jacques Lamy écoute son instinct



COLLECTION - L'Almatois Jacques Lamy présentera une vingtaine d'oeuvres provenant de sa collection personnelle, à l'occasion de la Fête des arts. Il a connu plusieurs artistes majeurs au fil des 40 dernières années, dont René Gagnon, Léo-Paul Tremblé, Stanley Cosgrove et Jean-Paul Riopelle.

(Photo Annie Tremblay)

par Daniel Côté

MÉTABETCHOUAN-A-LA-CROIX (DC) - D'aussi loin qu'il se souvienne, Jacques Lamy a aimé côtoyer les artistes et succomber aux charmes de leurs créations. Né à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, au temps où une partie de cette municipalité s'appelait Saint-Jérôme, l'homme de 77 ans a toujours fait confiance à son instinct, de préférence aux diktats d'une école ou d'un courant.

Quand on lui demande si ses achats étaient guidés par un biais quelconque, par exemple, sa réponse est spontanée. «Le tableau faisait ou ne faisait pas. C'était instantané», a-t-il mentionné hier, au cours d'une entrevue accordée au Quotidien. Ainsi est née une collection qui, à son zénith, regroupait de 50 à 60 oeuvres, dont plusieurs feront l'objet d'une exposition à la fin de juillet, au cours de la Fête des arts.

Parmi ses favoris, on note plusieurs artistes de la région, dont René Gagnon. Celui qu'il a fréquenté avec la plus grande assiduité demeure cependant Léo-Paul Tremblé. À l'époque où le peintre vivait à Alma, tout comme le collectionneur, celui-ci se rendait souvent à son atelier. «J'y allais deux fois par semaine. Dès qu'il avait fini un tableau, je le voyais», indique-t-il.

À la pêche avec Riopelle

Jacques Lamy a déjà possédé de 20 à 25 toiles de Léo-Paul Tremblé. Toutes ont été vendues depuis, ce qui est aussi le cas de l'une des oeuvres dont Jean-Paul Riopelle lui a fait présent (il s'agissait d'une lithographie). Un autre cadeau du maître, une sculpture, a ensuite été donnée par le Jeannois, qui a participé à cinq ou six voyages de pêche en compagnie de l'artiste.

«Ça s'est produit dans les années 70 et 80. À chaque fois, nous allions au grand lac Mistassini, raconte Jacques Lamy. Riopelle ne parlait pas beaucoup, mais c'était un chic type. Il n'était pas bon pêcheur, contrairement à un autre artiste, Stanley Cosgrove, qui était très bon à la mouche.» Le groupe comprenait également René Gagnon, un autre amateur de plein air.

Des anecdotes à propos des artistes, le collectionneur en a plusieurs à livrer. Même s'il a travaillé dans la finance pendant les années 50, prélude à l'ouverture du commerce Lamy Fleuriste d'Alma et à une longue carrière d'inspecteur en hôtellerie, on devine que ce qui l'allume vraiment, ce sont les arts visuels. «J'ai toujours aimé les tableaux», confirme Jacques Lamy.

Les oeuvres qui font toujours partie de sa collection seront présentées à l'hôtel de ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, du 27 au 31 juillet prochain. «Ça me plaît de les montrer. C'est quelque chose de beau», fait remarquer l'Almatois, qui se promet de faire un tour à cette exposition montée à l'initiative du conseil d'administration de la Fête des arts.

Impasse à l'OSM

MONTRÉAL (PC) — En grève depuis deux mois, les musiciens de l'Orchestre symphonique de Montréal ont manifesté, mercredi midi, devant les bureaux du président du conseil d'administration, l'ex-premier ministre Lucien Bouchard.

Les négociations sont actuellement dans une impasse.

Le président du syndicat, Marc Béliveau, déplore l'attitude de l'administration. Il affirme que le conflit met en péril l'avenir de l'OSM. Il souligne que des musiciens ont quitté la formation et qu'une quinzaine de postes restent à combler. Les musiciens de l'OSM sont sans contrat de travail depuis deux ans.

Complexe touristique Dam-en-Terre
Alma, Lac-Saint-Jean

présente

SOUPER/THÉÂTRE

La Fromagère Mistouk

ENTRÉES:
• Terrine de canard et ses croûtons
• Baluchon de pommes et fromage de la Fromagerie Mistouk
PLAT PRINCIPAL:
• Fesse de boeuf, pomme de terre farcie aux épinards et légumes du marché
DESSERT:
• Clafoutis aux canneberges et aux bleuets du Lac-Saint-Jean

Parents à vie 2 - Le retour

En collaboration avec énergie 94.5 rockdétente 96,9 FM «LES CROISIÈRES C'est ma tournée!»

20 h 30 à 23 h • DJ et musique Disco • Prix de présence

GRATUIT pour les dames

Pour vous amuser, 668-3016

Alma Honda · rockdétente · énergie 94.5 · progrès-dimanche · Quotidien · Lac-St-Jean

Un employé soupçonné d'attouchements sexuels

Le Zoo de Granby dans l'embarras

(Selon La Voix de l'Est) - La direction du Zoo de Granby marche sur des oeufs depuis qu'elle a dû suspendre un de ses employés, notamment pour des allégations d'attouchements sexuels. La Voix de l'Est en a eu la preuve hier alors que l'entrevue qu'elle réalisait avec le gérant adjoint des lieux a été abruptement interrompue.

«Je ne comprends pas pourquoi autant d'adultes étaient au courant et n'ont jamais rien fait», disait Réjean Gibouleau, avant que deux autres employés ne fassent irruption dans son bureau et mettent un terme à la rencontre.

Seuls les porte-parole du Zoo étaient autorisés hier à commenter la situation; situation qui a pris des proportions exagérées, selon eux. «On s'interroge sur l'ampleur que tout ça a pris», a dit Catherine Page, coordonnatrice des communications.

D'autant plus que l'enquête interne du Zoo ne permet «aucunement de donner foi aux allégations des employés, qui sont des allégations très graves», estime Mme Page.

Selon cette dernière, des représentants des employés étudiants ont rencontré la direction lundi pour dénoncer «le style de gestion» d'un employé cadre qui supervise quatre secteurs de travail. Cet employé abusait, semble-t-il, de son autorité, donnait des ordres, mettait de la pression sur les jeunes.

La direction du Zoo dit avoir répondu à la demande des employés étudiants en suspendant de façon indéterminée leur supérieur, le temps de faire la lumière sur ces affirmations.

Plus graves

Mais cette démarche n'aurait pas été suffisante aux yeux des employés impliqués. Mardi matin, un groupe de 70 jeunes a refusé de rentrer au travail, réclamant le congédiement du cadre suspendu. «C'est là qu'il y a eu des allégations plus graves d'attouchements sexuels qui sont sorties», dit Mme Page.

Selon les faits allégués, l'employé suspendu aurait procédé à quelques reprises au cours des dernières années à des attouchements aux fesses ou effleuré les seins des jeunes employées.

Mis au fait de la situation, le gérant adjoint au Zoo, Réjean Gibouleau, a décidé de se faire le porte-parole des jeunes.

«Ma fille a six ans et c'est une cause qui me tient à coeur. Si elle occupe un jour un emploi étudiant, j'aimerais qu'un adulte prenne position dans un cas comme ça», a-t-il eu le temps de dire hier avant de recevoir la consigne de ne pas s'adresser aux journalistes.

«La direction m'empêche de parler aux médias pour ne pas nuire à la cause des étudiants. Je ne suis pas d'accord parce que j'ai des choses à dire. Mais comme c'est une cause que j'ai à coeur, je veux la mener à bon port. Je parlerai en temps et lieu», a dit M. Gibouleau, joint sur son téléphone cellulaire plus tard en journée.

Enquête interne

Hier, l'enquête interne du Zoo - il n'est pas question d'enquête policière pour l'instant - battait son plein. Un comité formé de deux directeurs et d'un procureur rencontrait les employés qui «avaient des choses à dire».

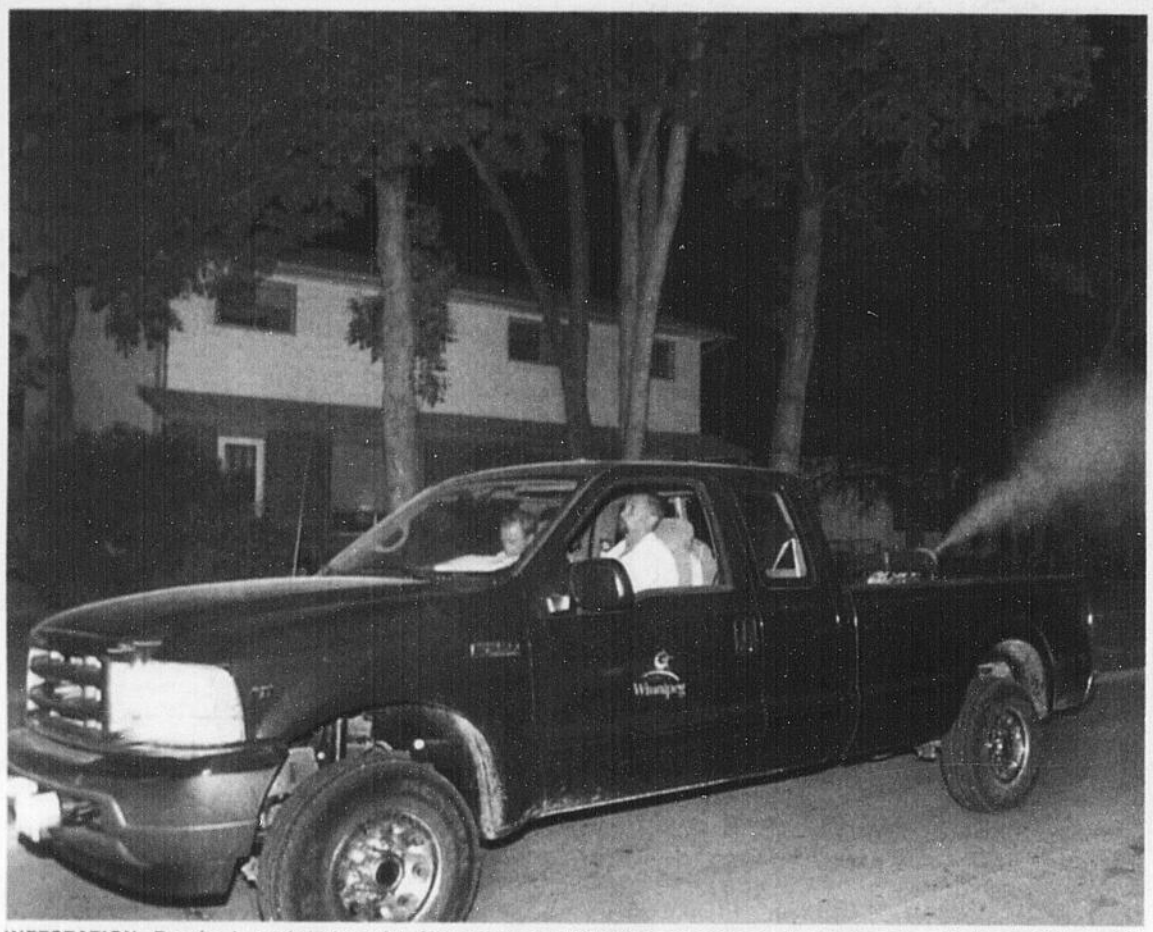
«Moins d'une dizaine d'employés ont voulu s'exprimer. On veut des faits, pas des rumeurs ni des ouï-dire», dit Catherine Page.

Mme Page assure par ailleurs que si la situation durait depuis des années, aucune plainte formelle n'a jamais été déposée à la direction.

«Tout le monde avait peur de le dire», a justifié un des employés sous la responsabilité du cadre suspendu, rencontré hier lors d'une visite incognito au Zoo. D'ailleurs, seuls les employés qui côtoyaient ce cadre étaient au courant de la situation. Plusieurs jeunes ont avoué ne rien savoir.

Mais la médiatisation de toute cette affaire semble avoir été accueillie par un soupir de soulagement chez les jeunes employés concernés.

«Quand on a vu ça dans le journal ce matin (hier), tout le monde a eu le sourire», dit l'employé rencontré.



INFESTATION - Des équipes s'affairent à brûler des arbres infestés pour lutter contre un insecte qui a dévasté des forêts de la Colombie-Britannique et ainsi l'empêcher de ravager celles de l'Alberta. De nouvelles infestations de dendroctone du pin ponderosa ont été découvertes dans des secteurs du parc Willmore, dans le nord-ouest de l'Alberta, ont indiqué des représentants du gouvernement. Les équipes de travailleurs forestiers ne disposent que de deux semaines pour contenir l'insecte d'ici à ce que des ailes lui poussent et qu'il s'envole vers de nouvelles zones.

(Photo PC

Médias

Homolka renonce à l'injonction

MONTREAL (PC) — Karla Homolka renonce à sa bataille juridique pour tenir les journalistes en échec.

L'avocat des médias, Mark Bantey, a déclaré avoir été avisé des intentions de l'ex-détenue mercredi. La meurtrière, dont personne ne sait où elle se trouve exactement depuis sa sortie de prison, n'aura donc pas à subir de contre-interrogatoire de la part d'avocats des médias.

Les procédures sont terminées, a indiqué l'avocat, qui représente plusieurs médias anglophones.

M. Bantey avait menacé de réclamer le rejet de la cause si Karla Homolka ne venait pas témoigner dans ses tentatives pour museler les médias.

Mais cette décision de Karla Homolka ne l'empêchera pas de solliciter une injonction future contre un média en particulier, si celui-ci porte atteinte à son droit à la vie privée, a déclaré l'avocat en entrevue.

Karla Homolka a été libérée de prison le 4 juillet. Le même jour, le juge Maurice Lagacé, de la Cour supérieure du Québec, rejetait sa requête en injonction visant à empêcher les médias de prendre des photos d'elle et de faire mention de ses allées et venues et de ses fréquentations.

Un de ses avocats avait soutenu qu'elle ne s'était pas présentée à l'audience parce qu'elle était «terrorisée» par la couverture médiatique. Depuis, elle se terre quelque part sur l'île de Montréal après avoir accordé une entrevue télévisée au cours de laquelle elle s'est défendue d'être dangereuse. Seules quelques personnes savent où elle habite, et personne ne peut confirmer l'avoir vue en public.

Les avocats de Karla Homolka devaient revenir en cour le 7 septembre pour tenter de persuader un juge d'empêcher de manière permanente les médias de parler de leur cliente. Mais dans le cadre de ces processus, celle-ci aurait eu à s'expliquer sur ce qui l'amenait à croire que ses jours étaient en danger à l'extérieur de la prison. Karla Homolka a purgé une peine complète de 12 ans de prison pour son rôle dans les agressions sexuelles et les meurtres des adolescentes Kristen French et Leslie Mahaffy, et dans la mort de sa propre soeur, Tammy, en Ontario.

Selon Christian Lachance, un des avocats de Karla Homolka, il est difficile de parler à la femme de 35 ans parce que celle-ci craint toujours pour sa sécurité. Tout passe par des intermédiaires, a-t-il dit, ajoutant qu'il lui avait parlé par téléphone, cette semaine, mais qu'il ignore où elle demeure.

Depuis sa sortie de la prison de Ste-Anne-des-Plaines, Karla Homolka vit en appartement à Montréal, a confirmé un porte-parole de la Ville de Montréal.

Elle conteste également les conditions de remise en liberté que lui a imposées un autre juge. Elle doit notamment se rapporter à la police une fois par mois et aviser les autorités policières de tout déplacement hors du Québec.

le QUOTIDIEN
progrès-dimanche
CARNET MONDAIN
549-4444

ANNONCE AVEC PHOTO		SANS PHOTO
15 95$ SUR UNE COLONNE	29 95$ SUR DEUX COLONNES	TEXTE seulement 7$ JUSQU'À 40 MOTS (45¢ par mot additionnel)

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

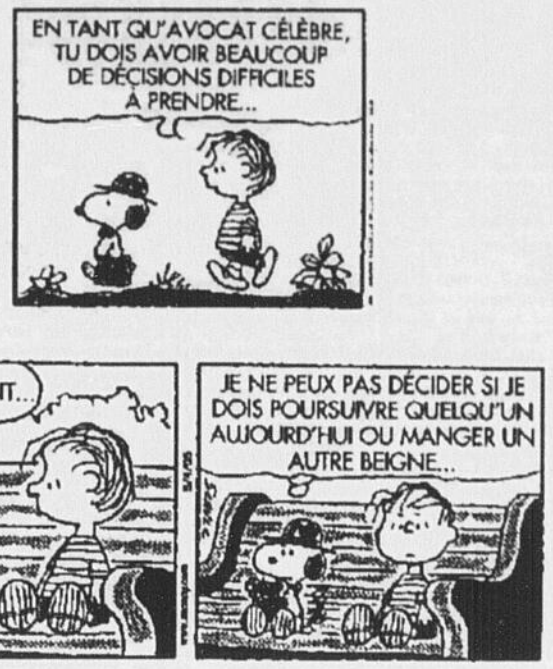
Félicitations à M. et Mme Pierre-Maurice Laberge de Ville de la Baie pour leur 65e anniversaire de mariage en ce 14 juillet 2005 et meilleurs vœux de la part de toute votre famille.
"On vous aime tout court."

BONNE FÊTE ET BONNE JOURNÉE À TOUS!

00628728

Sauf avis contraire, les photos ne seront pas retournées.

PEANUT



BEN

PHILOMÈNE

JEUDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

14 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin express (7h00) 80207		Des kiwis et des hommes 789917			Vertes... 92917	Ricardo 31269	simond. 32998	Téléjour-nal 83269	Cinéma / LA TRILOGIE MARSEILLAISE - FANNY (4) avec Roger Hanin, Henri Tisot 239443				La Loi et l'Ordre 243530		Cour de récré 23191	...empor-ter? 19998	Chapeau l'été 26022	...2 fois! 75066	Téléjour-nal 981288
TQS	Caféine (7h00) 187646				Le Mec à dames 934207			Le Grand Journal 480801		Pub 937153	Cinéma / FATALE RIVALE (6) avec Harry Hamlin, Annie Potts 557066				Alerte à Malibu 955424		Casting... 347356	Simpson 336240	Le Grand Journal (16h58) 15280248	
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 265801		Cinéma / SIMPATICO (5) avec Nick Nolte, Jeff Bridges 73288				Les Saisons de Clodine 97356		TVA Midi (11h57)	TVA en direct.com 233733		La vie... 8199207	Boutique TVA (13h45)	Un méga parc d'attractions 254066		Les Feux de l'amour 975207		Modè-les 8462	Le 17 heures 1627	
TQc	Corne. 44356	Kipper 43627	Teletub-bies 67207	Delajun-gle 69153	Morane 18917	Filles... 56191	Expédi-tion 95443	Qui dit vin... 96172	Ramdam 47443	Ramdam 70269	Morane 53578	Cultivé... 62240	Toute une vie / Yanina, guerillera... 19646		Grands Documentaires / Fougues... 77248		Lucky Luke 80462	Cousteau 86646	Delajun-gle 46530	Corne. 77998
VOX	Les émissions débutent à 10h30.					Vie active 5567040	École St-Louis "Pièce de théâtre" 4949066		...des Arts 7567220	École St-Louis "La Chorale" 5066066		...école 5065337	..."flyée" 8535337	Reporters 7089443	Zone... 8547172	Communiqués 7091288				

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal (17h30) 981288	L'union fait la force 10627	Des vertes et des... 88530	FranCoeur 76581	Perdus 64085		Bons Baisers de France 84849		Le Téléjournal/Le Point 54608		Des kiwis et des hommes 361795		
TQS	Gr. Journal (16h58) 15280248	Flash 348085	S.O.S. Beauté 623288	Roue de fortune chez vous 344269	Mademoiselle Swan 609733		C'est mon show 696269		Le Grand Journal 699356		110% 975288	Flash 565085	Confidences érotiques 570486
CJPM	Le TVA 18 heures 6627	Sucré salé 7397	Juste pour rire en direct 2356	Drôles d'animaux 9191	Les idoles de nos idoles / Marie-Chantal Toupin 75511		Désintox 95375		Le TVA 3050820	Juste pour rire... (22h32) 95424	Sucré salé (23h02) 1162530	Cinéma / TIREUR D'ÉLITE (6) avec Tom Berenger (23h25) 2428462	
TQc	Macaroni tout garni 67511	Ramdam 81191	Ramdam 33066	Malcolm 87375	Les Grands Documentaires / Les oubliés du 21e siècle... 28269		Cinéma / CYRANO DE BERGERAC (2) avec Gérard Depardieu, Anne Brochet 2313153					Cinéma / DIS-MOI QUE JE RÊVE (3) avec Muriel Mayette (23h35) 65202733	
TV5	La Cible (17h55) 76365337	Journal FR2 232707	L'Esprit des lieux 331820	Passe-moi les jumelles 720998		Les grands duels du sport 989714		Les Enquêtes d'Éloïse Rome 205172		TV5 Le Journal 927518	Panorama 676530	Territoires 21 362191	
CANAL D	Anti-hommage à Martin Petit 9997917		Biographies / Phil Spector 8201153		Dossiers Justice / Mourir dans la dignité... Sue Rodriguez 8210801		Enquêtes / ...sur les chantiers 8207337		Matière à enquête / Drogue de police 8200424		Stars sur le vif 7135356		Cinéma 1082478
RDI	Le Journal RDI (17h00) 8074511	Capital Actions 6122085	Le Monde 4584801	La Part des choses 6128269	Tempête dans un verre de vin - Les Grands Reportages 9952714		Le Téléjournal/Le Point 9972578		La Part des choses 4745443	Le Monde 4754191	Le Téléjournal/Le Point 3203998		Le Journal RDI 8044370
RDS	Sports 30 896733	Sports 30 454998		Boxe / Bobby Pacquiao - Carlos Navarro 193375			Lutte impact TNA 135269		Sports 30 138356		Le Tour de France 414288	H2O 127375	Billard / WPBA 378776
S.E.	Candidat... (16h30) 33249288	Hidalgo (18h40) 82909199					Le Projet d'Alexandra 9982424			Tais-toi! (22h45) 8877172			
VIE	...miracles de la vie 7088714	Deuxième Peau 7079066	Le Grand Ménage 8537795	Dre Nadia... 7008578	Everwood 7065240		Greg le millionnaire 7085004		Décore ta vie 8917761	Le Grand Ménage 6917581	Dre Nadia... 4962917	Métamorphose 8912462	Cinéma 8737554
SERIES+	Amy 915408		Les Soeurs Mcleod 775801		Les Condamnées 791849		Témoins silencieux 771085		L'Empreinte du crime 774172		Agents doubles 496917		Doc 907202
Z	Poltergeist 207266		La Revanche des nerdz 700462	Projet Tuning 421443	Mutant X 793207		Les Chemins de l'étrange 773443		Techno Marine 776530		Alias 498375		Poltergeist 909660
HISTORIA	Artisans de notre Histoire 9657917		Tournants de l'Histoire 5761462		Trouvailles et Trésors / Rimouski 5747882		JAG 5767646		Cinéma / BEAUMARCHAIS, L'INSOLENT (4) avec Fabrice Luchini, Manuel Blanc 9237612				Les Tisserands... 5862450
ÉVASION	La Ruée vers l'Ouest 58801	Tribus nomades 49153	Carnets de plongée 24356	Jet-Set, métiers de voyage 45337	Le Tour de France / Briançon - Digne-les-Bains 202424					Rose 39462	24 Heures de la vie d'une ville 29199		La Ruée vers l'Ouest 590554
CBJET	Canada Now 96066		The Nature of Things 37337		Cinéma / A BEAR NAMED WINNIE avec Michael Fassbender, Gil Bellows 40801				The National 36608		The National (Update) 6211801	Cinéma / PERFECTLY NORMAL (4) avec Michael Ripley (23h25) 7402191	
CFCF	News 80608		Access Hollywood 7424	eTalk Daily 1559	Veronica Mars 46627		CSI: Crime Scene Investigation 59191		CSI: New York 69578		CTV News 21820	News 4129559	The Daily Show (23h05) 54876405
WVNY	The Simpsons 27917	ABC News 18269	The Insider 86172	Who Wants to be... 76563	Extreme Makeover 62627		Hooking up / Début 75191		Primetime Live 85578		King of the Hill 47820	Nightline 42559	Pub 776757
WCAX	News 70004		CBS News 7240	Entertainment Tonight 795	Big Brother 6 9795		CSI: Crime Scene Investigation 9559		Without a Trace 2646		News 4753559	Late Show with David Letterman (23h35) 2296646	
WPTZ	News 6380191	NBC News 6371443	Jeopardy 8658153	Wheel of Fortune 6377627	Joey 8419849		Will & Grace 8499085		Will & Grace 8492172		News 6838153	The Tonight Show (23h35) 41162578	
FOX	Malcolm in the Middle 90849	That '70s Show 74801	Friends 59004	Seinfeld 70085	The O.C. 9362646		That '70s Show 9342882		Smallville 27530		Beauty and the Geek Reunion 23337		Celebrity Justice 46757
TSN	Off the Record 416085	Sportscentre 407337	Baseball / Devil Rays - Blue Jays 567801						Sportscentre 718240			Off the Record 754917	LPGA Golf 977221
SPNET	Sportsnetnews 9917	World Sport 3199	Caribbean Poker Classic 28801				Poker Superstars 15153		Sportsnetnews 94820			Prime Time Sports 95733	
ARTV	Phôtos 432545	Moi et l'autre 432725	Quelle famille! 340578	Cinéma / VIVEMENT DIMANCHE! (3) avec Fanny Ardant, Jean-Louis Trintignant 578530				Visite libre 771559	L'Actors Studio / Nicolas Cage 309356		Silence, on court! 634761		Quelle famille! 297776
VOX	Saguenay t'invite 7080172	Le Tour du Lac St-Jean 7071424	Jici et d'ailleurs 8539153		Citron Lime 8548801	100% écolo 8534608	Les gourmands disent 4952530	Réseau muséal 5079530	Village de la sécurité routière 2612379		École St-Louis "Pièce de théâtre" 4964375		

DÉTENTE

BRIDGE

Obstruction visuelle

MARTINE LACROIX
LE BRIDGE
collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Sud

Vulnérabilité : Tous

NORD
♠ 62
♥ RD72
♦ AR54
♣ V97

OUEST	EST
♠ D5	♠ A84
♥ V4	♥ 10863
♦ V763	♦ D1092
♣ D8542	♣ R6

SUD
♠ RV10973
♥ A95
♦ 8
♣ A103

Les enchères:

OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	1 ♠
Passe	2 ♦	Passe	2 ♠
Passe	4 ♠	Tous passent	

Entame : Le 4 de trèfle.

Bien des déclarants ont chuté ce contrat qui, à première vue, semble relativement aisé. L'entame à trèfle se rend au Roi d'Est, que vous croquez de l'As. Vous n'avez pas plus d'un trèfle et de deux atouts à perdre. Alors, quel est le danger ?

Enlevez le Valet de trèfle du mort et vous réussirez ce contrat sans problème. À la levée numéro deux, vous encaisserez l'As et le Roi de carreau pour vous défaire, au plus pressé, d'un trèfle perdant. Vous appellerez un atout du mort et vous insérerez le Valet de pique, qui se rendra à la Dame d'Ouest. Celui-ci encaissera la Dame de trèfle et poursuivra la couleur. Est coupera et vous surcouperez. Il ne vous restera qu'à concéder l'As de pique.

Mais le Valet de trèfle risque fort de vous obstruer la vue. Si vous rentrez au mort à carreau ou à coeur, sans jeter votre trèfle, et prenez l'impasse à pique, pour la Dame d'Ouest, vous chuterez. Ouest encaisse la Dame de trèfle et continue trèfle. Est coupe et vous devrez donner des explications embarrassantes à votre partenaire...

LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.cyberpresse.ca

MOT MYSTÈRE

LA BELGIQUE - Un mot de 8 lettres

G	O	U	L	A	F	R	E	N	A	I	X	Z	T	T
I	A	K	J	S	C	H	E	N	G	E	N	K	O	H
L	B	R	E	C	H	T	I	E	G	G	V	B	K	E
E	S	I	T	H	D	U	E	R	O	H	L	G	N	U
P	L	E	T	O	H	S	U	V	S	E	I	E	N	X
P	I	K	E	T	N	M	P	I	E	Z	K	E	O	E
E	P	L	B	E	A	E	E	E	T	E	N	L	N	B
T	A	A	U	N	H	I	N	N	T	E	V	S	E	E
G	N	I	A	R	E	S	S	S	E	N	N	E	R	R
S	N	G	T	E	K	E	P	E	Z	W	I	N	R	M
E	E	E	K	L	O	M	I	G	U	E	J	E	E	E
L	M	E	Z	I	B	U	T	U	C	S	L	G	I	L
Y	E	T	T	E	L	C	A	R	C	H	E	L	L	E
D	R	A	N	G	A	F	N	B	L	D	N	A	G	Z
F	A	G	N	E	R	E	T	T	E	W	A	N	Z	E

ANS	ENGHIEN	KRIEK	SCHOTEN
ARCHELLE	EUPEN	LIERRE	SENNE
AUBETTE	EVERE	MANAGE	SERAING
BERME	FAGNARD	MEISE	SPITANT
BRECHT	FAGNE	MOL	STEKENE
BRUGES	GAND	NERVIENS	TAISEUSE
DOEL	GEEL	NIJLEN	THEUX
DYLE	GENK	PANNE	THUIN
EDEGEM	GILEPPE	PEKET	TUBIZE
EEKLO	GOSETTE	PILS	UCCLE
EESNEU	GOULAFRE	RACLETTE	WANZE
EGHEZEE	HAN	RENAIX	WETTEREN
ELBOT	JETTE	RENON	ZELE
ELSENE	KOT	SCHENGEN	ZWIN

Solution du dernier problème : AFFALER

14 juillet 2005 — No 947

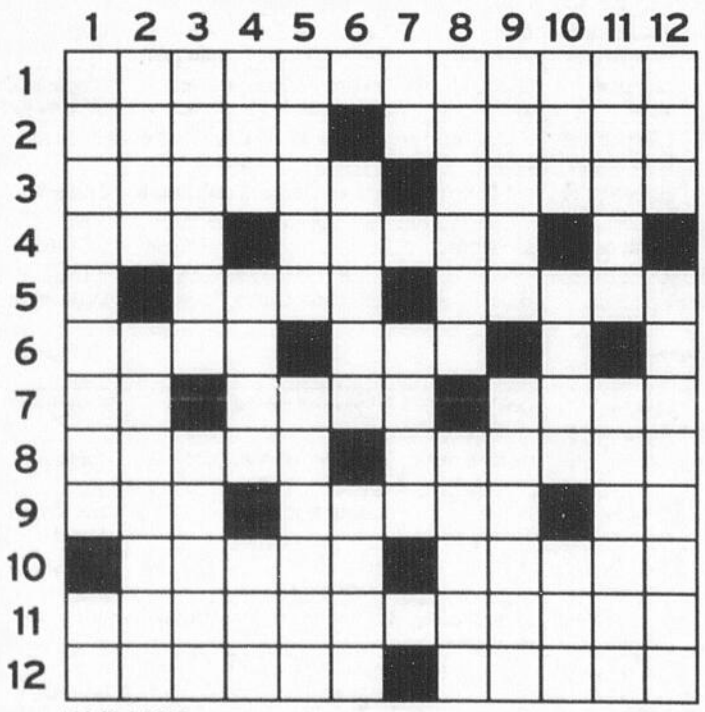
MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1 Perception désagréable des battements cardiaques.
2 Sentiment intense - Pain eucharistique.
3 Fait partie du matériel informatique - Risques.
4 Sport d'hiver - Musique de danse afro-cubaine.
5 Virage, en ski - Séparation de deux éléments d'un mot.
6 Retrancher - Méprisable.
7 Spectacle japonais - Examen ou partie d'examen - Adore.
8 Au-dessous de l'occiput - Bout de poterie.
9 Ancienne pièce d'or - Troubles - Dans la gamme.
10 Pour saluer - Monticules de sable.
11 Changement complet d'opinion.
12 On ne les mange pas - Demeure.

VERTICALEMENT

1 Mordu - Roulement de tambour.
2 Accès de folie meurtrière observé chez les Malais - Un des sens.
3 Prénom féminin - Action de demander et de recueillir des dons en argent.
4 Qui est sans mélange - Dépression - Ration.
5 Qui prend les couleurs du prisme - Reportée au pouvoir.
6 Danse brésilienne - Sert à diriger le cheval.
7 Indique la surprise - Instrument à cordes.
8 Se font avant de boire - Fournit un duvet apprécié.
9 Religion des musulmans - Accepte les conséquences de.
10 Efface - Touffes de cheveux - Du verbe naître.
11 Andouille - Espace de temps.
12 À elle - Il fait des meubles.



14 juillet 2005 — MC1225

Solution du nº 1224

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	D	I	S	T	I	N	C	T	E	S
2	M	O	I	N	E	■	M	A	L	A	X	E
3	M	U	E	■	R	A	I	S	O	N	■	N
4	A	B	U	S	E	■	T	A	I	G	A	■
5	N	A	■	M	I	R	E	■	S	E	U	L
6	E	■	C	A	N	E	■	C	O	R	S	E
7	N	E	S	S	■	A	N	O	N	■	T	U
8	T	R	A	H	I	S	O	N	■	M	E	R
9	■	G	R	E	C	■	E	T	I	E	R	■
10	G	O	D	R	O	N	■	R	O	D	I	N
11	E	T	A	■	N	U	E	E	■	O	T	E
12	L	E	S	T	E	E	■	E	X	C	E	S

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 14 JUILLET

9h00

CJPM -CFER — SIMPATICO **73288** (5) É.-U. 1999. Drame de moeurs de Matthew Warchus avec Nick Nolte, Jeff Bridges et Albert Finney. – Des années après avoir exercé un odieux chantage sur un individu, trois arnaqueurs se retrouvent dans des circonstances dramatiques. (2h)

12h30

CKTV — LA TRILOGIE MARSEILLAISE - FANNY **239443** (4) Fr. 2000. Comédie dramatique de Nicolas Ribowski avec Roger Hanin, Henri Tisot et Gaëla Le Devehat. – Une jeune femme enceinte épouse un riche marchand qui accepte d'endosser la paternité de l'enfant à naître. (2h)

13h00

TQS — FATALE RIVALE **557066** (6) (Her Deadly Rival), É.-U. 1995. Drame policier de Jim Hayman avec Harry Hamlin, Annie Potts et Lisa Zane. – Une inconnue harcèle un homme marié et va jusqu'à tuer l'épouse de celui-ci. (2h)

CANAL D — ANACONDA **5246066** (5) É.-U. 1997. Drame d'horreur de Luis Llosa avec Jennifer Lopez, Jon Voight et Ice Cube. – Dans la jungle amazonienne, une équipe de cinéastes tombe sous la coupe d'un aventurier qui tente de capturer un anaconda géant. (2h)

CANAL VIE — L'AMOUR EN OTAGE **8904443** (5) (Stolent Innocence), É.-U. 1995. Drame policier de Bill L. Norton avec Thomas Calabro, Tracey Gold et Bess Armstrong. – Un camionneur marginal séduit et finit par kidnapper une adolescente fugueuse afin d'obtenir une rançon des parents de celle-ci. (2h)

20h00

CBJET — A BEAR NAMED WINNIE **40801** Can. 2004. Drame de John Kent Harrison avec Michael Fassbender, Gil Bellows et Stephen Fry. – En 1914, un ourson apprivoisé par un soldat canadien parti au front trouve refuge au zoo de Londres où il fait le bonheur des enfants. (2h)

21h00

TQc -CIVV — CYRANO DE BERGERAC **2313153** (2) Fr. 1990. Comédie dramatique de Jean-Paul Rappeneau avec Gérard Depardieu, Anne Brochet et Jacques Weber. – Un soldat poète au nez proéminent aide un jeune noble à conquérir le coeur de sa cousine dont il est lui-même secrètement amoureux. (2h25)

23h25

CBJET — PERFECTLY NORMAL **7402191** (4) Can. 1990. Comédie dramatique d'Yves Simoneau avec Michael Riley, Robbie Coltrane et Deborah Duchene. – Un modeste chauffeur de taxi qui a hérité d'une vaste maison ramène chez lui un client rêvant de diriger un restaurant pour mélomanes. (2h)

TQc -CIVV — DIS-MOI QUE JE RÊVE **65202733** (3) Fr. 1998. Drame psychologique de Claude Mouriéras avec Muriel Mayette, Frédéric Pierrot et Vincent Dénériaz. – En Savoie, un simple d'esprit qui parle surtout à sa vache préférée donne du souci à sa famille de paysans. (1h45)

23h35

CJPM -CFER — TIREUR D'ÉLITE **2428462** (6) (Sniper), É.-U. 1992. Aventures de Luis Llosa avec Tom Berenger, Billy Zane et J.T. Walsh. – Avec l'aide d'un marine, un policier tireur d'élite s'enfonce dans la jungle panaméenne à la recherche d'un général de l'armée rebelle. (2h)

HOROSCOPE

JEUDI 14 JUILLET 2005

Bélier (21 mars au 19 avril): Maintenant que la Lune en Balance s'oppose à Mars en Bélier, il faudra surveiller votre impulsivité. Prenez le temps d'évaluer toutes les conséquences avant d'accepter ou de rejeter un arrangement. Ce jeudi peut aussi se caractériser par une activité accrue. Profitez d'un regain d'énergie, mais rappelez-vous qu'il y aura une autre journée demain. Alors évitez le surmenage...

Taureau (20 avril au 20 mai): La seule chose qui demeure toujours constante, c'est que tout se transforme continuellement. Les planètes en Lion peuvent se traduire en source de contrariété pour le Taureau, mais vous êtes en mesure de vous apaiser l'esprit en acceptant de vous adapter aux temps qui changent et au libre cours des événements. Libérez-vous du passé et savourez pleinement le présent.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Bien que vous soyez capable d'évaluer avec justesse ce que pensent réellement les gens - en sachant lire entre les lignes - il est préférable de poser des questions directes, quitte à les acculer au mur. Tandis que la Lune parcourt un autre Signe d'Air, la Balance, l'issue de discussions et de pourparlers ne devrait pas vous décevoir. Ne faites pas de concessions excessives...

Cancer (22 juin au 22 juillet): La Lune en Balance apporte un climat à l'intérieur duquel les gens peuvent vous sembler froids ou détachés. Ne confondez pas le besoin d'indépendance d'autrui avec de l'indifférence ou une perte d'intérêt. Profitez de ce jeudi pour affranchir davantage d'autonomie. Par ailleurs, vous aurez l'occasion de démontrer sans l'ombre d'un doute une chose que vous soupçonniez.

Lion (23 juillet au 22 août): La présence de Mercure et de Vénus en Lion intensifie vos pouvoirs de séduction et de persuasion. Si plusieurs personnes manifestent de l'intérêt à votre endroit, prenez le temps de regarder sous la surface afin d'effectuer votre sélection tranquillement et judicieusement. Et évitez les décisions hâtives en ce qui concerne les unions et les associations...

Vierge (23 août au 22 septembre): Une situation qui minait votre paix d'esprit est en train de se dissiper, vous permettant d'agir plus naturellement. Concrètement, c'est la discipline personnelle qui mène à l'épanouissement. Concentrez vos efforts sur les objectifs à plus long terme plutôt que sur les résultats instantanés. Ce qui s'obtient trop facilement ne rapporte qu'une satisfaction superficielle de courte durée...

Balance (23 septembre au 23 octobre): La visite de la Lune dans votre Signe vous invite à être pleinement vous-même et à suivre votre première idée. Il serait contre-productif de vous restreindre par crainte de déplaire et de ne pas vous mériter l'approbation du plus grand nombre. Prise avec assurance, une initiative judicieuse vous ouvrira des portes et vous accordera de nouveaux appuis considérables.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Les aspects planétaires placent vos relations de travail sous de bons auspices. Multipliez vos contacts et manifestez votre intérêt à l'endroit d'un poste ou d'une promotion. L'amour et les efforts que vous investissez dans un travail ou dans un emploi vous rapporteront au centuple. Rapprochement possible avec un collègue ou partenaire.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): On possède parfois les traits de caractère désobligeants dont on accuse les autres... D'une part, ceci peut vous aider à tracer le profil psychologique d'une personne qui critique fréquemment les défauts d'autrui. Mais aussi, cette réflexion peut vous amener à faire un peu d'introspection et à poursuivre votre parcours dans la voie du cheminement spirituel.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Vous devriez suivre les directives et obéir aux consignes aujourd'hui, même si cela vous ennuie et ralentit vos opérations. Avec une Lune en Balance, angulaire au Capricorne, ce n'est vraiment pas le temps de contourner les règles et de défier l'ordre établi. Une limitation qui vous frêne aujourd'hui ne sera qu'un mauvais souvenir demain. Patientez.

Verseau (20 janvier au 18 février): Tant que la Lune se situe au trigone de votre Signe, en Balance, il semble superflu de redouter un entretien avec une personne en position d'autorité. On pourrait vous offrir un cadeau ou proposer de vous rendre un service avant que vous n'ayez à le demander. Vous devriez facilement développer les aptitudes requises pour effectuer une nouvelle tâche convenablement.

Poissons (19 février au 20 mars): Voici le premier jour du restant de votre vie. Il n'est jamais trop tard pour changer de parcours et pour orienter votre vie différemment. La force catalyseuse d'Uranus en Poissons vous aidera à effectuer des transformations majeures presque instantanément. Débarrassez-vous de la crainte de l'inconnu et osez vous rapprocher de vos rêves les plus chers!

LE RYTHME DES AFFAIRES

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	572.99 $	-0.68 $	58448000
S&P/TSX 300	10203.58 $	-4.34 $	97752000
CDNX	1716.31 $	-7.95 $	36743000
DOW JONES	10557.39 $	43.50 $	216658000
NASDAQ/USA	2144.11 $	0.96 $	0
NASDAQ/Canada	469.28 $	-4.06 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	5.66 $	5.59 $	5.61 $	0.03 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	40.70 $	40.40 $	40.50 $	-0.15 $
Alcan Incorporated	AL	38.70 $	38.08 $	38.42 $	-0.18 $
Aliant Inc.	AIT	26.64 $	26.02 $	26.61 $	0.11 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.SV.B	20.70 $	19.55 $	20.50 $	0.95 $
Amisk	AS.A	0.00 $	0.00 $	0.80 $	0.00 $
Arbec Forest Products	ABR.SV.A	0.50 $	0.45 $	0.48 $	-0.01 $
Arc Energie	AET.UN	21.17 $	20.76 $	21.17 $	0.17 $
Bank of Montreal	BMO	58.40 $	57.76 $	58.40 $	0.42 $
Bank of Nova Scotia	BNS	41.29 $	40.84 $	41.12 $	0.00 $
Barrick Gold Corp	ABX	29.68 $	29.31 $	29.67 $	0.01 $
BCE Emergis Inc.	EME	3.14 $	3.00 $	3.12 $	0.07 $
BCE Inc.	BCE	29.48 $	29.14 $	29.15 $	-0.20 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	3.57 $	3.46 $	3.46 $	-0.10 $
Bombardier CL A	BBD.MV.A	2.95 $	2.85 $	2.92 $	0.09 $
Bombardiers Inc.	BBD.SV.B	2.88 $	2.78 $	2.86 $	0.08 $
CAE Inc	CAE	6.69 $	6.54 $	6.68 $	0.16 $
Cambior	CBJ	2.72 $	2.67 $	2.70 $	-0.04 $
Campbell Res.	CCH	0.06 $	0.05 $	0.05 $	-0.00 $
Canadian Natural Res.	CNQ	50.15 $	49.31 $	49.89 $	0.44 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	98.99 $	96.75 $	97.50 $	-1.00 $
Canadian Pacific Railway	CP	42.91 $	41.79 $	41.85 $	-0.86 $
Canadian Tire	CTR.NV	57.35 $	57.00 $	57.23 $	-0.01 $
Canadian Western Bank	CWB	29.74 $	29.51 $	29.60 $	0.17 $
Canam Manac Group	CAM.SV.A	6.84 $	6.60 $	6.70 $	-0.06 $
Canfor	CFP	14.43 $	14.26 $	14.35 $	-0.06 $
Cascades Inc.	CAS	11.40 $	11.25 $	11.25 $	-0.05 $
CGI Group Inc.	GIB.SV.A	7.60 $	7.43 $	7.60 $	0.06 $
CIBC	CM	76.45 $	75.94 $	76.05 $	0.13 $
CN Railway Company	CNR	71.50 $	70.61 $	70.87 $	0.12 $
Cogeco Cable Inc.	CCA.SV	30.00 $	29.05 $	29.94 $	0.51 $
Cossette Com. Group	KOS.SV	0.00 $	0.00 $	13.00 $	0.00 $
CP Ships	TEU	19.04 $	18.56 $	18.65 $	-0.19 $
Dofasco Inc.	DFS	40.68 $	39.86 $	40.65 $	0.80 $
Domtar	DTC	9.41 $	9.11 $	9.20 $	-0.15 $
Eiger tech.	AXA	0.13 $	0.13 $	0.13 $	0.00 $
Emera	EMA	18.49 $	18.31 $	18.48 $	0.07 $
Enerplus	ERF.UN	48.31 $	48.06 $	48.26 $	0.31 $
Falconbridge Ltd	FL	0.00 $	0.00 $	38.00 $	0.00 $
Four Seasons Hotels	FSH.SV	82.36 $	81.50 $	81.60 $	-0.48 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	22.28 $	21.95 $	22.02 $	-0.12 $
GEAC Computer Corp	GAC	11.45 $	11.24 $	11.32 $	-0.18 $
Great-West Lifeco	GWO	28.90 $	28.56 $	28.90 $	0.15 $
Hudson's Bay	HBC	15.75 $	15.15 $	15.75 $	0.27 $
Imperial Oil	IMO	108.59 $	106.80 $	107.27 $	-0.49 $
Inco Limited	N	49.24 $	48.07 $	48.31 $	-0.50 $
Industrial Alliance	IAG	28.50 $	28.19 $	28.27 $	-0.23 $
Jean Coutu Group	PJC.SV.A	18.46 $	18.15 $	18.20 $	-0.27 $
Laurentian Bank	LB	27.05 $	26.75 $	26.97 $	0.08 $
Loblaws Cos.	L	72.94 $	72.01 $	72.55 $	-0.39 $
Magna International	MG.SV.A	90.26 $	89.50 $	90.00 $	0.41 $
Manitoba Telcom	MBT	45.98 $	45.62 $	45.62 $	-0.13 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	17.04 $	16.90 $	17.02 $	0.07 $
Metro Inc.	MRU.SV.A	28.00 $	27.15 $	27.22 $	-0.68 $
National Bank	NA	56.19 $	55.67 $	55.74 $	0.02 $
Noranda Inc	NRD.LV	0.00 $	0.00 $	21.55 $	0.00 $
Nortel Networks	NT	3.39 $	3.27 $	3.37 $	0.09 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	41.58 $	40.88 $	41.00 $	-0.26 $
Pangeo Pharma	PIL	0.00 $	0.00 $	0.29 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	5.33 $	5.11 $	5.33 $	0.21 $
Petro-Canada	PCA	84.82 $	83.44 $	83.80 $	-0.40 $
Placer Dome	PDG	19.36 $	18.88 $	19.30 $	0.13 $
Potash Corp	POT	124.50 $	121.32 $	123.34 $	-0.97 $
Power Corp.	POW.SV	32.20 $	31.40 $	31.95 $	0.35 $
Power Financial	PWF	33.43 $	32.93 $	33.25 $	0.18 $
Precision Drilling Corp.	PD	49.80 $	48.57 $	48.90 $	-0.45 $
Pro AMS	PAM.UN	21.32 $	21.21 $	21.28 $	0.03 $
Quebecor Inc.	QBR.SV.B	31.00 $	30.77 $	30.95 $	-0.04 $
Quebecor World	IQW.SV	24.60 $	23.93 $	24.12 $	-0.37 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.NV.B	42.34 $	41.94 $	42.08 $	0.33 $
Royal Bank	RY	76.28 $	75.76 $	76.05 $	0.01 $
Saputo Inc.	SAP	39.01 $	38.41 $	38.81 $	0.26 $
Sears Canada	SCC	24.75 $	24.25 $	24.75 $	0.44 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	5.08 $	5.00 $	5.08 $	-0.02 $
Shaw Communications	SJR.NV.B	24.80 $	24.25 $	24.52 $	0.19 $
Shell Canada	SHC	35.44 $	34.64 $	35.44 $	0.44 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	13.14 $	12.96 $	13.05 $	0.05 $
SNC-Lavalin	SNC	69.19 $	68.76 $	69.10 $	-0.10 $
Sobeys Inc.	SBY	41.20 $	40.78 $	41.00 $	-0.03 $
Societe financiere IGM	IGM	39.00 $	38.44 $	39.00 $	0.67 $
Stelco Inc.	STE.A	0.98 $	0.84 $	0.88 $	-0.07 $
Sun Life financial	SLF	43.45 $	43.12 $	43.23 $	0.04 $
Suncor Energy Inc.	SU	63.45 $	61.68 $	62.04 $	-1.06 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	31.95 $	31.48 $	31.82 $	0.22 $
Talisman Energy Inc.	TLM	51.13 $	50.28 $	50.50 $	-0.40 $
TD Bank	TD	55.57 $	55.25 $	55.44 $	0.27 $
Teck Cominco Corp.	TEK.SV.B	46.00 $	45.56 $	46.00 $	0.20 $
Telus Corporation	T	43.70 $	42.95 $	43.20 $	-0.43 $
Tembec	TBC	3.70 $	3.60 $	3.66 $	0.01 $
Torstar Corp.	TS.NV.B	25.15 $	24.95 $	24.95 $	0.05 $
Transalta Corporation	TA	20.70 $	20.50 $	20.68 $	0.09 $
Transat AT	TRZ.B	23.45 $	22.40 $	22.60 $	-0.12 $
Transcanada Pipe	TRP	33.30 $	32.91 $	33.15 $	-0.10 $
Transcanada Power	TPL.UN	36.30 $	36.00 $	36.15 $	0.25 $
Transcontinental Inc.	TCL.SV.A	26.40 $	26.00 $	26.02 $	0.02 $
Trisec Canada Inc.	TZC.SV	23.20 $	22.70 $	23.15 $	0.00 $
Van Houtte Inc.	VH.SV	19.70 $	19.50 $	19.70 $	-0.30 $
Wescast Industries	WCS.SV.A	27.50 $	27.20 $	27.50 $	0.00 $
Weston George Ltd	WN	107.34 $	106.50 $	107.24 $	0.37 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Nortel networks	NT	3.37 $	0.09 $	15216633
Uex corporation	UEX	3.24 $	1.42 $	4742656
Uts energy corp	UTS	2.83 $	-0.10 $	3880202
Eurozinc mining	EZM	0.70 $	0.02 $	3875923
Canwest global	CGS.SV	13.54 $	0.19 $	3274368
Encana corporation	ECA	51.60 $	-0.80 $	2708172
Canadian natural	CNQ	49.89 $	0.44 $	2618353
Bombardier inc	BBD.SV.B	2.86 $	0.08 $	2615770
Thunder energy inc	THY.UN	11.98 $	0.03 $	2331256
Barrick gold corp	ABX	29.67 $	0.01 $	2062657

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Molson coors	TAP.NV	78.43 $	3.37 $	5559
Molson inc	TPX.NV	78.37 $	3.28 $	7909
Churn ltd	CHM.NV.B	31.50 $	2.75 $	3225
Zargon oil & gas	ZOG.B	30.00 $	2.50 $	1749
Canadian natural	CNQ.U	41.11 $	2.35 $	780
Fairfax fncl	FFH.SV	210.00 $	1.81 $	24837

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Cp holdrs	HCH	126.00 $	-1.71 $	1432
Research in motion	RIM	84.75 $	-1.64 $	407171
Bowater canada inc	BWX	39.68 $	-1.50 $	300
Ipsco inc	IPS	56.81 $	-1.14 $	240420
Suncor energy inc	SU.U	51.41 $	-1.11 $	12524
Suncor energy inc	SU	62.04 $	-1.06 $	1482310

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Lucent	LU	3.21 $	0.06 $	65075000
Pfizer inc	PFE	27.23 $	0.16 $	23798600
Nortel networks	NT	2.80 $	0.07 $	21643300
Time warner inc	TWX	16.29 $	-0.02 $	20369000
Citigroup	C	45.74 $	-0.26 $	18429000
General electric	GE	35.18 $	0.08 $	18137300
Mbna corp	KRB	26.12 $	0.17 $	16955900
Motorola	MOT	19.45 $	0.18 $	15215000
Hca inc	HCA	50.05 $	-4.86 $	15195700
Abbott	*ABT	47.65 $	-2.34 $	14199600

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Alleghany corp	Y	301.00 $	3.44 $	4800
Chicago mercantile	CME	301.50 $	2.85 $	1233500
Sociedad quimica	SQM	110.66 $	2.58 $	45500
Sociedad quimica y	SQM.A	109.50 $	2.50 $	500
State street corp	SBZ	224.00 $	2.50 $	100
Grupo iusacell sa	CEL	19.50 $	2.49 $	38200

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	84400.00 $	-200.00 $	70
Markel corp	MKL	327.00 $	-5.25 $	30000
White mountains	WTM	625.90 $	-5.10 $	25800
Hca inc	HCA	50.05 $	-4.86 $	15195700
Freeport mcmoran	FCX.PR.D	3.70 $	-3.83 $	10800
Washington post co	WPO	851.83 $	-3.81 $	14400

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Nasdaq 100 tr	QQQQ	38.39 $	0.09 $	72391748
Microsoft corp	MSFT	25.66 $	0.05 $	44942676
Intel corp	INTC	27.59 $	-0.16 $	44258399
Jds uniphase corp	JDSU	1.63 $	0.03 $	43848178
Sirius satellite	SIRI	6.91 $	-0.07 $	39000709
Cisco systems inc	CSCO	19.97 $	0.19 $	37363663
Oracle corporation	ORCL	13.96 $	0.16 $	34228878
Symantec	SYMC	24.10 $	0.65 $	27657329
Apple computer inc	AAPL	38.35 $	0.11 $	27180075
Sun microsystems	SUNW	3.72 $	0.02 $	21942590

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Google inc cl a	GOOG	298.86 $	7.08 $	11440705
Marchex inc conv	MCHXP	176.56 $	7.07 $	1000
Resources	RECN	29.35 $	5.50 $	9573670
California pizza	CPKI	31.94 $	4.27 $	2315605
Naspers limited	NPSN	140.66 $	3.77 $	3600
Buffalo wild wings	BWLD	33.14 $	3.07 $	711254

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
National wstrn	NWLIA	204.90 $	-5.75 $	400
I-flow corp	IFLO	12.45 $	-4.71 $	7604812
Laserscope	LSCP	34.93 $	-3.71 $	2129463
Majesco	COOL	3.56 $	-3.33 $	19069808
Ctrip.com	CTRP	52.15 $	-3.24 $	610049
Psychiatric	PSYS	47.54 $	-2.57 $	531407

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

Valeurs mobilières

Québec s'oppose à toute «intrusion» du fédéral

MONTREAL (PC) — Le Québec s'oppose fermement à toute intrusion fédérale dans le domaine des valeurs mobilières, a laissé savoir mercredi le ministre des Finances, Michel Audet.

Le ministre québécois a ainsi réagi à l'invitation faite aux provinces par son homologue fédéral, Ralph Goodale, qui souhaite tenir en septembre une réunion de travail visant la création d'un organisme de réglementation unique des valeurs mobilières au Canada, a expliqué le cabinet de M. Audet dans un communiqué, mercredi.

«Notre gouvernement a déjà fait savoir à plusieurs reprises qu'il était hors de question que le gouvernement fédéral s'implique dans la réglementation des valeurs mobilières au Québec», a déclaré le ministre Audet.

Le printemps dernier, le Québec ainsi que toutes les provinces et territoires, sauf l'Ontario — qui favorise la création d'un organisme de réglementation pancanadien —, ont annoncé la mise en place d'un régime commun de passeport en valeurs mobilières dès cet automne.

Un tel système de passeport accorderait aux entreprises et courtiers d'une province ou d'un territoire donné l'accès aux marchés des autres provinces en continuant de ne faire affaire qu'avec l'organisme de réglementation de leur juridiction.

«Avec ce régime de passeport, qui devrait entrer en vigueur en septembre prochain, nous répondrons au même objectif de simplification et d'harmonisation, tout en respectant les compétences constitutionnelles de chacun», a rappelé M. Audet, mercredi.

Au début de mois de juin, l'Ontario est toutefois revenue à la charge avec son projet de créer un organisme national, en annonçant la mise sur pied d'un comité chargé de se pencher sur la question et devant rendre son rapport au mois d'octobre.

Le président du comité, Purdy Crawford, avait affirmé le 3 juin que son groupe pourrait tenter de convaincre les provinces récalcitrantes, notamment le Québec, l'Alberta et la Colombie-Britannique. Quant au ministre Goodale, il a abordé la question le 21 juin dernier lors d'une allocution devant l'Economic Club de Toronto.

Le ministre québécois des Finances, Michel Audet.

(Archives)

«Nous estimons que notre structure actuelle, avec son système morcelé et coûteux qui compte de nombreux organismes de réglementation provinciaux et territoriaux, est dépassée, avait-il affirmé. «Bien que les provinces aient déployé certains efforts pour mieux coordonner leur situation, leurs initiatives sont insuffisantes pour doter le Canada d'un régime de réglementation des valeurs mobilières de catégorie mondiale.»

Le ministre Goodale a précisé durant son discours qu'il était «ravi» du leadership de l'Ontario dans ce domaine.

Quelques jours plus tard, M. Goodale avait soulevé à nouveau la question devant la Canadian Association, à New York, en qualifiant la situation actuelle de «démodée».

L'industrie du jeu

Qui gagne, qui perd ?

EDMONTON (PC) — Comme d'autres nations occidentales l'ont fait, le Canada doit à son tour déterminer jusqu'à quel point la libéralisation du jeu de hasard au cours des dernières années affecte la société, affirme un professeur universitaire à la retraite, coauteur d'un nouveau rapport sur le jeu.

«Le jeu constitue une industrie de 13 milliards $ par an et nous devons savoir qui gagne, qui perd et comment cela affecte notre qualité de vie, a déclaré Garry Smith plus tôt cette semaine, après la sortie d'un document sur la légalisation du jeu au pays, rédigé pour la Commission du droit du Canada. Nous devons savoir si c'est suffisamment réglementé.»

Le nombre des vidéopokers continue d'augmenter, même si ces appareils sont très critiqués. On les considère comme le «crack» de l'industrie du jeu. Parmi les pays majoritairement anglophones comme les Etats-Unis, le Royaume-Uni et l'Australie, le Canada est presque seul à montrer de la réticence à seulement songer à freiner l'expansion du jeu, dit le chercheur, qui travaille pour l'Institut de recherche sur le jeu de l'Alberta.

Les gouvernements des trois pays cités plus haut ont tous pris des mesures pour mieux contrôler le jeu, ou les problèmes dus au jeu compulsif.

M. Smith met en cause les pratiques des provinces, comme l'Alberta, qui récolte 1,3 milliard $ par an en profits grâce au jeu, mais qui réglemente aussi l'industrie; elle agit davantage comme une entreprise à la recherche de profits que comme le protecteur du bien commun, selon lui.

L'essence est chère et le restera

par Hélène Baril, La Presse

MONTRÉAL - Maintenant que le prix de l'essence a franchi la barre psychologique d'un dollar le litre, il faudra s'y faire. Tout indique que le prix du pétrole brut et des carburants qui en sont tirés demeureront élevés, au moins jusqu'à la fin de l'année.

Hier, le ministère américain de l'Énergie a relevé de 6 $US sa prévision du prix du pétrole brut pour le reste de l'année 2005, à 59 $ US. Les prix à la pompe devraient donc rester accrochés près du niveau record qu'ils ont atteint cette semaine, selon le Department of Energy.

Le prix du pétrole brut a dépassé les 60 $ US le baril la semaine dernière et les prix à la pompe ont suivi le mouvement. Le prix moyen de l'essence aux États-Unis a atteint cette semaine un record à 2,33 $ US le gallon, soit l'équivalent de 75 cents canadiens par litre.

Au Canada, le prix moyen de l'essence ordinaire à la pompe est lui aussi à un niveau sans précédent, à 96 cents le litre. Au Québec, où les prix sont parmi les plus élevés au Canada, le prix du litre avoisinne 1,03 $. Même à ce niveau record, les prix des carburants n'ont pas encore atteint le sommet de tous les temps établi lors de la crise du pétrole des années 70. Le prix du baril de brut avait alors atteint l'équivalent de 90 $ US en dollars d'aujourd'hui.

Au prix de 1,03 $ le litre en vigueur à Montréal, la marge moyenne de profit des détaillants est de 4 à 6 cents le litre, puisque la Régie de l'énergie estime que leur coût d'approvisionnement est de 99,1 cents, en incluant les taxes.

La marge des raffineurs s'établit pour sa part à plus de 10 cents le litre, ce que l'Association québécoise des indépendants du pétrole juge très élevé. Les raffineurs, pour leur part, se défendent bien d'exagérer. «La marge de profit d'une raffinerie sur tous ses produits (essence, mazout, carburéacteur) est beaucoup plus basse que ça, soit autour de 6 cents le litre», rétorque le porte-parole de l'Institut canadien des produits pétroliers, Carol Montreuil.

«La marge est plus élevée pour l'essence, mais l'essence compte pour seulement 55% de la production», précise-t-il.

Il n'en demeure pas moins que la capacité actuelle de raffinage est pleinement utilisée et que tout ce qui en perturbe le fonctionnement, comme les bris et les périodes normales d'entretien, contribue à faire grimper les prix à la pompe, reconnaît M. Montreuil.

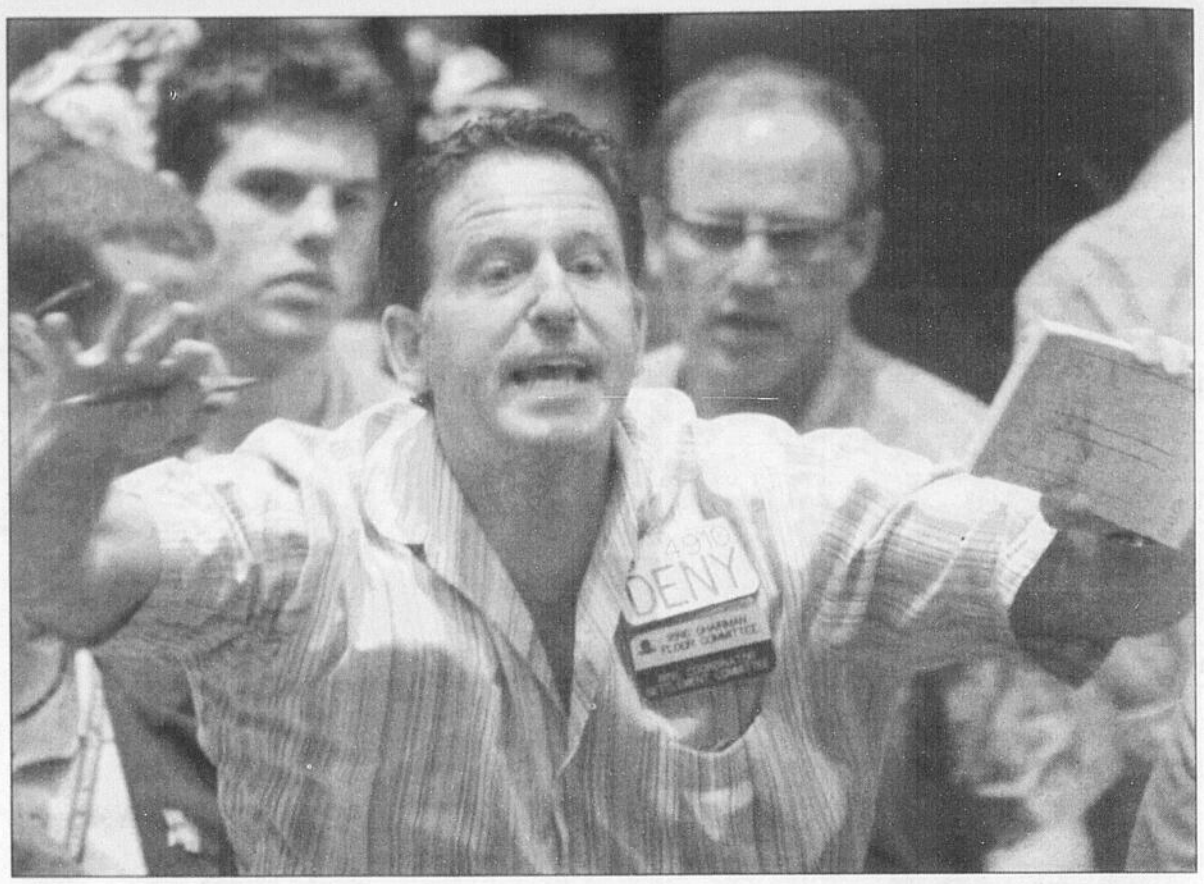
Cette situation est jugée assez grave pour que le président américain George W. Bush jongle avec l'idée d'offrir des bases militaires désaffectées aux entreprises qui voudraient y construire de nouvelles installations de raffinage.

La construction d'une raffinerie exige des investissements importants et des autorisations environnementales difficiles à obtenir parce que personne n'en veut une dans sa cour, note Carol Montreuil. Le coût d'une raffinerie est estimé à 2 milliard de dollars US et il faut compter huit ans entre la décision d'investir et le début des activités de raffinage.

La capacité limitée de raffinage continuera donc d'exercer une pression à la hausse sur les prix, tout comme l'instabilité politique et la météo, estime le porte-parole de l'ICPP. Selon lui, la consommation d'essence n'a pas diminué malgré la hausse rapide des prix.

Aux États-Unis, le ministère de l'Énergie a indiqué hier que la demande d'essence est en hausse de 2,3% comparativement à la même période l'an dernier.

À plus long terme toutefois, les consommateurs pourraient changer leurs habitudes et provoquer sinon une baisse, du moins un ralentissement de la croissance. L'Agence internationale de l'énergie, basée à Paris, a d'ailleurs revu à la baisse sa prévision de la consommation mondiale de pétrole pour 2005. Cette nouvelle a eu pour effet de faire baisser le prix du brut, qui a fini à journée à 60,01 $ US sur le marché de New York, en recul de 61 cents.



MARCHÉ - La hausse du prix du brut, qui a fini la journée à 60,01$ US, crée des tensions et de la frustration à la Bourse Mercantile de New York.

(Photo PC)

La vigueur du huard favorise le Canada

(Selon la Presse) - L'essence a beaucoup augmenté depuis un an mais le dollar canadien a pris de la valeur pendant la même période, ce qui a compensé une partie de la hausse des prix à la pompe.

L'impact de l'augmentation du prix du pétrole est moins grand pour les Canadiens que pour les Américains, explique François Dupuis, chef économiste adjoint et stratège chez Desjardins.

Le pétrole s'achète en dollars américains et les Canadiens peuvent en acheter davantage avec un dollar à 84 cents qu'avec un dollar à 80 cents, ce qui réduit l'impact de l'augmentation des prix de l'or noir.

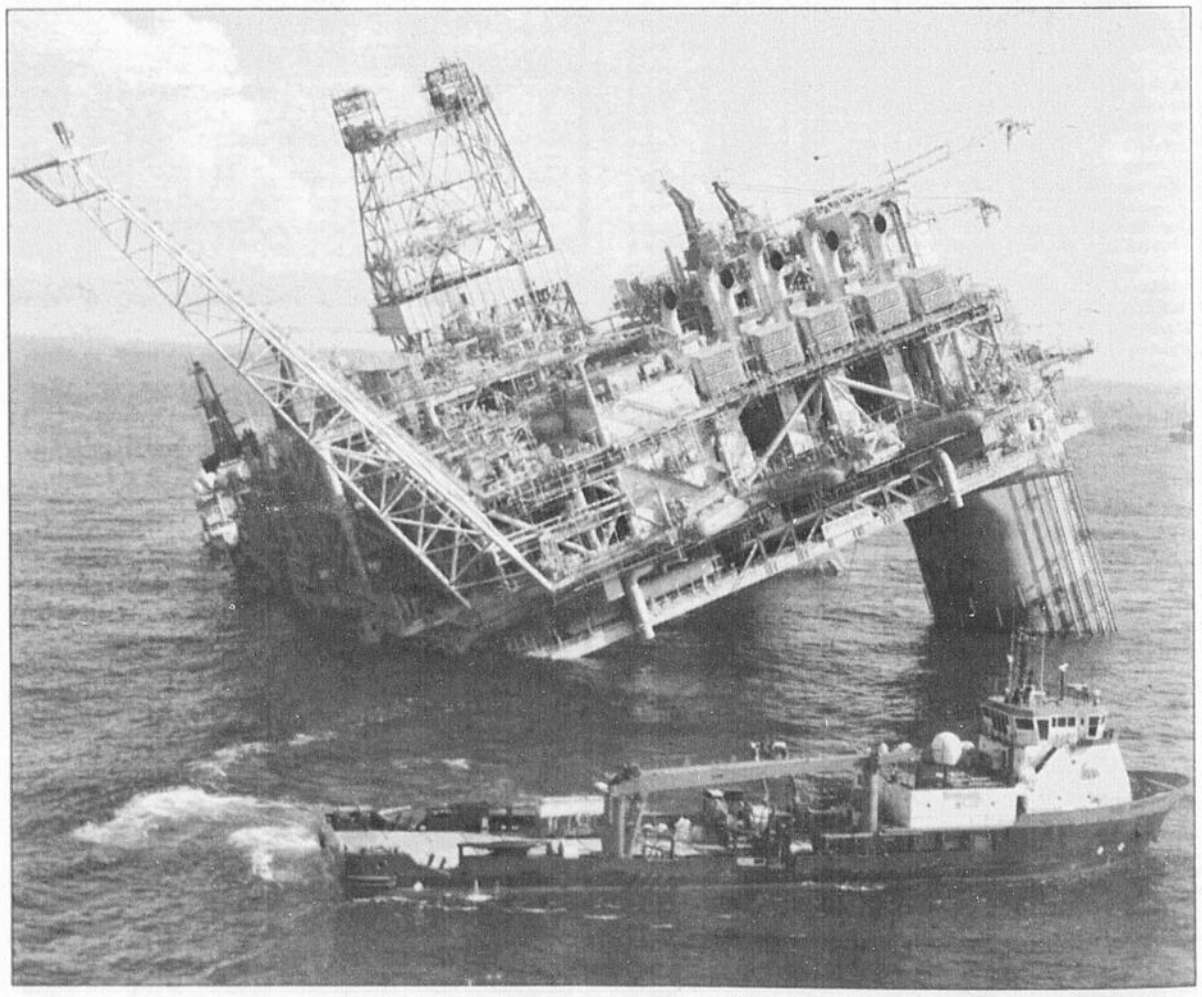
Ainsi, le prix du pétrole brut a augmenté de 50% depuis un an et le dollar canadien s'est apprécié de 10% pendant la même période. L'impact de la hausse de prix pour les Canadiens est donc en réalité de 40% alors que pour les Américains, il est réellement de 55%.

La hausse du prix du pétrole profite également davantage aux Canadiens, qui sont exportateurs nets de pétrole. La richesse pétrolière du Canada est toutefois concentrée en Alberta, note François Dupuis, et seulement une petite partie est redistribuée dans tout le pays grâce aux taxes et aux impôts payés par les entreprises pétrolières.

Malgré cela, les Canadiens paient l'essence plus cher à cause des multiples taxes qui s'ajoutent au coût d'approvisionnement des détaillants. Au Canada, les taxes représentent 40% du prix à la pompe, contre seulement 20% aux États-Unis.

À Montréal, par exemple, le prix du litre d'essence comprend une taxe d'accises fédérale de 10 cents, la taxe provinciale sur les carburants de 15,20 cents, la taxe de l'Agence métropolitaine de transport de 1,5 cent et les deux taxes de vente (TPS et TVQ).

C'est ce qui explique la différence entre le prix affiché de 1,03 cents le litre à Montréal et celui de 75 cents le litre (2,33 $ US le gallon) aux États-Unis.



DOMMAGES - Cette photographie fournit par la garde cotière américaine montre l'état dans lequel se retrouve la plate-forme de forage de la compagnie BP. Elle a subi de lourds dommages par suite du passage de l'ouragan Dennis. La plate-forme est ancrée dans le golfe du Mexique à environ 150 kilomètres de la Nouvelle-Orléans.

(Photo PC)

PETITES ANNONCES LE QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30

DU LUNDI AU VENDREDI

- SAINT-FÉLICIEN et les environs **679-3832**
- LIGNE SANS FRAIS **1 (800) 866-3658**

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour	8,90 $
2 jours	10,70 $
3 jours	12,50 $
4 jours	14,30 $
5 jours	16,10 $
6 jours	17,90 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 11,15 $

- Mots additionnels: 0,45 $ mot/par semaine
- Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré 3,50 $ par semaine /par option
- AVEC PHOTO: 7,90 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale à vendre: 13,000 pi.ca. avec gicleurs automatiques, comprenant 8 locaux tous loués et terrain 60,000 pi.ca., bons revenus. Tél.:549-3065.

109 Locaux à louer

CARREFOUR RACINE
NOUVEAU DECOR! Joignez-vous à une équipe dynamique. Coiffeurs(euses) demandé(e)s. **Quelques locaux disponibles, de 500 à 2000 pi.ca.** Bienvenue aux boutiques, services professionnels ou autres. **VENEZ VOIR NOTRE NOUVEAU MAIL! Tél.:690-0254.**

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds.carrés. Tél:678-2960.

CHICOUTIMI pour entreposage résidentiel ou commercial (meubles, autos, etc). Tél.:590-1212.

CHICOUTIMI rue Néron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

CHICOUTIMI-NORD 311, St-Emile, local commercial 400 pi.ca. Tél.:349-2124, 543-5362 François.

IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4,000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.:545-2409 Jacques Bouchard.

JONQUIERE boul. Harvey, 1,080 pi.ca. espaces à bureaux. St-Dominique, 1,200 pi.ca., idéal commerce. Prix discutable. Tél.:547-9593.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

42X26, Chutes-des-Passes, hors zec, 5 chambres, 138 kilomètres de la barrière. Tel.690-2326

BORD de l'eau, habitable à l'année, 8240 chemin du lac Jérôme, Jonquière. Tél.:542-0005, 668-8988.

CAMP de chasse, 16X12, Zec Mars-Moulin, magnifique endroit chasse, 15,000$. Tél.:548-3017.

CENTRE de ski Valinouet, village alpin, habitable à l'année, construction et ameublement neufs. Tél.:548-8611.

ENTRE Desbiens et Chambord, borné par le lac et la Vélo-Route, meublé, rénové, prix spécial 69,500$. Information, A. Plourde, ctr. Tél.:349-3786, cellulaire: 487-1074.

FALARDEAU habitable à l'année, Lac Sébastien. Tél.:673-7357.

LABRECQUE au bord du lac, 3 chambres, air climatisé, semi-meublé, terrain 100x145'. Tél.:481-2485, 669-8406.

LAC A DORE 30 minutes de La-Baie, grand chalet, bois rond, 50' long, forme unique, intérieur incomparable, toit cathédrale, vendu meublé, propane, génératrice, eau, prix spécial 35,000$. Tél.:544-5016.

LAC Léonce à 75 kilomètres de Falardeau (Onatchiway), 20X24, remise, chasse et pêche, 26,500$. Tél.:696-1036.

LAC-A-LA-CROIX (Lac-St-Jean), bord de l'eau, meublé, rénové, site paisible, 29,500$. A voir! Tél.:343-3284.

LAC-KÉNOGAMI bord de l'eau, 4479 chemin du Parc, habitable à l'année, 24'x28', 3 chambres, salle bain, garage-patio, remise, terrain 35,000 pi.ca. Tél.:542-5663, 820-9424.

203 Chalet à vendre

SAINTE-HEDWIDGE rang 5, meublé, 24'x24', lac artificiel, grand terrain. 24,000$. Tél.:275-4255.

SECTEUR des Passes, kilomètre 22, 24x28, tout équipé. Tél.:(450)967-1843, (418)347-4877.

ST-GEDEON plage accessible, meublé, 3 remises, combustion lente, clôturé. Tél.:345-8721.

ZEC La Lièvre (hors-zec), tout équipé, seul sur un lac. Tél.:(418)275-0007.

204 Chalet à louer

BORD de l'eau (St-Ambroise), 2 chambres, tout équipé, 500$/semaine. Tél.:cel:818-6395

LAC OTIS magnifique maison-chalet, du 16 au 22 juillet inclusivement. Tél.:544-8143.

PERIBONKA lac St-Jean, bord de l'eau, 350$/semaine. Tél.:(418)374-2623.

ROBERVAL bord du lac St-Jean, 5 minutes du centre-ville, 600$/semaine, juillet et août. Tél.:418-630-1538.

ST-GEDEON maison-chalet, location à l'année, 575$ par semaine. Tél.:345-8684, 812-4860.

STE-MONIQUE bord de l'eau, 3 chambres, 300$/semaine, libre immédiatement. Tél.:480-4520, 480-0859.

205 Chambres à louer

ARVIDA salon, cuisiniette, **table de billard**, laveuse, sécheuse, à partir de 200$/mois. Tél.:1-800-265-7105.

ARVIDA secteur tranquille, salon, cuisine, tout inclus, personne sérieuse. Tél.:699-7079.

CEGEP DE CHICOUTIMI câble, vidéotron, internet, service de buanderie, centre sportif, etc. Pour étudiant(e) du secondaire, collégial, universitaire ou autres. Communiquez au 549-9520, poste 258 ou 257 (soirée).

CHICOUTIMI à 5 minutes université, cégep, dans résidence luxueuse, tout inclus, 275$, 300$/mois. Tél.:591-0989, 418-623-7137.

CHICOUTIMI avec ou sans pension, câble, téléphone, stationnement, buanderie, maison adaptée handicapé(e)s. Tél.:545-9787.

CHICOUTIMI centre-ville, câble fourni. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI neuve, laveuse, sécheuse, cuisinette, très propre, tranquille, près université et centres d'achats, non-fumeur(euse). 230$/mois. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Cell.:815-6534, 540-1754..

CHICOUTIMI très près centres d'achats, câble, téléphone, cuisine et salon communs, buanderie, non fumeur(euse). Tél.:696-9836, pagette: 696-5877.

JONQUIERE belle chambre à louer, tout compris, non-fumeur(euse). Tél.:695-0313 soir.

JONQUIERE centre-ville, près terminus, cuisine commune, câble, téléphone, buanderie, tranquille, 215$ à 245$/mois. Tél.:695-6910 Ghislain.

JONQUIERE coin Montfort/St-Pierre, entrée indépendante, salon, cuisine, salle de bain commune, câble, laveuse, sécheuse, non-fumeur(euse), 5 minutes cégep. Tél.:542-0991.

JONQUIERE près cégep et épicerie. Téléphone, internet haute vitesse, tranquilité, 250$/mois. Tél.:547-4719, 695-2386.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI condo 4.1/2, 2e étage, près services, piscine extérieure, spa, sauna, salle conditionnement, 90,000$ négociable. Tél.:698-1098, 592-7127.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 1900 des Roitelets, 2 chambres, garage. Vue piscine. Tél.:698-8806.

CHICOUTIMI 4.1/2 entièrement meublé, tout équipé, au mois. Tél.:693-4242.

JONQUIERE 3.1/2 rez-de-chaussée (490$/mois), 4.1/2, rez-de-chaussée, (660$/mois), 2077 boul. René-Lévesque, près Centre J.A.K., libres. Inclus: frais de condo, électricité et chauffage. Heure de visite: sur rendez-vous. Tél.:548-5482, 812-7583.

208 Logements à louer

1.1/2 (265$), 2.1/2, 3.1/2, Chicoutimi, près cégep université, centres d'achats, rénové, chauffés, éclairés. 4.1/2. Libres. Tél.:543-4037.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2
CHICOUTIMI arrière Place Royaume, UQAC, balcon, peinturés, semi-meublés ou non. Entrée pour chaise roulante. Tél.:(418)815-3383, 696-4421. Local idéal pour une garderie.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, grands logements de qualité.
Tél.:690-6308

4.1/2 (KÉNOGAMI), 360$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-6710.

4.1/2
Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, ménage fait. Tél.:693-4242.

5.1/2, CHICOUTIMI Place des Écorceurs, grand, non chauffé, non éclairé, entrée lave-vaisselle, eau chaude fournie, entrée contrôlée. Roland Gilbert, 549-7923, radio-chasseur:696-8355.

ALMA très beau 4.1/2, style condo, quartier recherché, rez-de-chaussée, construction 4 ans, insonorisation supérieure, pas voisin arrière, plancher bois, remise extérieure, 2 stationnements. Tel.480-1867, paget: 541-8558.

ARVIDA 3.1/2 (immédiatement), 2.1/2 loft, (juillet), 4.1/2, semi meublés, chauffés, éclairés, bien situés. Tél.:693-5596, 542-8020, 815-1555 (cellulaire).

ARVIDA 3.1/2 quartier St-Philippe, chauffé, éclairé, grand, propre, 405$/mois. Tél.:548-2421.

ARVIDA 4.1/2, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée planchers bois flottant, 445$/mois, libre immédiatement. Tél.:699-1194, 540-3563.

ARVIDA grand 4.1/2 style condo, 633$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:699-5198, 549-2005.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION
LE DERNIER MOIS GRATUIT. À partir de: 2.1/2 (300$), 3./2 (350$), 4.1/2 (400$), 5.1/2 (460$), chauffés, éclairés. Sur demande, possibilité d'aménagement pour personne à mobilité réduite. Tél.:718-4747, 718-4748.

ATTENTION DERNIERE CHANCE
Chicoutimi-Nord et Chicoutimi beaux grands logements, **2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2**, très grandes chambres, **rénovés, très propre. Excellente clientèle, prix compétitifs. Possibilité céramique et bois flottant.** Disponibles immédiatement, juille, août. **Tél:549-9343.**

CHICOUTIM-NORD Mgr Martel, beau 4.1/2 rénové, non chauffé, non éclairé, près de Maxi et IGA. Tél.:590-1211.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cell.:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI 3.1/2, 731 Alma, 777 des Hospitalières (près Université), chauffés, éclairés, meublés, juillet. Grand 4.1/2, 37 Bossé, non chauffé, non éclairé, juillet. Aussi 4.1/2 semi-meublé, 377 ruelle Dubois, près cégep, août. Tél.:812-5070.

CHICOUTIMI 4.1/2, 3.1/2, 1.1/2, meublé(s) ou non, chauffé(s), éclairé(s), eau chaude, près université, cégep, centres d'achats. Tél.:690-5302, 698-3478, 718-1944.

CHICOUTIMI 6.1/2, 4.1/2, rue Fafard, rénovés, sans tapis. Tél.:549-6264, 699-7825

CHICOUTIMI ANGOULEME 3.1/2, 4.1/2
plancher flottant, juillet. www.grtinc.ca Tél.:543-9520.

CHICOUTIMI étudiant(e)s bienvenus. 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2. Tél.:543-9520.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, près université, cégep, hôpital. Tél.:545-3332.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, centre-ville, bien situés. Tél.:540-8639.

CHICOUTIMI 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 310$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-5388.

CHICOUTIMI 3.1/2 (2) 325$/mois 375$/mois, chauffés, éclairés, 5.1/2, 475$/mois, près université, libres Tél.:672-4885, 592-5250.

CHICOUTIMI 3.1/2 (325$/mois), repeint à neuf, libre idéal pour étudiant, près cégep. Tél.:547-0216.

CHICOUTIMI 3.1/2 (355$/mois), près cégep, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse sécheuse, sécuritaire, libre. Tél.:698-4623.

CHICOUTIMI 3.1/2 rue des Crécerelles, rue Alma, semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, libres immédiatement. Tél.:818-3571.

CHICOUTIMI 3.1/2 semi-meublé, près Université, Cégep (rue Lorne), 380$/mois, chauffé, eau chaude, stationnement. Tél.:698-1892.

CHICOUTIMI 3.1/2, 281, Jacques-Cartier, étage, escalier intérieur, refait, 360$/mois, chauffé, éclairé. Pagette:541-0545.

CHICOUTIMI 3.1/2, 425$/mois, meublé, chauffés, éclairés, entrée contrôlée, libre juillet, près université, cégep, centres d'achats. 4.1/2, 3.1/2, 365$/mois, non chauffés, rue Price. Tél.:547-6539, 818-4592.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, eau chaude fournie, près centres commerciaux, université, cégep, 385$/mois, libre. Tél.:550-1984, 543-5755.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, repeint, tranquille, non-fumeur(euse), libre, rue Alma. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI 3.1/2, premier mois gratuit, grand, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:693-1129, 812-8334.

CHICOUTIMI 3.1/2, rénové, plancher bois, 435$/mois, entièrement meublé, chauffé, non-fumeur. Tél.:545-9594.

CHICOUTIMI 3.1/2, rénové, près université, cégep, semi-meublé, rue St-Vincent, 395$/mois. Tél.:693-9293.

CHICOUTIMI 3.1/2, rue Dubé, 315$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-0930.

CHICOUTIMI 3.1/2, rue Jolliet, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-0328, 668-0475.

CHICOUTIMI 3.1/2, sous-sol, hors-terre, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, frais peint, très propre, rue Hospitalières, près université, 450$/mois, libre. Tél.:590-5909.

CHICOUTIMI 3.1/2, sous-sol, sans stationnement, semi-meublé, chauffé, non éclairé, frais peint, très propre, bien éclairé, beau quartier tranquille, rue Bécard, 375$/mois, idéal personne seule, libre. Tél.:590-5909.

CHICOUTIMI 3.1/2, très beau, rénové, repeint, libre, près des services et écoles. Tél.:818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI 4.1/2 (435$/mois), 3.1/2 (390$/mois), chauffés, éclairés, meublés. Libres immédiatement. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4.1/2 chauffé, éclairé, libre immédiatement, 550$/mois (non négociable). Références exigées. Tél.:673-3281, 673-4552.

CHICOUTIMI 4.1/2 non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre, 395$/mois, idéal couple ou personne seule. Tél.:545-8889, 549-4030.

CHICOUTIMI 4.1/2, 1330 Laberge, tranquille, 360$/mois, libre août. Tél.:549-4634.

CHICOUTIMI 4.1/2, 29 des Oblats, non chauffé, non éclairé, 460$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-0828.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2, près cégep, université, libres immédiatement. Tél.:543-2049, 545-4079.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2, Rivière-du-Moulin, rénovés, 475$/mois, 495$/mois, chauffés, éclairés, août. Tél.:543-9316, 815-8611.

CHICOUTIMI 4.1/2, 545$/mois, chauffé, éclairé, 113, Gilbert, app. 230, libre 1er juillet. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 4.1/2, 854 rue St-Paul, demi-sous-sol, très clair, grandes fenêtres, déneigé, 300$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:693-3334, 698-7009.

CHICOUTIMI 4.1/2, chauffé, 10-A, Lévesque Ouest. Tél.:543-8135.

CHICOUTIMI 4.1/2, demi-sous-sol, très éclairé, toiles incluses, arrière centre d'achats, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-4025, 690-7101.

CHICOUTIMI 4.1/2, grand, 442 Chemin de la Réserve, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:545-8023.

CHICOUTIMI 4.1/2, grand, ensoleillé, rénové, très propre, stationnement, 605 Lapointe, libre 1er juillet. Tel.678-9356, 820-5887

CHICOUTIMI 4.1/2, grand, Rivière-du-Moulin, 420$/mois. Tél.:690-5363.

CHICOUTIMI 4.1/2, grand, Rivière-du-Moulin, stationnement indépendant, 2e étage, rénové, tranquille, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 15 juillet. Tél.:545-1885.

CHICOUTIMI 4.1/2, Racine Est, près cégep université. Propre. Libre immédiatement. Tél.:690-2094.

CHICOUTIMI 4.1/2, rue Jolliet, boulevard Saguenay, belle vue sur Saguenay. Rue St-Paul. Tél.: 549-3233.

CHICOUTIMI 4.1/2, rue Morin, grand, très propre, 375$/mois. Tél.:549-7508, 690-0601.

CHICOUTIMI 4.1/2, salle lavage, non chauffé, non éclairé, stationnement, déneigé, près centres d'achats, 475$/mois, litre immédiatement Tél.698-2151.

CHICOUTIMI 5.1/2 Côte Réserve, sur 2 étages. 475$/mois. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 5.1/2, accès à la piscine intérieure, vue panoramique, ascenseur, 1,275$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 5.1/2, semi-détaché, non chauffé, non éclairé, 585$/mois, libre 18 juillet. Tél.:815-3723, 696-0054.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume. 4.1/2, 3.1/2 (420$ et 340$/mois), non chauffés, non éclairés. **BOULEVARD UNIVERSITE** 5.1/2 (560$/mois), deux 4.1/2 (500$, 430$/mois), 2.1/2 (280$/mois), chauffés, éclairés, semi-meublés. **RIVIERE-DU-MOULIN** 3.1/2, 2.1/2 (390$, 310$/mois), chauffé, éclairé, semi-meublé. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beau 4.1/2, près cégep, université, libre septembre ou octobre. Tél.:696-1979 laisser message.

CHICOUTIMI beau grand 3.1/2, ruelle Gaudreault, 3e étage, semi-meublé, 340$/mois, près cégep, libre immédiatement. Tél.:590-1773.

CHICOUTIMI centre-ville, 4.1/2 (50, St-Luc), 475$/mois. 5.1/2 (60, St-Luc), 600$/mois. Endroit tranquille, chauffés, libres. Tél.:696-0526 (après 17 heures).

CHICOUTIMI deux 3.1/2, près Université, hopital, propres, tranquilles, libres juillet, août. Tél.:549-3372, 1-866-331-0151.

CHICOUTIMI haut de maison grand 3.1/2, rénové, 330$/mois, libre. Tél.:541-3438.

CHICOUTIMI NORD, 4.1/2, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, porte-patio, stationnement. cel:718-0147 (laisser message)

CHICOUTIMI, 3.1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, semi-meublé ou non, 414 de Verchères. Tél.:590-7770.

LOCATION
KAYAK
mer ou rivière

Canot et équipement de camping
006279603
ATMOSPHERE
Place du Royaume
Chicoutimi
545-0767

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, plancher bois franc, vue sur Saguenay, 2 chambres, salle à dîner, non chauffé, non éclairé, 600$/mois. Tél:549-7222.

CHICOUTIMI-NORD 1977 boulevard Tadoussac, 4 1/2 neuf, 2e étage, libre immédiatement. Tél.:818-2318.

CHICOUTIMI-NORD 288 Giffard, très grand 4 1/2, 2e étage, face école Ste-Claire, chauffé, eau chaude fournie, 450$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-3159, 545-8311.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, 128-B Bayard, meublé, pancher bois, 380$/mois. Libre immédiatement. Tél.:693-1110, 591-3508.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, rue Sauvé, libre juillet. Tél.:698-2950, 674-2429.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, rue Ste-Marie, près services, 375$/mois, libre 1er août. Tél.:543-8665, 696-9510, 541-8611.

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, endroit tranquille, belle vue, 460$/mois. Tél.:549-5479.

CHICOUTIMI-NORD jumelé, 4 1/2, 460$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 15 juillet, 150 rue des Eperviéres. Tél.:693-1982.

CHICOUTIMI-NORD très grand 4 1/2, porte-patio, balcon, libre 1er août. Tel.549-0459, 591-5023

JONQUIERE centre-ville, 4 1/2, spacieux + salle lavage, chauffé, non éclairé, libre, 560$/mois. Tél.:548-1270.

JONQUIERE 3 1/2 nouveau propriétaire, libre immédiatement, concierge sur place, tranquille (idéal personne âgée), entièrement rénové, semi-meublé, chauffé, éclairé, arrêt d'autobus. Tél.:542-9573, 696-8411.

JONQUIERE 3 1/2, 4078 de la Loire #1, libre immédiatement, 395$/mois, meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. Idéal personne seule. Tél.:548-6951, 812-5646, 591-6606.

JONQUIERE 3 1/2, 260$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.:548-5199, 547-9924.

JONQUIERE 3 1/2, arrière McDo, semi-meublés, chauffés, éclairés, fraîchement repeints, libres immédiatement, 430$/mois. Tél.:547-1709.

JONQUIERE 3 1/2, meublé, 3901 St-Clément. Repeint. Plancher bois flottant. bas de maison, libre immédiatement, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigement inclus. Tél.:343-2511.

JONQUIERE 3 1/2, moderne, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, 470$/mois. Tél.:695-0545.

JONQUIERE 3 1/2, non chauffé, non éclairé, 365$/mois. 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 425$. Libres. Tél.:547-4506.

JONQUIERE 3 1/2, très grand, 3756 Angers, salon et salle à manger sur bouleau. Porte-patio. Grande chambre, deux fenêtres. Deux grandes galeries. 395$/mois, non chauffé, non éclairé, disponible 1er juillet. Tél.:542-4550.

JONQUIERE 4 1/2 (deux), grands, 2507 St-Dominique, 350$/mois, non chauffés, non éclairés, libre immédiatement, septembre. Tél.:547-2668.

JONQUIERE 4 1/2 (grand) rue Ste-Ursule, non chauffé, non éclairé, porte patio, rangement au sous-sol. Tél.:693-3464, 549-2358, Vicky.

JONQUIERE 4 1/2 centre-ville, neuf, 460$/mois, libre 1er août. Tél.:547-7279 (après 18h).

JONQUIERE
4 1/2 rue Truchon, rénové (céramique et bois flottant), eau chaude fournie.
Tél.:690-6308

JONQUIERE 4 1/2, à voir, près cégep, refait, demi-sous-sol, grandes fenêtres, plancher céramique, meublé ou semi-meublé si désiré, déneigé, stationnement double. Tél.:699-1194, 540-3563.

JONQUIERE 4 1/2, 5 1/2 modernes, rez-de-chaussée, non chauffés, non éclairés, près P.E. Bergeron. Tél.:695-0445.

JONQUIERE 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 425$/mois, 3798 rue St-Germain. Tél:547-2043, 550-6381.

JONQUIERE 4 1/2, rue Fortin, 390$/mois, chauffé, libre. Tél.:541-0545. 4 1/2, St-Léandre, 425$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:541-0052.

JONQUIERE 4 1/2, très propre, libre 1er août. Spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigée, remise intérieure. Réservez tôt. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 5 1/2, cuisinette, chauffé, éclairé, eau chaude, 775$/mois. Tél.:690-0604, 693-3991.

JONQUIERE 5 1/2, récemment rénové, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-5154, 540-1656.

JONQUIERE centre-ville, superbe grand 4 1/2 moderne, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:548-2823.

JONQUIERE grand 3 1/2, rez-de-chaussée, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-2361.

JONQUIERE quartier St-Georges, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, refait à neuf. Tél.:547-2127.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3 1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 400$. Rénovés, près Wal-Mart. Tél.:818-1389, 543-5286.

KENOGAMI grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Tél.:557-0731, 550-2002.

208 Logements à louer

LA BAIE 4 1/2, près de tous les services, rénové, plancher bois franc, porte-patio, balcon, vue Saguenay, libre immédiatement. Tél.:696-0288, 540-7595

LA-BAIE 3 1/2, 1771, 8e Avenue, hors-sol, 330$/mois, éclairé, chauffé, libre immédiatement. Tél.:544-3624.

LA-BAIE 3 1/2, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, 1523, chemin de la Rivière, idéal personne seule, libre août. Tél.:544-8765.

LA-BAIE 5 1/2, secteur Port-Alfred, rez-de-chaussée, 500$/mois, libre 1er août. Tél.:544-0529.

LATERRIERE 4 1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 440$/mois, 1er juillet. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIERE 4 1/2, rue Lapointe, possibilité semi-meublé, libre immédiatement. Tél.:678-9116, 550-3962.

LATERRIERE 846, du Boulevard, grand 4 1/2, dans demi-sous-sol, très clair, avec belle vue, libre immédiatement. Tél.:678-1582.

LATERRIERE loft, neuf, chemin Bouleaux, bord eau, baie window, grand balcon, descente bateau, quai pêche, 400$/mois, meublé, chauffé, éclairé, câble, foyer, lit escamotable, idéal 1 personne, libre août. Tél.:678-3754

RIVIERE-DU-MOULIN 4 1/2, 29 Arthur-Hamel, refait à neuf, 425$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-3329, 550-6653.

RIVIÈRE-DU-MOULIN 4 1/2, semi-meublés, modernes, 450$, 490$. Bien éclairés. Entrée indépendante. Rénovés. Insonorisation supérieure. Endroit tranquille. La campagne en ville. Tél.:696-0217, 544-6313.

ST-HONORE 3 1/2, grand, 385$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:673-3774.

209 Maisons à vendre

ALMA secteur Delisle, bungalow bi-familial, 28x44', à revenu (logement 5 1/2 refait à neuf), toiture, fenêtres et 2 côtés de maison refaits 3 ans, garage 20x26', 125,000$ négociable. Tél.:668-0395, 690-7246.

ALMA superbe résidence, 1830 Brébeuf, moderne, avec garage, piscine creusée. Tél.:668-8832.

CHICOUTIMI 1935 Place Belvédère, bord rivière Chicoutimi, 36'x36', 4 chambres, foyers, verrière avec spa, remise, terrain boisé 20,000 pi.ca A voir! Prix réduit, faites votre offre! Tél.:540-9858.

CHICOUTIMI cottage 3,000 pieds, 5 chambres, magnifique terrain, vue Saguenay et Monts Valin, près hôpital, évaluation 330,000$. Tél.:545-4564.

DIRECTEMENT du propriétaire, jumelé, à vendre ou à louer, 1161, Vimy, Chicoutimi-Nord, aménagé, 2 chambres, plancher bois, remise sur dalle béton, 650$/mois ou 87,500$. Tél.:690-2221, 818-0324.

JONQUIERE belle propriété, quartier très recherché, près de l'Autoroute, plancher bois et céramique, garage intégré, 3172 des Sorbiers. 163,000$. TEl:812-9610.

RIVIERE-DU-MOULIN 117 D'Aunis, 29'x45', tout brique, abri d'auto, remise, patio, piscine, grandes pièces, sous-sol aménagé, salle de billard, et nombreux rangements,135,000$. Faut voir sur rendez-vous. 549-5004

ROBERVAL 700, rue Plante, très propre, près centre-ville, acheteur sérieux seulement. Tél.:275-4186.

ST-FÉLIX D'OTIS maison de campagne, terrain aménagé (450X400), intérieur extérieur, rénovés, 2 salles de bains, 3 chambres, verriere, grange, garage, remise. Tel.812-6901

TERRAIN 100'X200', en campagne, 15 minutes centre-ville Jonquière, garage 18'X24', roulotte 27', 1984, fosse septique, peut être vendus séparément. Possibilité financement. Pagette:592-9590.

210 Maisons à louer

A voir: reposante maison campagnarde, 7 kilomètres pont Dubuc, grand terrain aménagé, patio, verrière, grandes pièces éclairées, 2 foyers, 4 chambres, 2 salles de bains, pour personnes sérieuses non fumeur(euse)s. 925$/mois. Tél.:690-0978.

AU paradis, Portage-des-Roches, Laterrière, 4 1/2, 700$/mois, non chauffé. Tél.:696-4818.

CHICOUTIMI 5 1/2, 2 étages, très beau jumelé neuf, libre 1er juillet, 750$/mois. Tél.:698-1347, 540-8059.

CHICOUTIMI jumelé, 610, Malraux, rez-de-chaussée, sous-sol, 2 chambres, 2 salles bains, patio, plancher bois franc, 600$/mois, libre. Tél:812-5320.

DIRECTEMENT du propriétaire, jumelé, à vendre ou à louer, 1161, Vimy, Chicoutimi-Nord, aménagé, 2 chambres, plancher bois, remise sur dalle béton, 650$/mois ou 87,500$. Tél.:690-2221, 818-0324.

JONQUIERE quartier des Peintres, 4 chambres, 2 salles bains, libre 1er septembre, 650$/mois. Tél.:540-2699.

LAC-KENOGAMI chalet-maison, location à l'année, 2 chambres, près de l'eau, accessible par Portage-des-Roches Sud, libre 1er août ou septembre. Quai disponible pour bateau. Tél.:678-3668, 696-6347.

211 Maisons mobiles à vendre

ST-HONORE rang St-Marc, vente rapide, 25,000$ négociable. Tél.:690-6026.

212 Maisons mobiles à louer

CENTRE-VILLE Chicoutimi petit 4 1/2, non chauffé, beau terrain, 400$/mois. Tél.:696-4818.

213 Terrains à vendre

CHALET 20X24' avec demi-lot à bois, petite rivière, pêche, chasse, petit gibier et orignal. Très beau site avec belle forêt, près Consol St-Fulgence. Tél:696-0758.

CHICOUTIMI-NORD fin rue Chantilly, 50,000 pieds carrés. Tél.:590-2789.

LAROUCHE route du parc, plusieurs beaux grands terrains boisés, avec superficie désirée, prêts à construire, avec droit d'accès au lac Kénogami. Tél.:542-3459, cellulaire: 540-6609.

LOT A BOIS, Ste-Rose du Nord, Tel.675-2307

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

2001 TOYOTA Echo, 2 portes, automatique, rouge, spécial: 8,495$. 2001 Kia Rio RS, manuelle, 34,000 kilomètres, 6,900$. 2000 Ford Taurus SE, équipement complet, spécial: 6,995$. 1999 Hyundai Tiburon, automatique, 70,000 kilomètres, spécial 6,995$. 1997 Toyota Tercel, 4 portes, manuelle, 107,000 kilomètres, à voir! 25 autres en inventaire. Gilbert auto inc. Tél.:543-8361.

A QUI la chance? TOYOTA Corolla 1991, manuelle, à bon prix, très propre. Tél.:820-9150.

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tel.:542-6938 Métaux Savard.

ACURA Integra LS 1991, manuelle, 4 portes, 190,000 kilomètres, plusieurs pièces neuves, etc., 1,800$. Tél.:236-1629.

AUBAINE! Chrysler Intrepid 1995, moteur 3.3, groupe électrique, 173,000 kilomètres, pneus et freins neufs, aucune rouille, très bonne condition, 1,850$ négociable. Tél.:542-7981.

CADILLAC 1980, mécanique A1, carosserie impeccable. Tél.:547-4682.

CAMARO 1984, 305 PC, automatique, T-Top, propre, 1,500$. Tél.:698-1853, après 18h00.

CHEVROLET Cavalier 1999, 4 portes, automatique, très propre, 4,900$. Peux prendre échange. Tél.:548-4012, 548-2555.

CHEVROLET Corsica 1991, 4 portes, automatique, 6 cylindres, 126,000 kilomètres, mécanique et peinture impeccables, 1,500$. Tél.:678-1331.

CIVIC 2002, manuelle, 4 portes, rouge, climatiseur, balance garantie, 67,000 kilomètres, 12,500$. Tél.548-7597, 540-9780.

CRÉDIT EXPERT
2e chance au crédit pour l'achat d'une voiture. Acceptation garantie. Aucun refus. Faillite non libérée pas de problème. Plusieurs modèles en inventaire. Tél.:693-8567.

DODGE Dynasty 1988, 150,000 kilomètres, automatique, 600$. Tél.:679-8754.

DODGE Shadow 1992, 800$. Cadillac 1987, 600$. Tél.:669-1254.

DODGE Spirit 1994, grise, peinture neuve, mécanique parfaite condition , 2,400$. Tél.:678-1055.

ECHO 2000, manuelle, 98,000 kilomètres, CD, état neuf, 4 pneus d'hiver neufs, 9,500$. Tél.:541-0258, 815-1215.

FOCUS ZX3 2000, 84,000 kilomètres, manuelle, vitres teintées, démarreur, balance garantie, 7,500$. Tél.:549-1227 (semaine) Chantale.

FORD Focus 2002, 4 portes, automatique, climatiseur, 7,500$ négociable. Accepterais échange. Tél.:548-4012, 548-2555.

FORD Taurus 2001, 46,400 kilomètres, équipé, garantie prolongée, excellente condition, 12,500$. Tél.:549-3612.

HONDA Civic SI 1991, excellente condition, 1,200$ négociable. Tél.:547-0423.

HONDA Civic SIR 1991, suspension surbaissée, (moteur SIR 2000, transmission changés), échappement 3", carosserie excellente condition, 3,500$. Tél.:668-9595.

HONDA Civic SIR 2002, noire, 74,000 kilomètres, garantie prolongée, anti-rouille, équipement complet, démarreur à distance, 18,500$. Tél.:542-3592, 290-0825.

HYUNDAI ACCENT 1999, 5 vitesses, blanc, 113,000 kilomètres, très propre, 4,700$. Tel.678-1055.

HYUNDAI Elantra VE 2002, 4 portes, 34,000 kilomètres, climatiseur, groupe électrique, 4 pneus d'été neufs, 4 pneus d'hiver neufs, 13,800$. Tél.:699-1202, 815-4441.

KIA Séphia 2000, 4 portes, manuelle, 102,000 kilomètres. Vrai bijou. 3,500$ ferme. Tél:690-2372.

MAZDA 626 1995, automatique, air climatisé, 4 pneus d'hiver neufs, démarreur distance, 2,800$. Tél.:549-8980.

MAZDA 626 1998, 4 portes, automatique, bleu, 115,000 kilomètres, très propre, 6,500$. Tél.:349-8140.

MAZDA 626 LX 1999, groupe électrique, automatique, climatiseur, 198,500 kilomètres de grande route, très bien entretenu, parfait état, 6,950$. Tél.:548-4302.

MAZDA Miata 2000, 66,000 kilomètres, jamais sorti l'hiver, excellente condition, 17,900$. Tél.:544-1668, 541-3108 (pagette).

MAZDA PROTEGE 1998, 4 portes automatique, 174,000 kilomètres comme neuve, 4995$. Automobiles J.M. Tel.693-8830

MAZDA Protégé LX, 1997, manuelle, 170,500 kilomètres, excellent état, 5,450$ négociable. Tél:699-1446.

NISSAN Altima GXE 2000 Millénium Edition, automatique, 66,500 kilomètres, 4 portes, climatiseur, vitres électriques, mags, pneus d'hiver sur jantes (2 ans d'usure), attache-remorque, garantie prolongée 2006, cd, parfait état, 13,500$ négociable. Tél.:698-4522.

NISSAN Maxima 1995, 160,000 kilomètres, excellente condition, 9,000$. Tél.:547-1299, 592-8437.

NISSAN Maxima GXE 2002, automatique. Tél.:545-6128.

NISSAN Sentra 1994, mécanique A1, très bon état, 2,500$ négociable. Tél.:542-2827.

NISSAN Sentra 1996, 4 portes, automatique, air climatisé, noire, spécial 4,900$. Hyundai Accent 2002, 4 portes, manuelle, grise, spécial 5,400$. Tél.:818-0800, 818-4900, 672-4367. J.F. Autos, St-Ambroise.

OLDSMOBILE Achieva 1993, tout équipée, très propre, 163,000 kilomètres, 1,500$ négociable. Tél.:548-7710.

PONTIAC GRAND AM GT 2000, V6, 3.4 litres, 144,000 kilomètres, équipement électrique complet, lecteur CD, 7,400$. Tél.:548-4747.

PONTIAC Sunbirb SE 1993, climatiseur, cd, mags, peinture neuve (partielle), entretien constant (factures), excellent pour étudiant(e), 1,800$ négociable. Tél.:343-3554 (après 17h00).

PONTIAC Sunfire 2000, 57,132 kilomètres, démarreur, prix à discuter. Tél.:690-5154, 540-1656.

PORSCHE Boxter 2002, état neuf, garantie, 32,000 kilomètres, négociable. Tél.:544-6378.

STRATUS 1998, noire, 80,000 kilomètres, 4,500$. Intrepid ES 1994, rouge vin, moteur 1998, 175,000 kilomètres, avec mags, 1,800$ négociable. Tél.:695-2751.

SUBARU Forester 2000, automatique, parfaite condition, 9,800$. Tél.:549-6080.

SUBARU Legacy 1991, bonne condition, 8 pneus, 205,000 kilomètres, 3,000$. Tél.:547-4927, soir.

SUBARU Loyal 1993, 177,000 kilomètres, manuelle, très bon état. Tél.:678-2560.

TOYOTA Corolla CE 2004, manuelle, grise, 13,000 kilomètres, pas utilisée l'hiver, balance location (33 mois). Cause: départ. Tél.:544-6321.

TOYOTA Corolla VE 1998, manuelle, noire, 120,000 kilomètres, très bonne condition, 5,450$. Tél.:542-9582.

TOYOTA Corolla VE 2002, automatique, excellente condition, 9,000$ négociable. Tél.:272-2247.

VOLKSWAGEN convertible 1988, bleu, automatique, bonne condition. Tél.:693-0529, 820-5318.

VOLKSWAGEN Jetta 1994, essence, manuelle, noire, 109,000 kilomètres, batterie, échappement neufs, 8 pneus, 4,900$. Tél.:(418)275-0148.

VOLKSWAGEN Jetta 1999, automatique, 115,000 kilomètres, excellente condition, 12,000$. Tél.:543-8981.

VOLKSWAGEN New Beetle 1999, 76,000 kilomètres, manuelle, équipé, 9,500$ négociable. Tél.:276-1410, 671-0325.

VOLKSWAGEN Passat 2002, 1.8T, manuelle, tout équipée, cuir, démarreur, 8 mags, 16,450$. Tél.:668-4820, 487-3611 (cellulaire).

VOLVO S-60 2001, manuelle, 83,000 kilomètres, 6 cylindres, négociable. Tél.:544-6378.

304 Bateaux à vendre

23' SEARAY à voir! Moteur neuf, remorque, inspection 2003, excellent état, 7,995$ négociable. Vente rapide! Tél.:699-4861.

AUBAINE! Sunray Infinity 21.5, 1990, cabine, toilette fermées, lavabo, avec remorque, 15,000$. Tél.:548-1649.

BATEAU «Peterborough» 18 pieds, 140 forces «in board», 3,500$, négociable. Accepterais chaloupe aluminium 15' en échange. Tél.:662-6963.

BATEAUX toutes grandeurs, directement du fabricant. Tél.:547-5884.

BAYLINER 21' 1988, cuddy cabine, 85 forces hors-bord, toit neuf. Pagette:591-5974.

BOMBARDIER Challenger 1800 année 1998, 2 toiles + toit Bimini, remorque, très propre, entretenu par concessionnaire, 15,000$. Tél.:549-8343, 818-8343.

BOMBARDIER Speedster 1998, 2 moteurs 800 cc, 5 places, rouge et blanc, remorque galvanisée incluse, impeccable! Tél.:697-0404, 590-2264.

CANOT 12', 350$. Chaloupe 12', 400$. Fibre verre. Tél.:544-4645.

CANOTS et chaloupes, fibre de verre, toutes grandeurs. Particulier. Tél.:678-3405, 591-4742.

CHALOUPE Legend 2005, 14' jumbo, aluminium, servi 1 fois, 3 moteurs: électrique, Evinrude 4 forces, 25 forces, 55 livres poussée, chargeur batterie, remorque. Tél.:542-9559, 695-2637.

LUCAT Signature 1990, 27', 525 heures, remorque, Marina St-Gédéon. Tél.:695-4620, 690-7661.

MOTEUR de chaloupe Honda 5 forces, 4 temps, 2002, état neuf, 1,200$. Tél.:349-2343.

MOTEUR Suzuki DD40 hors-bord 1993, commande à distance, trim et démarreur électriques, tachimètre, indicateur niveau d'huile, très bon état, 3,000$ négociable. **Planche à voile Tiga Swift** 160 litres, avec dérive et "foots strap", voile 5.8 mètres pleines lattes (aile d'avion) et "wish bone" "Neil-Preide" harnet "Bare", 650$ négociable. **Petit voilier Optimiste** 7' classe Internationale olympique, c.p. epoxy avec grément complet, 1,350$ négociable. Tél.:695-1025 Claude, 543-4561 (pour moteur, Eric).

PETERBOROUG 1988, 20' long, avec cabine, moteur Mercury 4.3, remorque incluse. Tél.:542-6165.

PRINCECRAFT 19.6 pieds 1991, moteur 140 forces refait à neuf, 2e moteur 10 forces, coque refaite à neuf par le manufacturier, toit et toile de transport neufs, GPS, sonar, radio MF, remorque galvanisée double roues, 22,500$. Tél.:345-2438, 418-770-8307.

SUNRAY 1989, 20', cuddy cabine, V8 5.7 Magnum, (toit campeur, toile rapide neufs), tout équipé, remorque tandem (freins hydrauliques). Tél.:672-1716, 818-7691.

305 Camions à vendre

FORD F-150, 1993, 2x4, avec boîte fibre de verre, parfaite condition. Tél.:542-6551.

FORD F-350, 1997, diesel, 2x4, 254,000 kilos, 4 portes, 7,500$. Tél.:418-626-4574.

GMC Sierra 1989, automatique, 286,000 kilomètres, boîte longue, 4.3, bonne condition, 2,500$. Tél.:543-7993.

MAZDA B3000, manuelle, 2x4, V6, 3 litres, année 2000, 86,000 kilomètres, 11,000$. Tél.:274-6731.

306 4 X 4 - Utilitaires

CHEVROLET Blazer 1991, 4.3 litres, 3 portes, automatique, 168,000 kilomètres, équipé au complet, mécanique et carrosserie très propres, 2,300$. Tél.:678-1331.

CHEVROLET Blazer LS 1996, 4 portes, 112,000 kilomètres, automatique, 8 pneus neufs, très propre. Tél.:693-6204, 540-3917.

CHEVROLET Silverado 2500 Duramax diesel 2003, 4 portes, 51,000 kilomètres. Tél.:818-4282.

DODGE Dakota 2003, 10,200 kilomètres, 4 portes. Dodge Ram 2005 (2003), balance location, 4 portes, 61,300 kilomètres. Très bonne condition. Très propres. Tél.:543-5349, 818-1807.

FORD «Explorer Sport Trac» 2002, 83,000 kilomètres. Entièrement équipé. Tél.:678-3281,818-7462.

FORD F250 1999, super Duty, équipement complet, "lift kit", boît fibre de verre et toile, pneus d'hiver et d'été, 23,000$ négociable. Tél.:543-5965 soir, 820-5182.

HONDA CRV 2000, acheté 2001, automatique, 79,200 kilomètres, garantie Honda, tout équipé, démarreur. Spécial 14,500$ négociable. Echangerais contre Escape ou Tribute, etc. 6 cylindres. Tél.:542-9954, 591-4178.

NISSAN X-TERRA 2002, noire, manuelle, 85,000 kilomètres, 20,000$. Tél.:548-9512.

TOYOTA 1987, 215,000 kilomètres, 2.4 turbo, très propre, 2,800$. Tél.:544-8161.

TOYOTA 4x4, EF1, 1989, bon état, 1,300$. Tél.:693-0390.

TOYOTA Four Runner 1988, 6 cylindres, manuelle, mécanique A1, 1,400$. Tél.:547-0020.

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR porté Coachman 1999, 9.2 pieds, 15,000$ et GMC, 1995 king-cab, 10,500$ peut être vendu séparemment. Tél.:696-1036.

CAMPEUR porté Coatchmen 1995, 10.5 pieds, équipement complet, excellente condition, 8,950$. Tél.:549-0498, 276-5797.

CLASSE C 25', 1998, 120,000 kilomètres, couche 6 personnes, équipement complet, très propre. Tél.:(418)275-4334.

CLASSE C Ford 1974, 350 Econo, 19', auvent neuf, couche 4 personnes, faut voir! 9,000$. Tél.:542-6576.

FLAIR classe A, 1992, 108,000 kilomètres, génératrice, économiseur d'essence, 30,500$. Tél:812-2488.

SPECIAL motorisé Airbus Classe A, 35', 1995, 47,000 milles, Ford 460, état neuf, plancher bois franc, tout équipé, 55,500$. A voir. Tél.:1-418-276-8405.

TRIPLE E classe C 28' 1991, fibre de verre, moteur Ford 460 HP, tout équipé, chambre fermée, état neuf, 31,500$. Tél.: 540-3432.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 1997, 145,000 kilomètres, bijou! 6,500$ négociable. Tél.:591-3077.

DODGE Caravan SE 2001, équipement complet, excellente condition, 87,000 kilomètres. Tél.:480-7743.

DODGE Grand Caravan SE 2000, parfaite condition, 107,000 kilomètres, 10,500$ Tél.:678-9765.

DODGE Grand Caravan Sport 2001, 70,000 kilomètres, garantie, équipement complet, 14,500$. Tél.:347-4546, 540-9620.

NISSAN ACCEXX 1991, 116,000 kilomètres, mécanique A-1, démarreur, 1000$ négociable. Tel.696-3484

PLYMOUTH Colt 1993, 4x4, 2.3 litres Michibitchi, turquoise, peinture et mécanique impeccables, 2,600$. Tél.:678-3754.

309 Machinerie

PELLE Komatsou PC-40 1992, 2,690 heures, A1. Tél.:545-7040, 812-8688.

PELLE «Takeuchi» 2000 (2,800 heures). Remorque «Fifthwheel» supporte 21,000 livres, 2005. Camion 6 roues Inter 1979, automatique, boîte dompeuse, gratte «Fisher» 10 pieds. Tél.:543-5349, 818-1807.

RATEAU A FOIN John Deere, modèle 660 5 barres, bonne condiiton. Tel.543-7561

TRANSPORTEUR 16 tonnes Rottne avec abatteuse Printice et tête Lotmax 750, très propres, avec possibilité de travail. Tél.:549-9947, 668-3937.

310 Motomarines à vendre

BOMBARDIER GTX 3 places 1997, 95 heures, avec remorque et toile, 4,900$. Tél.:481-2485, 669-8406.

SEA-DOO RX 1000 Millénium édition, 90 heures d'utilisation, état neuf, 8,000$. Tél.545-6609, 818-1751.

YAMAHA 800 CC 2000, 3 places, 180 heures, état neuf, remorque, toile, 6,500$ ferme. Tél.:662-4013, 818-3213, Marcel.

YAMAHA Wawerunner 1100 cc 1996, toile et remorque, 3,850$. Tél.:544-2439.

311 Motoneiges à vendre

Bombardier Grand Touring 1998, modèle SLE, 700 cc, 8,847 kilomètres, 4,000$. Bombardier Skandic 2005, 550 cc, 1,333 kilomètres, 8,000$. Tél.:345-2438, 418-770-8307.

312 Motos à vendre

HARLEY Shavel 1200 cc 1975, 6,000 milles, 10,500$ ferme. Acheteur sérieux. Tél.:669-1254.

HARLEY-DAVIDSON "Police pack", de collection papale 1984, FLHTP, 12,500$. Tél.:542-6165.

HARLEY-DAVIDSON Sportster 883 2004, 8,000$. Tél.:548-8938.

HONDA Shadow Spirit 750CC 2002, noire, 22,000 kilomètres, 5,500$ négociable. Tél.:695-5927, 541-8754, 540-3648.

HONDA «Valkyrie Interstate» 2001, 36,000 kilomètres, équipement complet, remorque de voyage, radio AM/FM, intercom intégré, prix réduit 15,000$. Tél.:542-9281.

HONDA VFR750 Interceptor 1986, 46,000 kilomètres, très bon état. Tél.:543-3600 Eric.

KAWASAKI KX-100, 1999, très bon état, 2,500$. Tél.:668-5194.

KAWASAKI Mean Streak 2002, 1500 CC, 11,500 kilomètres, extra propre, beaucoup d'accessoires, 10,800 (une seule taxe). Tél.:818-2737, 547-5708.

KTM 950 Adventure 2004, orange, 5,000 kilomètres, suspension "S", valises, "tank bag", "crash bar". Tél.:548-4955, 818-0440.

REMORQUE pour moto Denrey. Tél.:696-1798, 540-9738

SCOOTER Yamaha BW'S 50 cc 2005, 350 kilomètres, avec coffre, 2,500$ ferme. Tél.:544-2015.

SHADOW ACE 1100 1997, pare-brise, sacoches, dossier, pneus arrière et batterie neufs, 4 lumières, 6,800$. Tél.:548-8584.

VIRAGO 1100, 1998, noir, 21,750 kilomètres, beaucoup d'extras. Impeccable. Femme propriétaire. Faut voir. Tél.:697-1242.

YAMAHA V-Star 1100 2002, 5,000 kilomètres, état neuf, tout équipée, 8,900$. Tél.:349-8926.

YAMAHA Virago 1100 1995, 24,726 kilomètres, impeccable, 4,600$ négociable. Tél.:547-8120.

YAMAHA Virago 1100, 1986, très bon état, 2,800$, à vendre ou à échanger contre roulotte ou motomarine. Tél.:673-1848.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

ATTENTION 4 roues volé au 56 kilomètre, chemin des Passes, Honda 1994 rouge, 2x4, 300 cc, équipement complet, récompense promise 800$. Tél.:662-3805, 668-7709.

HONDA «TRX 300», 4x4, 1990. 3,200$. Tél.:549-6080, 592-8420 (soir).

SUZUKI LT 230S 1987, marche arrière, à voir! 1,500$. Tél.:698-1496, 540-8824.

TRAXTER 500, 4x4 2003, treuil, 1,008 kilomètres, 7,900$. POLARIS RANGER, 6x6, 462 heures. Tél.:418-276-6260.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ Gilbert Auto inc. 543-8361

4 PNEUS d'été, un an d'usure montés sur roues magnésium 14", 25$ chacun. Tél.:696-1979 laisser message.

PIECES Corolla 1997 et moins. Moteur Honda Civic 1991. Tél.:690-4509.

315 Remorques à vendre

6X10 GALVANISÉE, modifiée pour 2 motos, canots. Tél.:697-1242.

ATTENTION! 5X8, basculante, pneus 14", neuve, 650$. Tél.:673-3917.

NOUVEAU! Remorques de conception spéciale pour VTT ou moto. Aussi remorques standards, toutes grandeurs. Usagées disponibles. Tél.:696-9591.

REMORQUE double roue 78"x11', métal et bois, sans frein électrique, 1,450$. Tél.:545-9953.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR à pelouse Craftman, en bon état, 700$. Tél.:672-1233.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE dame fiable, honnête, pour enfant d'un an, jour, soir, nuit, fin semaine, horaire variable. Tél.:695-1035, 592-7886.

402 Personnel demandé

$$$ — 543-1234 — $$$
OFFRE D'EMPLOI
BESOIN URGENT!!!
recherche personnes sérieuses, distinguées(s), 18 ans et + belle apparence, pour massages.
SANS EXPERIENCE OK
$$$ — APPELEZ!!! — $$$

1 COIFFEUR(EUSE)
RENTABILITÉ assurée, Kénogami. Tél.:547-1929, 540-2203

402 Personnel demandé

AGENCE PÉTROLIÈRE
est une entreprise spécialisée dans le transport de produits pétroliers. Nous sommes présentement à la recherche d'un(e)

CHAUFFEUR(EUSE)
DE CAMION-CITERNE
POIDS LOURD
(avec expérience)

Tâches:
– Livraison de carburant dans la région du Saguenay-Lac-St-Jean.

Exigences:
– Détenir obligatoirement un permis de conduire de classe 1, une carte de tranport de matières dangereuses.

Faites parvenir votre CV dès maintenant à l'attention de M. Guy Tremblay par courriel à: **guypetrolesrl@hotmail.com** par télécopieur au **(418)543-8036** ou à l'adresse suivante: **Agence Pétrolière, 460, rue Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 5C8**

Nous communiquerons uniquement avec les personnes retenues pour une entrevue.

BARMAID(MAN) demandée(é), Bar Pacific Sud. Tél.:544-4899.

BESOIN 2 pompistes pour station-service à l'Etape, temps plein. 2 caissières pour le restaurant. Tél.:418-846-2018.

CACTUS Rock Café rénové. Personnel dynamique demandé: serveur(euse), "waiter(tress)", "boss-boy", cuisinier(ère), barman(aid), plongeur(euse), temps plein et partiel. Tél.:544-9310 Annick.

CHOCOLATS
Vend différents produits et fais-toi $$$. Gérant(e)s d'équipe demandé(e)s. Levez de fonds disponible. Tél.:1-800-561-2395.

CUISINIER(ERE) avec expérience, temps plein. Bonne rémunération. La-Baie. Tél.:697-6742.

CUISINIER(ERE) demandé(e) avec expérience, pour les déjeuners aussi. Tél:818-2368 Régis.

DEMENAGEUR D'EXPÉRIENCE demandé, sur appel. Tel.540-2505, Pierre.

FEMME de chambre demandée, expérience ou non, secteur Alma. Tél.:668-2373.

FIX AUTO JONQUIÈRE
Recherche peintre et technicien(ne) en carrosserie, avec expérience. Tél.:547-7786 (Richard Dubé).

LE GEANT motorisé recherche représentant(e) avec expérience dans la vente de véhicules récréatifs. Tél.:672-4744, demander Vital.

RECHERCHE homme à tout faire (logé, voyagé) pour l'entretien de ma résidence et autres bâtiments, situés près de Chapais. Horaire à discuter. Tél.:1-888-807-8118 (sans frais) demander Pierre.

RECHERCHE mécanicien(ne) avec expérience pour mécanique générale. Se présenter au 1000, boul. Talbot, Chicoutimi ou téléphoner au 545-0222 (Éric ou Frédéric).

RECHERCHE transporteur de bois court avec opérateur(trice) pour sortir derrière l'abatteuse. Tél.:418-276-6369.

SERVEUR(EUSE) de jour demandé(e) avec expérience. 30 h/semaine. Temps plein. Bistro du Fjord, 620, Chemin St-Thomas, Chicoutimi, no. 1 du caraoké au Saguenay. Apporter votre CV entre 14 h et 17 h. Tél.:696-3636 Caroline ou Chantal.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

Centre de formation Tessier inc. 1175, boul. St-Paul, Chicoutimi (Qc) G7J 3Y2. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:698-1314 - (418) 820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500$ à 250,000$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Pagette:1-800-463-9311, code 8560.

REFUS DE BANQUE commercial, maison, auto neuve. Approbation immédiatement contre garantie. G.F.C. (418)563-8286.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A BON prix! Portes de garage
Vente et installation. Neuves ou légères imperfections. Bon inventaire. Tél.:698-2661.

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation résidentielle, commerciale, intérieure et extérieure. Salles de bain, toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.:549-9842, 540-3812(cellulaire).

HOMME d'expérience offre ses services comme peintre. Claude 542-9803, 820-9849.

PLANCHER DG
Sablage, vernissage, 1.85$/pied. Tél.:693-9397.

SURPLUS D'ACTIF
Fenêtres rabais 60%. Portes de garage. Portes. Liquidation: Blocs et pavés unis. Tél.:549-9999.

TRAVAUX de peinture intérieure, extérieure, résidentielle. Tél.:698-8128 Michel.

604 Offres de services

A BAS LA CONCURRENCE
ABATTAGE D'ARBRES. Coupe, émondage d'arbres dangereux, déboisement, fils électriques, essouchage, assurance, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

ASPHALTE P.L. Saguenay, réparation d'asphalte, montée de garage, pose de scellant. Estimation gratuite. Tél.:540-6459.

ASPHALTE T.D.P. 2002 INC.
ASPHALTE. PAVE IMBRIQUÉ. Meilleur prix! Cell.: 540-5498.

C.G.K Services Immobiliers (entretien technique de bâtiments). Réparation et entretien générales d'immeubles. **Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.**

EXCAVATION R.DALLAIRE
J'offre mes services pour petits et moyens travaux d'excavation. Transport de terre, gravier. Excavatrice peut creuser 12 pieds. Tél.:591-0368.

HOMME A TOUT FAIRE
ENTRETIEN, réparation, rénovation, électricité, plomberie, menuiserie. Expérience en tout. Chicoutimi et les environs. Clément et son équipe. Tél.:(418)690-9369, pagette:(418)693-7203.

HOMME DE MAINTENANCE
Menuiserie, rénovation, patio, avec reçus. Tél.:545-2285, Carl.

HOMMES offrent services pour toiture, peinture, plancher flottant, etc. Estimation gratuite. Tél.:698-4321, 678-9510.

PELOUSE, peinture, lavage de vitres, grand ménage. Tél.:592-8050

RENOVATION résidentielle, toiture, fissure et rénovation de galerie de béton, avec licence RBQ. Tél.:547-5589, 592-7513, 812-5714.

SABLAGE et vernissage de planchers de bois franc, (latex ou uréthane). Tél.:673-4641.

UNITE
MECANIQUE
SOUDURE
24 h/24
591-6877

605 Service de garde

1 PLACE à 7$, secteur Barrette, 1 an et plus. Tél.:545-1439.

6 PLACES 25$/jour avec reçus d'impôt, 0-5 ans, boul. St-Jude, Alma, disponibles 15 août. Tél.:662-7165.

CHICOUTIMI-NORD garderie milieu familial, quelques places 7$ disponibles dès 1er août. Tél.:549-6872 Patricia.

J'OFFRE mes services pour garder des enfants (12 mois et plus) à mon domicile, 15$/jour, places limitées, Kénogami. Tél.:542-4688.

CRÉDIT NOUVEAU DÉPART
Besoin d'un véhicule?
Problème de crédit?
Taux à partir de 6,65 %
Plus de 100 véhicules
Harold Tremblay (418) 549-2873
Chicoutimi Chrysler
829 boul. Talbot Chicoutimi 549-2873 Dodge Jeep

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

AMEUBLEMENT neuf complet: électroménagers, mobilier salon, cuisine, chambre. Jamais utilisé. Cause: maladie. Tél.:542-3451, 548-6381.

CAUSEUSE avec 2 grosses chaises berçantes, à voir! 350$. Tél.:542-2011.

CUISINIERE GE, blanche, 10 ans d'utilisation, très bon état, 150$. Tél.:696-1884, 812-4859.

CUISINIERE Kenmore, blanche, porte verre noir, 150$. Tél.:543-5415, 543-1282.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Petit poêle 24". Petit réfrigérateur 24". Tél.:545-9361, 541-6857.

LAVEUSE, sécheuse, excellente condition, 250$/l'ensemble. Tél.:695-4900.

MEUBLES divers, cause: maladie. Tél.:542-3375, Claude, après 18h.

MOBILIER cuisine et buffet, rotin haut de gamme, comme neuf, à voir! 990$ négociable. Tél.:543-1554 Louise, 698-8831.

MOBILIER cuisine, table ronde 36", 4 chaises tissus, 350$. Tél.:690-3098.

POELE frigidaire blancs, moins d'un an, 300$. Réfrigérateur Kenmore blanc, 19 pi.cu. très propre, 300$. Laveuse Inglis blanche, très propre, 300$. Tél.:480-2731.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

704 Animaux

30 CHIENS de traîneau: Alascan, Husky. 6 traîneaux à chien avec attelage. Tél.:347-2835, 347-2693, 487-4092 Gilles.

ADORABLES chiots Cocker Américain, blonds, 8 semaines, vaccinés vermifugés. Mâles: 275$/chacun, femelles300$/chacune. Tél.:690-0978.

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Jack Russel, Boxer, Pointer Anglais, Schnauzer nain, Cocker Américain, Lévrier Afghan, Himalayen, Cavalier King Charles, Siamois. À venir: Fox Terrier, Teckel, Shih-Tzu, Bouvier Bernois, Beagle, Caniche Royal. Tél.:693-1994.

BEBES: inséparables, cockatiels, mini-perroquets Touie célestes. Nourris main. Serins, pinsons. Tél.:679-8754.

BOUVIER Bernois, superbes chiots, vaccinés, garantie 2 ans, financement. www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

CANICHE miniature abricot, mâle 5 ans, idéal pour reproduction, Tel.672-4106

CANICHE miniature couleur caramel, mâle, prêt 15 juillet, 200$. Tél.:662-4051.

CHEVAL Belge, 11 ans, très doux, prix à discuter. Tél.:690-2498.

CHIEN croisé Bichon Maltais/Caniche, 5 mois, vacciné, vermifugé, avec accessoires, 100$. Tél.:690-9346, Guylaine.

CHIOTS Braque-D'Auvergne (lignée de champions en France), 6 femelles, 5 mâles, membres Fédération canine, chiens d'arrêt, doux avec enfants. 600$ à 1,000$. Tél.:347-1628.

CHIOTS Yorkshire, Schnauzer. Aussi mâles pour accouplement. Tél.:545-3082, cellulaire: 820-7789.

ELEVAGE D'HAFLINGER PUR SANG, 3 mères sur place (CAN-1072, CAN-974, CAN-1142), service d'étalon (CAN-939), 4 poulains 2 à 26 mois. Tél.:672-7130.

JUMENT Appaloza, 10 ans, 14.9 mains. Tél.:547-2317.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

TRES BEAUX chiots: «Beagle», mâles, femelles, 6 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél.:690-0978.

706 Bois de chauffage

70 GROS ballots 16" diamètre, bois de plage, 10$ chacun. Tél.:349-8132.

706 Bois de chauffage

BOIS «Ecolog» bûche 100% bois franc. Livré en boîte au Saguenay—Lac-Saint-Jean. 1321, rue Manic, Chicoutimi. Tél.:815-1503.

ERABLE, merisier, bouleau, sec, 75$/corde. Feu extérieur: 30$/demi-corde. Tél.:542-0091.

708 Demandé

RECHERCHE peignes pour ramasser des bleuets. Tél.:819-394-3386.

709 Divers

2 NOUVEAUX PRODUITS: Tilleul et chêne sec, 50,000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1.1/4", 1.1/2", 2". Poutres 3"x8", 3"x10", 3"x12", 4"x12", 12' à 16' de long sec, poutres 6"x6", 8"x8", 10"x10", 12' à 16' de long, vert. Merisier, érable et frêne sec. Informations:549-0648.

3 LOTS de Nova Brick, couleur beige foncé (champagne), gris pâle, rouge terre feu. Tél.:590-1212.

ARGENT COMPTANT POUR ROLEX
Vieilles ou neuves (pas de Tudor). 1500$ et plus pour montres Vacheron Constantin données par Alcan. Collectionneur dans la région du 5 au 20 juillet. Tél.:1-888-899-3252.

ARMOIRES et comptoir mélamine grise. Petite vanité salle bain, blanche, avec lavabo et robinet. Tél.:544-6943.

ASPIRATEURS USAGES
A partir de 49$. Electrolux avec balai électrique à partir de 149$, 1 an garantie. Central usagé 195$. Aspirateur Bee, neuf, 84$. Sacs et réparation toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face au McDonald), 542-9451 ou 1-800-463-9814.

CHAUFFE-EAU huile pour piscine. Fournaises huile, petites, grosses. Tél.:272-2320, 591-6117, 540-2572.

CINEMA maison TR8200, 800 Watts, 5.1, neuf, 750$. Tél.:549-7871.

CLIMATISEUR 12,000 BTU, Winia, commercial, avec télécommande, 1,500$. Tél.:668-2373, 487-2961.

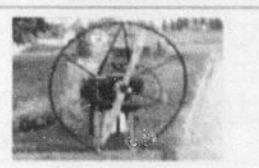
ECONOMISEUR d'oxygène pulse dose, état neuf. Tél.:674-2657.

FERMETURE maison: four encastré, cuisinière, plaque chauffante, hotte, évier double, 3 fours céramique, lavabo, piano, climatiseur Danby, 5,100 BTU, neuf, blanc. 2 blocs terre rouge pour tour. Tél.:548-8886.

LAVEUSE, sécheuse propres, 350$. Une litière et cage de déplacement pour chat ,35$. Tél.:547-1174.

LOT de fenêtres et portes, très bon état. Tél.:696-0761.

LOT de fenêtres, idéales pour chalet. Tél.:696-0123.



PARAMOTEUR T80, jaune, hélice bois 125 cm, 50 heures vol, valeur: 7,200$, laissé: 5,500$ négociable. Tél.:662-7564.

POMPE à eau Honda WC15 à essence, tuyau 1.1/2" inclus, valeur 860$, laissée 650$. Tél.:545-9953.

SOUDEUSE diesel sur roues, 300 ampères, moteur Perkin 3 cylindres, 4,000 heures, condition A1, 4,800$. Tél.:668-5194.

SPA avec toutes les options et accessoires, jamais utilisé, valeur: 9,100$, laissé: 5,500$. Tél.:1-418-801-9468.

URGENT lot de 1000 de blocs béton 4" d'épaisseur usagés, 275$. Tél.:543-9624, 541-5302.

711 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT de garage, prix à discuter. Tél.:547-6146, après 17h30.

712 Esotérisme

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot. Professionnel, sentimental, finance, relation d'aide. Consultation téléphonique sur demande. Sandra, 10 ans d'expérience. Tél.:548-0599, 540-9621.

LES SPÉCIALISTES
Services financiers

Problèmes financiers persistants
Nous pouvons vous aider à vous en sortir!
• Règlement avec tous vos créanciers.
• Proposition de consommateurs.
Appelez-nous pour une évaluation gratuite de votre situation financière
(418) 812-7260
www.faillite.rcgt.com
Raymond Chabot inc. Syndic de faillite

Solutions à vos problèmes financiers
Message enregistré GRATUIT sur les solutions à vos problèmes financiers
Signalez le 615-0091
MALLETTE syndics et gestionnaires inc.

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Pierre Martel, 690-8825 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

712 Esotérisme

CLAIRVOYANCE, tarif à votre discrétion; amour, travail, santé, chakras, aura, guérison énergétique. Tél.:693-3068

715 Poêle à bois

POELE à bois encastrable Fisher pour foyer, parfait état. Tél.:674-1546.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

ARC style olympique (TD4), 36 livres, stabilisation carbone, 12 flèches carbone, 700$ ferme. Tél.:543-3797, 815-3797

802 Bicyclettes

VELO Norco Big Foot 2004, état neuf, modifications effectuées, 650$. Tél.:545-2099.

804 Chasse et pêche

AVIS AUX PECHEURS
Réparons sans exception canne à moucher, lancer léger, moulinets. Roland Gauthier, technicien, 545-9354. Déménagé au 1244, rue Ducheesne, app. 40, Chicoutimi.

805 Musique et accessoires

6 BILLETS (3 adultes, 3 enfants) Cirque du Soleil, 22 juillet, 16h00, Québec, 275$. Tél.:815-0945.

BATTERIE Tama Rock Star, Edition Spéciale, état neuf, 800$ négociable. Tél.:693-6711.

PIANO droit canadien, acajou, très bon état, 1,000$. Tél.:678-9584, message.

806 Ordinateurs et jeux

0% retour, XBOX, PS2, GC
www.ConsoleXpert.com
Pose de puce, upgrade, réparation. 815-7823

Atelier du PlayStation 542-2708
Pose de puces et réparation. Ouvert 7 jours.
XBox-PlayStation

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

AUBAINE piscine 27', pompe neuve, robot Manta et accessoires, 1,000$ ferme. Tél.:544-0316, 540-8316.

CHAUFFE-PISCINE électrique, 6 kilowatts, 2005, laissé moitié prix 250$. Tél.:673-3256.

INSTALLATION de piscine, changement de toile, réparation (piscine hors-terre). Les Installations Myroque. Tél.:672-2190.

ROBOT Baracuda, pour nettoyage, état neuf, valeur 450$, laissé: 250$. Tél.:818-2240, jour, 344-1357, soir.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

A VENDRE OU A LOUER
TERRY 1998, 32', double extension, chambre fermée (avant), lit superposé (arrière), chauffe-eau électrique et/ou propane, climatiseur, porte patio. 19,000$ négociable. Tél.:591-7424.

AERO 2000, ultra légère, 25', tout équipée, très propre, lit superposé, 14,900$ négociable. Tél.:275-0989.

FIFTHWHEEL Mallard 2000, 27.5', très très propre, extension double, 21,000$. Tél.:276-8286, 276-0360.

FIFTHWHEEL Prowler LSI 1999, 34.5', fibre verre extérieur, structure aluminium, 3 annexes, tout équipée, laveuse, sécheuse, 34,000$. Tél.:418-258-3990 jour, 418-258-3742 soir.

ROULOTTE Bellevue 21' 1979, très propre, 4,000$ négociable. Tél.:678-3712 après 17 h.

ROULOTTE Breckenridge 40', 2 extensions, 2002, super belle, galerie, patio 12'x24' teinté, luxueuse, faut voir! Tél.:544-3828.

ROULOTTE Champlain 1979, 18', tout équipé, très propre, 2,500$ négociable. Tél.:697-1682.

ROULOTTE de luxe 1993, 33', chambre, climatiseur, salle bains, impeccable! 9,800$. Tél.:342-1159.

ROULOTTE de parc Sentinelle, 2000, 40' luxe, super propre. Tel.:487-6982, après 17h00.

ROULOTTE HYBRIDE Aliner, 2002, 16' rallonge du lit rigide, aucune toile, réfrigérateur, propane, électrique, 16,900$. Tel.542-6659

ROULOTTE Mallard 29', 1995, Métabetchouan, équipement complet, 12,000$. Pagette:480-6726, 662-1716.

ROULOTTE NOMAD 1994, 36', 2 chambres, extension salon, climatisation, porte patio, auvent. Tél.:548-1857.

ROULOTTE Nomad 25' 2001, achetée neuve en 2002, auvent 18', non-fumeur, salle de bains et chambre complètes. Équipement complet (air climatisé, etc). Habitée un mois. Cause décès. 16,000$. Tél.:545-2863, cell.: 812-5840.

ROULOTTE TRAIL LITE 2001, 21' hybride, 2 extensions, 2,700 livres, 15,000$. Tél.:545-0917.

SCOTT TRAVEL 1984, 27', 9,845$, acheteur sérieux. Tél.:693-0568.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1200 SL 2003, rallonge et toilette. Tél.:540-2556.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

TENTE-ROULOTTE Coleman 2003, 6 places, état neuf, 9,300$ négociable. Tél.:543-5811, 541-6227.

TENTE-ROULOTTE Dutchmen 1998, 6 places, tout équipée, 4,750$ négociable. Tél.:697-0404, 590-2264.

TENTE-ROULOTTE Flagstaff 1994, 6 places, lit queen 60x80, tout équipé, très propre, 3,950$. Tél.:699-4864.

TENTE-ROULOTTE Heritage de Jayco 1999, luxueuse, 2 lits king, toutes commodités (eau chaude, toilette, douche, extension pour dînette), auvent compris, grand coffre de rangement, 9,500$. Tél.:699-1334, 540-4033.

TENTE-ROULOTTE Klipper 2002, 6 places, ultra-légère, réfrigérateur, 3,900$. Tél.:545-8216 (872 Thérèse-Casgrain).

TRAIL LITE 1998, hybride, 17', très propre, 10,300$. Tél.:548-4732, 812-2798.

811 Vacances/voyages

AU CASINO Charlevoix: 17 septembre (1 jour), 1er, 8, 15, 22, 29 octobre (1 jour), 19 novembre (2 jours). St-Tite: 10-11 septembre. Et autres. Yolande et Gilles Gaudreault. Tél.:548-7521.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes,couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

TALYNA jolie demoiselle 5' 6", 135 livres, 36DD, ferme et naturelle, vous offre une détente merveilleuse. Tél.:695-2197.

SOPHIE se déplace le soir pour un moment chaud. Tél.:548-9441.

AGENCE FELINE
Chicoutimi: Sarah, 23 ans, déplacement.
Jonquière: Jessica, 25 ans, reçoit. Eve, 25 ans, reçoit, déplace.
Alma: Nicky, 25 ans, reçoit, déplace.
Engageons en tout temps.
Tél.:540-2557.

JEUNE femme, début trentaine vous attend pour massage érotique. Tél.:695-6699.

POUR plaisir seul ou en duo, pour moment de détente, nous sommes deux charmantes demoiselles de 23 ans (qui reçoivent seulement). Tél.:695-9784.

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement . Tél.:547-5394.

BELLE femme de 27 ans reçoit et se déplace. Angélina, 695-3164.

JULIEN, recoit se déplace. Discrétion assurée. Tél.:812-8112.

DOUCE et jolie Catherine reçoit, se déplace, près d'Alma, 12h00 à 16h00, 22h00 à 3h00. Tél.:668-2743.

MELANIE 23 ans, nouvelle venue, se déplace seulement. Engageons. Tél.:543-4547.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

JOLIE demoiselle te reçois et se déplace. Tél.:545-1603.

BEAU masseur athlétique, bien découpé, très propre, pour homme. Tél.:698-4210, Mike.

EVE-LYNE, femme mature, te reçoit en toute discrétion. Tél.:696-2905.

Déplacement seulement, MARIE-CLAUDE, 42 ans. Tél.:590-0425.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, se déplace, 24 heures. Tél.:550-6649.

AGENCE SKY
Besoin urgent hommes, femmes, bisexuel(le)s. Tél.:540-2557.

ALMA, Blondie vous reçoit en toute discrétion. Tél.:669-8969.

DOLBEAU, discrétion, si tu veux plus que du bonbon, douche comprise. Tél.:276-4790.

903 Messages personnels

BEAUTE sensualité, charme, expérience, femme de classe pour homme sérieux. Blonde Pamela se déplace 7/7 + lingerie fine. Tél.:557-0497.

POUR vous messieurs, 27 ans, blonde, sexy, Nathacha aime les hommes, déplace, reçoit. Tél.:547-5723.

JEUNE femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU mes lunettes dans chemin du Golf, St-Gédéon, étui brun écrit "Iris" lundi 11 juillet. Récompense promise. Tél.:345-2295.

906 Services de massage

VOUS voulez vous relaxer? Venez dans l'arc-en-ciel de détente. Avec ambiance et décor chaleureux, secteur Alma. Tél.:1-418-487-6178.

MASSAGE exotique par Fabienne, Mireille. 7 jours, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi, engageons. Tél.:690-3142.

543-1234
#1 DES SALONS
FILLES DE CLASSE SEXY, JEUNES, JOLIES
ATTENTION! MAINTENANT OUVERT:
semaine: 9h à 9h, week-end: 10h à ?
Engageons

NOUVEAU Massage propice à la détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurés.. **Dès 9h30, 542-1985.** Engageons.

MASSAGE exceptionnel, petite Jennifer, blonde aux yeux bleus, vous offre un mélange d'excellence et de sensualité. Ma priorité: propreté, discrétion. (Climatisation). Prix compétitifs. Tél.:550-2874.

SPECIALISÉ en massage, pour homme, 40$/l'heure, à mon domicile. Tél.:690-3935.

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse climatisée. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

AMENEZ-VOUS chez-moi pour une détente inoubliable avec des mains magiques. Tél.:549-2405.

HOMMES D'AGE MUR
Patsy, grassouillette, beau buste ferme, offre relaxation, détente, confort, endroit propre, paisible, discret. Tél.:542-8533.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée, dès 9h. Linda, Séléna, Manue-Elle, Hélèn, Shanell. Engageons. Tél.:548-7070.

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Valérie, Mia, (nouvelles venues mercredi, jeudi: Nickie, Lara). Engageons. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949

POUR elle et lui, détente, massage aux pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

MAINTENANT déménagé à St-Honoré. Massage californien, suédois et/ou la méthode gi jo, dans un décor exotique, **non sexuel.** Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange, **Maria Lisa.** Tél:673-4811.

LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche
Un monde accessible...
Internet

www.cyberpresse.ca

CAMELOTS DEMANDÉS
Les agents distributeurs sont à la recherche de camelots (jeunes ou adultes) pour distribuer Le Quotidien.

LE QUOTIDIEN du Saguenay—Lac-Saint-Jean
JONQUIÈRE:
Secteur Kénogami dans les rues:
Ste-Famille, St-Paul, de Champlain, Bergeron et dans les rues: Racine, Beauséjour, Radin et Boullé
INFORMATION:
VITAL MARCOUX 698-1330
Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes
00631904

Discovery: lancement reporté

CAP CANAVERAL, Floride (AP) – Un problème de capteur sur un réservoir de carburant a entraîné l'annulation mercredi du lancement de la navette spatiale Discovery, prévu de Cap Canaveral à 15h51 (19h51 GMT, 21h51 heure française), deux ans et demi après l'explosion de Columbia avec sept membres d'équipage à bord, a annoncé la NASA.

Le lancement est reporté au moins jusqu'à samedi, selon le chef-adjoint du programme, Wayne Hale. Il doit avoir lieu avant la fin du mois, sinon l'agence spatiale américaine devra attendre septembre pour retrouver les conditions favorables à l'opération.

workopolis.com

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

Ville de Saguenay
Appel d'offres

Appel d'offres
Soumission 2005-277
NIVELEUSE 4 X 6
Service des travaux publics

La Ville de Saguenay demande des soumissions pour: **l'acquisition d'une niveleuse articulée neuve munie d'une aile latérale et d'un scarificateur pour le Service des travaux publics.**

Ceux qui le désirent, peuvent se procurer les documents de soumission **à partir du 14 juillet 2005 à 13 h au Service des approvisionnements de la Ville de Saguenay, situé au 3501, rue du Roi-Georges à Jonquière (tél.: (418) 546-2111 / téléc.: (418) 546-2114) et ce, moyennant un dépôt non remboursable de 25 $, taxes incluses, établi au nom de Ville de Saguenay.**

Afin de garantir l'exécution de la présente soumission, cette soumission doit être accompagnée d'un **dépôt de garantie de 5 000 $.**

Ce dépôt consistera en un chèque visé ou autre effet certifié négociable, de date récente, fait à l'ordre de la VILLE DE SAGUENAY et tiré d'une BANQUE À CHARTE, BANQUE D'ÉPARGNE ou CAISSE POPULAIRE faisant affaires au Québec OU par un cautionnement de soumission émis par une personne morale autorisée à se porter caution par l'inspecteur général des institutions financières du Québec et valide **90 jours à partir de la date d'ouverture de soumission**.

Si la garantie est sous forme de cautionnement, la soumission doit être accompagnée d'une lettre d'engagement des obligations du soumissionnaire.

Toutes les soumissions seront ouvertes le 28 JUILLET à 11 h 30 en présence des intéressés, au Service des approvisionnements de la Ville de Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière (Québec) G7X 1V6.

La Ville de Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Le présent appel d'offres, également publié sur le système SÉAO, est donné en conformité des dispositions de l'article 573, de la Loi sur les cités et villes.

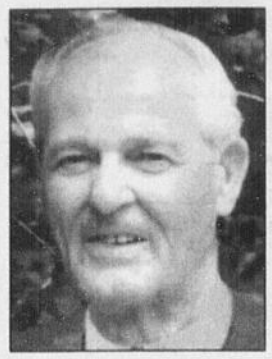
Signé à Saguenay, ce quatorzième jour du mois de juillet deux mille cinq.

SYLVIE JEAN, c.a.
Directrice
Service des approvisionnements
VILLE DE SAGUENAY

0063191?

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



ARCAND (M. J.-Jacques)
Est décédé paisiblement, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 12 juillet 2005, M. J.-Jacques Arcand, époux de feu dame Janine Otis, demeurant au 67, avenue Marcoux, Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval
le samedi 16 juillet 2005 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le même jour à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval. Il laisse son frère et ses sœurs: Marthe Arcand (Robert Gagné), feu Colette Arcand (Alphonse Ouellet), Jacqueline Arcand, Lise Arcand, Céline Arcand, Paul Arcand (Louise Lemieux); ses beaux-frères et ses belles-sœurs: Pierrette Otis (feu Edgar Ouellet), feu Marguerite Otis (feu Gaston Beaulieu), feu Marthe Otis (Jean-Yves Girard), feu Gaston Otis (Rita Bouchard), feu Gilles Otis (Annette Pelletier), Yvon Otis (Monique Bolduc). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était Chevalier de Colomb et membre de l'Âge d'Or. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Société Canadienne du Cancer et/ou à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval**

Autres décès pages 31-32

Un problème de capteurs

CAP CANAVERAL, Floride (AP) -- La décision du report a été prise moins de deux heures et demie avant la fin du compte à rebours, alors que des orages apparaissaient comme la seule menace pesant sur le bon déroulement des opérations. Les sept membres d'équipage étaient en train d'embarquer pour le voyage à destination de la Station spatiale internationale (ISS).

«Ce n'est pas du tout un revers. Nous serons satisfaits si nous restons dans la fenêtre de lancement», a assuré le chef de la NASA Michael Griffin.

Le problème provient de l'un des quatre capteurs à hydrogène placés sur le réservoir extérieur de carburant et chargés de veiller à ce que les moteurs principaux du vaisseau se coupent pendant la montée lorsque le réservoir est vide. Si les moteurs sont coupés trop tôt ou trop tard, le lancement peut tourner à la catastrophe.

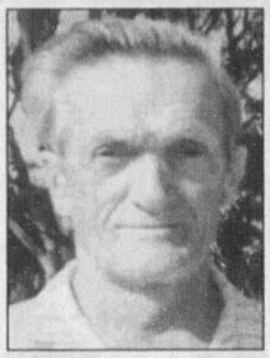
Une défaillance similaire de capteurs était apparue par intermittence pendant un essai en avril, mais la NASA n'avait pas réussi à en trouver l'origine. Elle avait changé le réservoir et installé un radiateur pour empêcher la glace de s'accumuler. Les câbles et l'électronique à bord avaient aussi été remplacés.

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

Suite de la page 30

CLAVEAU (Mme Clémence Hudon)
Le 12 juillet 2005, est décédée à la Résidence Beaumanoir du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 78 ans 7 mois, Mme Clémence Hudon, épouse de M. Yvan Claveau, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le jeudi 14 juillet 2005 à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 15 juillet 2005 à 10 h 30 à l'église St-Joachim à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle était la fille de feu Ferdinand Hudon et de feu Alice Paradis. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Yvan Claveau; ses enfants: Agathe Claveau (Réjean Gaudin), Marjolaine (Michel Charbonneau), Christine (Denis Tremblay), Serge (Anne Timothy), Evens (Hélène Simard), Josée (Steeve Tremblay), Gina (Marc Lavoie); ses petits-enfants: Nadya (Steve Gagnon), Nancy, Yannick, Émilie, Cédric, Francis, Jean-Philippe, Ludovick, Alexandre, Anne-Julie, Mélina, Frédérique, Nicolas, Méghan, Sara-Lisa, Tristan, Christopher; son arrière-petit-fils: Simon-Pierre; ses frères et soeurs: feu Thérèse Hudon (feu Joseph-Edmond Tremblay), feu Simone (Georges-Émile Larouche), feu Marie-Anne (Pierre-Paul Lajoie), feu Jean-Paul (Louisette Hudon), Jeannette (Gérard Desmeules), Benoît (Solange Dufour), feu Yvette (feu Clément Boudreault), Jacques (feu Monique Pelletier), Jacqueline (Yvon Boivin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Charles-Edouard Claveau (Yvette H. Minville), feu Juliette (feu Patrick Munger), feu Antoinette (Georges-Henri Munger), Ovide (Marie-Emma Pelletier), Rose-Hélène (feu Lucien Bouchard), Lionel (1ères noces feu Lucienne Bouchard, 2ièmes noces Carmen Vigneault), Anita (Jacques Fortin), Rosaire (Marie-Paule Paradis), Maurice (Jacqueline Tremblay), feu Paul-Émile (feu Simone Gauthier), feu Antonio (Colette Fortin), feu Avila (feu Aline Gagnon), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Nous voulons remercier les membres du personnel du C.H.S.L.D. Beaumanoir et Mme Chantale Villeneuve pour les bons soins apportés. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Alzheimer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)



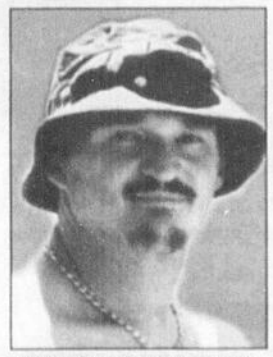
BOUDREAULT (M. Jean-Joseph)
Le 12 juillet 2005 est décédé au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 84 ans, M. Jean-Joseph Boudreault, époux de feu Mme Emérentienne Côté, demeurant au 1794, rue Beauséjour, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Résidence funéraire du Saguenay
3711, rue Cabot
Jonquière (secteur Kénogami)
le jeudi 14 juillet 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 15 juillet 2005 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 15 juillet 2005 à 11 h à l'église St-Matthieu. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il laisse dans le deuil ses enfants: Henriette Girard, Serge (Micheline Girard), Yvon (Jocelyne Bouchard), Nicole (Réal Audet), Michel (Lyne Bezeau), Jeannine (Raynald Drapeau); ses petits-enfants: Martin, Dany, Geneviève, Suzanne, Julie, Karine, Frédéric, François, Jean-Denis, Pierre, Amélie; ses arrière-petits-enfants: Samuel, Olivier, Thomas, Marc-Antoine, Pierre-Luc. Il était le frère de: feu Marie-Louise Boudreault (feu Pierre-Eugène Bergeron), feu Simone (feu Victor Tremblay), feu Georgette (feu Jean-Louis Morin), feu Charles (Jacqueline Dufour), Yvette (feu Paul Girard), Jeanne-d'Arc (feu Fernand Côté), Odéline (feu Richard Tremblay), Georges-Henri (Léona Morin), Marie-Reine (feu Wilfrid Savard), Marie-Laure (feu Jean-Claude Gilbert), Claudette (feu André Larouche). Il était le beau-frère de: feu Annette Côté (feu Adélard Rhéaume), feu Henri (feu Marie-Alice Larouche), feu Thérèse (feu Albert Dickie), feu Jeanne (feu Jean-Joseph Brassard), feu Noëlla (feu Hermias Boudreault), feu Marcelle (feu Joseph Bergeron), feu Jules (feu Yvette Gravel, Pierrette Tremblay), Laurette (feu Roland Lapointe), Reine-Alice (feu Louis Simard), feu Frédéric. Il laisse également dans le deuil les membres de la famille Girard et de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

FORTIN (M. Jean-Charles)
Est décédé le 12 juillet 2005, au Pavillon de l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 82 ans, M. Jean-Charles Fortin, époux de dame Berthe Boivin, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Maison Desbiens et Frères inc.
9 de la Gare
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
Secteur Métabetchouan
le jeudi 14 juillet 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h, le vendredi 15 juillet 2005 à compter de 13 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 15 juillet 2005 à 15 h à l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. David Fortin et de feu dame Marie Turcotte. Outre son épouse dame Berthe Boivin, il laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine, Jacques, Diane, Pauline (Jean-Louis Lachaîne), Marcel (Diane Fleury), Michelle (Denis Pilote), Richard, Jean-Yves (Jacinthe Frédette), Lise (Régis Tremblay), Robin (Réjean Forget), Gilles, Suzanne (Sylvain Saint-Hilaire), Denis (Danielle Boivin); ses petits-enfants: Julie Boivin, Nicolas Boivin (Catherine Couillard), Jean-François Tremblay (Annie Bouchard), Elisabeth Fortin, Marie-Eve Fortin, Joëlle Pilote, Marie-Pier Fortin, Gabrielle Fortin, Virginie Fortin, Marie-Christine Fortin, Li-Ann Fortin-Lachaîne, Nathan Saint-Hilaire, Elie Saint-Hilaire, Lévi Saint-Hilaire; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Boivin; ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et ami(es). Il était Ancien Combattant et Chevalier de Colomb 4ième degré de l'ordre. La famille tient à remercier spécialement le personnel infirmier du Pavillon de l'Hôtel-Dieu d'Alma pour la qualité des soins et services donnés à M. Fortin.**Direction funéraire: Maison Desbiens & Frères Inc.** Pour informations: téléphone: (418) 349-2894; télécopieur: (418) 349-8290, courriel: desbiensetfreres@cgocable.ca

GAGNON (Mme Colette Tremblay)
Le 11 juillet 2005, est décédée, entourée de l'amour des siens, au Carrefour de la Santé de Jonquière, à l'âge de 79 ans et 4 mois, Mme Colette Tremblay, épouse de M. Gérard Gagnon, fille de feu Joseph Tremblay et de feu dame Anna Langevin, demeurant rue Poitras à Jonquière (secteur Arvida). La famille accueillera les parents et amis à compter du jeudi 14 juillet 2005 à la maison funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité
2770, rue Lasalle
Jonquière (secteur Arvida)
Les heures d'accueil sont: le jeudi 14 juillet 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, vendredi, jour des funérailles le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 15 juillet 2005 à 11 h à l'église St-Mathias, Jonquière. Mme Tremblay sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au cimetière de Jonquière. Elle laisse dans le deuil son époux Gérard Gagnon; ses enfants: Francine Gagnon (Normand Tremblay), Sonia (Gaétan Bouchard); ses petits-enfants adorés: Kevin, Jessica, Gabriel; ses frères et sœurs: feu Germaine Tremblay (feu René Tremblay), feu Annette (feu Armand Simard), feu François (feu Florence Girard), feu Isaïe (Thérèse Gravel), feu Roland (Blanche-Alice Potvin), Lucien (Mariette Tremblay), Frère Richard Tremblay; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Philippe Gagnon (Yolande Auclair), feu Armand (feu Jeannine Poirier), Ludger, Yvette (feu Philippe Fortin), feu Adrien. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole du Fond de Dotation du Centre hospitalier de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour vos messages de sympathie à la famille: www.honneur-memoires.com Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: in[illegible]@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, membre du Réseau Dignité** (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec)

GUENARD (Mme Claire)
Le 12 juillet 2005, est décédée au Centre Maria-Chapdelaine, à l'âge de 79 ans et 7 mois, Mme Claire Guénard, épouse de M. Alphonse Gosselin, demeurant à Albanel. Elle était la fille de feu M. Lorenzo Guénard et de feu Mme Rosalie Devin. La famille accueillera parents et amis au
Funérarium Marcel Dion inc
165 principale
Albanel
Les heures d'accueil sont le jeudi 14 juillet 2005 de 14 h 30 à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles de Mme Claire Guénard seront célébrées le vendredi 15 juillet 2005 à 11 h à l'église Ste-Lucie d'Albanel. Mme Claire Guénard sera incinérée au Crématorium Hébert & Fils de Roberval et les cendres seront déposées ultérieurement au columbarium Marcel Dion inc d'Albanel. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: feu André, Majorique (Stellange Simard), Daniel (Monique Potvin), feu Simon (Denise Otis), Marianne (feu Fernand Harvey), Dominique (Roberta Jones), Rémi (Lise Bilodeau), Lucie (Daniel Bhérer), Suzanne (René Boilard), Jérôme (Lynn Lavoie), Sylvain (Simon Thibeault), Nancy (Mario Veillette); ses frères et sœurs de la famille Guénard: Françoise (feu Louis-Joseph Bédard), feu Louiselle, feu Gisèle, feu Benoit, feu Rosala Guénard, feu Florent, feu Rose-Hélène et feu Léonard Murray; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Gosselin; ses vingt-quatre petits-enfants et ses vingt-trois arrière-petits-enfants, ainsi que ses cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini seraient appréciés. Pour information: 418-274-2936, télécopieur: 418-274-4023, et courriel: mfmd@destination.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion inc. de Normandin et Albanel** (Entreprise affiliée à la corporation des Thanatologues du Québec)

HOUDE (Mme Alberte Tremblay)
Le 11 juillet 2005, est décédée à la Résidence Beaumanoir du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 77 ans et 5 mois, Mme Alberte Tremblay, épouse de feu M. Robert Houde, fille de feu M. Arthur Tremblay et de feu Mme Marie-Anne Verreault, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 14 juillet 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 15 juillet 2005 de 10 h 30 à 12 h 30 à la
Coopérative Funéraire de Chicoutimi
345 St-Armand
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le vendredi 15 juillet 2005 à 13 h à l'église de St-Honoré. Elle sera incinérée au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Ste-Claire Chicoutimi. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine Houde (Michel Paris), Marjolaine (Denis Mercier), Marie-Hélène (Michel Bonneau), Carmen, Bastien, Jasmin (Suzie Tremblay), Yvonick (Annabelle Sauvé); ses petits-enfants: Mélanie, Joris, Alexandra, Eric, Frank, Larry, Cédrick, Vincent, Alexandre, Simon, Marie-Lune, Gautier, Clara, Fabien, Justin, Frédérick, Stéphanie, Charles et Maribelle; ses 5 arrière-petits-enfants: Antony, Gérémy, Charlie, Magalie et Francis. Elle était la soeur de: feu Madeleine Tremblay (feu Georges-Henri Langevin), feu Jean-Paul (Thérèse Belzile), feu Louis-Job (feu Jacqueline Fortin), Marie-France (Réal Boie), Louis-Philippe (feu Diane Duchesne), Michel (Germaine Desmeules), André (Madeleine Dufour), feu Louise-Anne (1es noces feu Bertrand Murray, Léonide Bérubé) et feu Germain, ainsi que tous les membres de la famille Houde; plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Mme Alberte Tremblay a fait partie de la chorale de St-Honoré pendant plusieurs années. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Alzheimer de la Sagamie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec)



IMBEAULT (M. Langis)
Le 12 juillet 2005, est décédé au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 43 ans et 1 mois, M. Langis Imbeault, ex-époux de Mme Marlène Gauthier, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et amis au
Funérarium Hébert & fils
83, rue De Quen
Dolbeau-Mistassini
le vendredi 15 juillet 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 16 juillet 2005, jour des funérailles, à compter de 8 h. Les funérailles de M. Langis Imbeault seront célébrées le samedi 16 juillet 2005 à 11 h, à l'église Saint-Michel, secteur Mistassini. M. Langis Imbeault sera incinéré au Crématorium Hébert et fils de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Stanislas. Outre son ex-épouse, Mme Marlène Gauthier, il laisse dans le deuil ses filles: Vicky et Fanny; ses parents: M. Antoine Imbeault et Mme Élianne Martel; ses frères et sœurs: Joseph (Rose-Yvette Simard), Jean-Yves (Micheline Pruneau), Marie, Bertrand (Line Delisle), feu Adrien (Christiane Perron), Sylvie-Anne (Réal Minier), Francine (Gilles Dubois), Joanne (Régis Painchaud), Mario (Sylvie Lavertue), Line (Réal Gauthier) et Steeve (Annie Bélanger); son filleul Cedrick Minier; ses oncles et tantes, cousins et cousines; neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation Maison Colombe-Veilleux, 1832, boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9. Pour information: téléphone bureau: 418-276-1411, salon funéraire: 418-276-5614, télécopieur: 418-276-2057 et courriel: hebertetfils@bellnet.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Hébert & fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)

LALANDE (Père Conrad)
1911 - 2005
À la Communauté des Pères du Très Saint-Sacrement, le 12 juillet 2005, à l'âge de 94 ans, est décédé Père Conrad Lalande, fils de dame Albertine Pressault et de M. Charles-Auguste Lalande. Il demeurait à Québec. Il a exercé son ministère à la Paroisse du Très Saint-Sacrement à Québec et à la Paroisse du Très Saint-Sacrement (Naudville) à Alma, Lac St-Jean. La famille et ses confrères, recevront les condoléances au
Funérarium Lépine Cloutier Ltée
975, Marguerite-Bourgeois
Québec
le vendredi 15 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Le service religieux sera célébré le samedi 16 juillet 2005 à 9 h 30 à l'église du Saint-Sacrement, 1330, Chemin Ste-Foy, et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil, outre sa sœur madame Thérèse Leclerc; sa nièce Lise Kimpton; son neveu Paul-Antoine Kimpton (Anna Marie Dorval); ainsi que plusieurs autres neveux, nièces et les membres de sa communauté. La direction des funérailles a été confiée à la maison **Lépine Cloutier Ltée,** 715, St-Vallier Est (Québec). Renseignements: 418 529-3371, télécopieur: 418 529-9506, courriel: lc@lepinecloutier.com Site web: www.lepinecloutier.com

LAROUCHE (Mme Armandine)
Le 9 juillet 2005, est décédée à Alma, à l'âge de 93 ans et 7 mois, Mme Armandine Larouche, fille de feu dame Irma Gagnon et de feu Sylviard Larouche, épouse de feu M. Arthur Larouche, demeurant au 5731, avenue du Pont Nord, à Alma, autrefois de Sainte-Monique. La famille reçoit les condoléances le vendredi 15 juillet 2005 de 19 h à 22 h, le samedi 16 juillet 2005 à compter de 9 h, au
Sous-sol de l'église de
Sainte-Monique
Les funérailles auront lieu le samedi 16 juillet 2005, à 11 h, à l'église de Sainte-Monique et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Mme Larouche laisse dans le deuil ses enfants: Corine, Fernand (Madeleine Maltais), Aline (Jean-Marc Lindsay), Léger (Cécile Bibeau), Pâquerette (Gilles Rossignol), Fernande (Gilles Neveu), Doris (Richard Villeneuve), Christian (Sylvie Cauchon) et Diane (Bertrand Tremblay); ses 29 petits-enfants; ses 46 arrière-petits-enfants; ses 2 arrière-arrière-petits-enfants; ses belles-sœurs: Rosida Morel et Fernande Munger; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma au 300, boul. Champlain Sud à Alma, G8B 5W3. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

Autres décès page 32

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

Suite de la page 31

LAVOIE (M. Adélard)

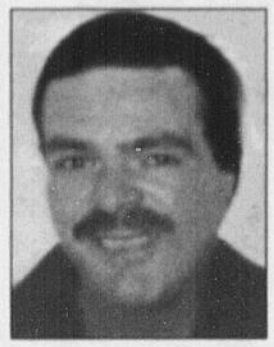
Le 11 juillet 2005, est décédé subitement au CHSLD Métabetchouan, à l'âge de 86 ans et 11 mois, M. Adélard Lavoie, époux de dame Marie-Paule Tremblay, demeurant sur la rue Boulanger, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen N, Alma

à compter du jeudi 14 juillet 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le vendredi 15 juillet 2005, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le vendredi 15 juillet 2005, à 11 h à l'église St-Sacrement et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Marie-Paule Tremblay, il laisse dans le deuil ses enfants: Bernard (Sylvie Germain), Laval, Nicole (Pierre Noël), Rock, Ruth, Jacques, Denis (Sylvie Pedneault), Roland (Jowan Phillips), Claude (Sylvie Ouellet), feu Serge, feu Michelle; ses petits-enfants: Jean-François (Carole Boulet), Catherine (Denis Vandal), Linda, Pierrot, Natalie (Marcelle), Sonia (François Martel), Jean-Pierre, Michel, Stéphane, Elisabeth, Alexandre, David, Samuel, Mathieu, Simon, Anne-Karine (Martin Gaudreault), Nicolas (Marie-Pierre Côté); ses 15 arrière-petits-enfants; son frère Charles-Eugène Lavoie; son beau-frère Raymond Tremblay; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com

Nos condoléances aux familles éprouvées

progrès-dimanche QUOTIDIEN



LEVESQUE (M. Conrad)

Est décédé, à son domicile, le 10 juillet 2005, à l'âge de 44 ans et 9 mois, M. Conrad Levesque, fils de M. Gilbert Levesque et de Mme Adrienne Nolet (Jacques Larouche). Il demeurait rue William, Chicoutimi. Selon sa volonté, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu

le vendredi 15 juillet 2005 à 14 h
à l'église du Christ-Roi

Les cendres seront déposées au columbarium Aubin. La famille sera présente, à l'église, 30 minutes avant la cérémonie, pour recevoir les condoléances des parents et amis. Il laisse dans le deuil, outre ses parents, M. Gilbert Levesque et Mme Adrienne Nolet; sa grand-mère Mme Bernadette Bergeron Nolet; sa fille Hélène Levesque Guignard. Il était le frère de: Clément (Guy Rajotte), José (Céline Duplessis), Fabienne (Yves Tremblay). Il laisse également dans le deuil, sa filleule Carol-Ann Tremblay, ses neveux et sa nièce: Tanya Levesque, Alexandre Tremblay et Bernard Levesque; ses oncles et tantes; cousins et cousines, de nombreux parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de la Fondation de ma vie, sera présente, après la cérémonie religieuse, pour les recueillir. Pour informations: Bureau, 425, Boul. St Paul Chicoutimi (418) 543-3333, 1-800-261-5575, télécopieur (418) 543-2738. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc. Réseau Dignité.** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)

NIQUET (Mme Francine)

Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 11 juillet 2005, à l'âge de 51 ans 2 mois, Mme Francine Niquet, fille de feu M. Edouard Niquet et de Mme Georgette Larouche, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la

Maison funéraire Harvey
816, boul. St-Joseph
Roberval

le mercredi 13 juillet 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 14 juillet 2005 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 14 juillet 2005 à 10 h 30 à l'église St-Jean de Brébeuf de Roberval. Mme Niquet sera incinérée et les cendres seront déposées au Columbarium de la Maison Funéraire Harvey. Elle laisse dans le deuil son fils: Steeven; sa mère Mme Georgette Larouche (feu Edouard Niquet); ses frères et sœurs: feu Claude (feu Denise Murray, Jeanne Gobeil), Michelle (Jacques Maltais), Chantal (Dominique Pedneault), Alain (Jacynthe St-Pierre), Line, Louise (Camil Beaudry), Jean (Rachel Lavoie), Guy (Hélène Taillon), Rock (Nada Plourde); le père de son fils M. Rock Gagnon; ses oncles et tantes, neveux et nièces, parents et amis(es). Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey, Mouvement coopératif,** 816, boul St-Joseph, Roberval, (418) 275-0375, (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 (fax), email: mharvey@destination.ca

ST-GELAIS (M. Stéphane)

"Tu nous as quittés trop vite sans nous laisser le temps de te dire comment tu étais la plus belle chose qui nous ait été donnée dans nos vies. Tu nous as fait cadeau de deux beaux enfants et petits-enfants qui vont nous aider à surmonter cette peine qui nous déchire. Tu resteras toujours près de nous, continue de veiller sur moi, tes enfants, tes parents, ton frère, ainsi que tes amis qui ont besoin de toi. Merci de nous avoir donné ces 28 belles années à tes côtés."

Le 9 juillet 2005, est décédé accidentellement à Chicoutimi, à l'âge de 28 ans et 3 mois, M. Stéphane St-Gelais, époux de Mme Kathy Simard, fils bien-aimé de Mme Thérèse Pageau et de M. Gustave St-Gelais, demeurant au 3753 rue Du Roi-Georges, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le jeudi 14 juillet 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 15 juillet 2005 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 15 juillet 2005 à 13 h à l'église St-Matthieu (Ste-Famille). Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son épouse Mme Kathy Simard et ses parents Mme Thérèse Pageau et M. Gustave St-Gelais, il laisse dans le deuil ses enfants: Christopher et Alyson; son frère Martin St-Gelais (Martine Voyer); ses beaux-parents: Mme Nicole Rondeau et M. Raymond Simard; ses beaux-frères: Daniel Simard (Bianca Tremblay), Frank (Annie Caron); sa filleule: Emilie Simard; ses amis: Frédérique, Yannick (Cynthia Tremblay), Nicolas (Nathalie), Robert (Isabelle Blain), Jean-Robin (Kathy), ainsi que le propriétaire et les employés de Réfri-Air. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Maison de l'Espoir du Saguenay Lac St-Jean. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

PELLETIER (Mme Solange Gagnon)

Le 13 juillet 2005, est décédée à Alma, à l'âge de 78 ans et 9 mois, Mme Solange Pelletier, fille de feu dame Juliette Simard et de feu Paul-Émile Gagnon, épouse de feu M. Marcel Pelletier, demeurant au 560, rue Gaudreault, à Saint-Ludger-de-Milot. La famille reçoit les condoléances le jeudi 14 juillet 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 15 juillet 2005 à compter de 13 h au

Salon funéraire
Saint-Ludger-de-Milot

Les funérailles auront lieu le vendredi 15 juillet 2005, à 15 h, à l'église Saint-Ludger-de-Milot et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Mme Gagnon laisse dans le deuil ses enfants: Lyne (Ghislain Tremblay), Sylvain (Hélène Racine), Francine (Albertus Savard), Alain (Nicole Mercier), Ghislain (Martine Mercier), Gilles et Jasmine (Daniel Gairock); ses petits-enfants: Frédéric, Christel, Mélissa, Valérie, Mathieu, Julie, Karine, Hendrick, Audrey, Simon, Francis, Olivier, Mélanie et Dominic; ses frères et sœurs; ses beaux-frères et belles-sœurs; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

TREMBLAY (Mme Louise Bilodeau)

Est décédée à son domicile, le 13 juillet 2005, à l'âge de 59 ans, Mme Louise Bilodeau, épouse de feu M. Alain Tremblay. Elle était la fille de feu M. Antonio Bilodeau et de feu Mme Yvette Villeneuve. Elle résidait rue Casgrain, Chicoutimi. Selon sa volonté, il n'y aura pas d'exposition. Les parents et amis pourront présenter leurs condoléances à la famille le vendredi 15 juillet 2005, de 9 h à 11 h à la

Résidence funéraire Aubin
Réseau dignité
425, boul. St-Paul, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le vendredi 15 juillet 2005, 11 h à l'église Saint-Antoine, en présence des cendres, qui seront par la suite déposées au cimetière Saguenay. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Josée (Pascal Lapointe) et Mélanie (François Aubin); ses petits-enfants: Marianne, Emilie, Alexandre, Laurie, Guillaume et Maxime. Elle était la soeur de: Roger Bilodeau (Reine Perron), Richard Bilodeau (Diane Tremblay), Jacques Bilodeau, Christian Bilodeau (Carl Tremblay), Alain Bilodeau (Michelle Lebreux), Carol Bilodeau, Yves Bilodeau (Christine Gagné), Yvan Bilodeau (Linda Lapointe). Elle était la belle-soeur de: Johanne Tremblay (Serge Tremblay). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, de nombreux parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de la Fondation de ma vie sera présente à la résidence funéraire, pour les recueillir. Pour information: Bureau, 425, Boul. St Paul, Chicoutimi, (418) 543-3333, 1-800-261-5575, télécopieur: (418) 543-2738. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc. Réseau Dignité**

TREMBLAY
(Mme Louisette Garneau)

Le 10 juillet 2005, est décédée au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 87 ans et 11 mois, Mme Louisette Garneau, épouse de feu M. Jean-Paul Tremblay, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert & fils
1702, rue des Pins
Dolbeau-Mistassini

le jeudi 14 juillet 2005 de 10 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 15 juillet 2005, jour des funérailles, à compter de 10 h. Les funérailles de Mme Louisette Garneau seront célébrées le vendredi 15 juillet 2005 à 14 h, à l'église Sainte-Thérèse d'Avila, secteur Dolbeau. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Narcisse Garneau et de feu Mme Bella Denis. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Louis (Jocelyne Dessureault), Marie-Claire (Michel Desgagné), Bernard (Diane Julien), Dominique, Mimi Gertrude, feu Sabin (Lucie Savard), Monique (Famille Myriam), Myriam (Jean-Pierre Ferland) et Damien (Odette Sasseville); ses petits-enfants: Antoine, Étienne, Sébastien, Marianne, Gabrielle, Sarah et Émilie Desgagné, Claudia, Jean-Pierre, François, Guillaume Tremblay et leur mère Pauline Bergeron, Samuel, Éliane et Catherine Tremblay, Anthony et Victor Ferland, Mathieu, Simon et Alexandre Tremblay; son arrière-petit-fils Jérémie Desgagné. Elle était la sœur de feu Juliette (feu Hector Hébert). Elle laisse également dans le deuil son neveu et ses nièces: Jacques, Jocelyne et Louison Hébert, ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que tous ses autres parents proches ou par alliance au Saguenay, à Trois-Rivières, sur la Côte Nord et à Lévis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des offrandes de messes ou en dons à la Famille Myriam, au Regnum Christi et/ou au Tiers-Ordre franciscain. Pour informations: téléphone bureau: 418-276-1411, salon funéraire: 418-276-8026, télécopieur 418-276-2057 et courriel: hebertetfils@bellnet.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Hébert & fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)

Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
Mme Ghislaine Leclerc-Côté

décédée le 11 juin 2005, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fond,
je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: **695-7711**

00631321

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA **fibrose kystique**

Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
M. Yves Jobin, *de Jonquière,*
décédé le 1er juin 2005,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

la fondation de *ma vie*
541-1005

00622623

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
M. Jean-Roch Gravel,
de Chicoutimi, décédé le 21 mai 2005,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

la fondation de *ma vie*
541-1005

00629447

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987

REMERCIEMENTS

Pour honorer la mémoire de
Mme Claire Bergeron-Tremblay
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.
Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.
Merci de votre générosité.
Vous pouvez rejoindre

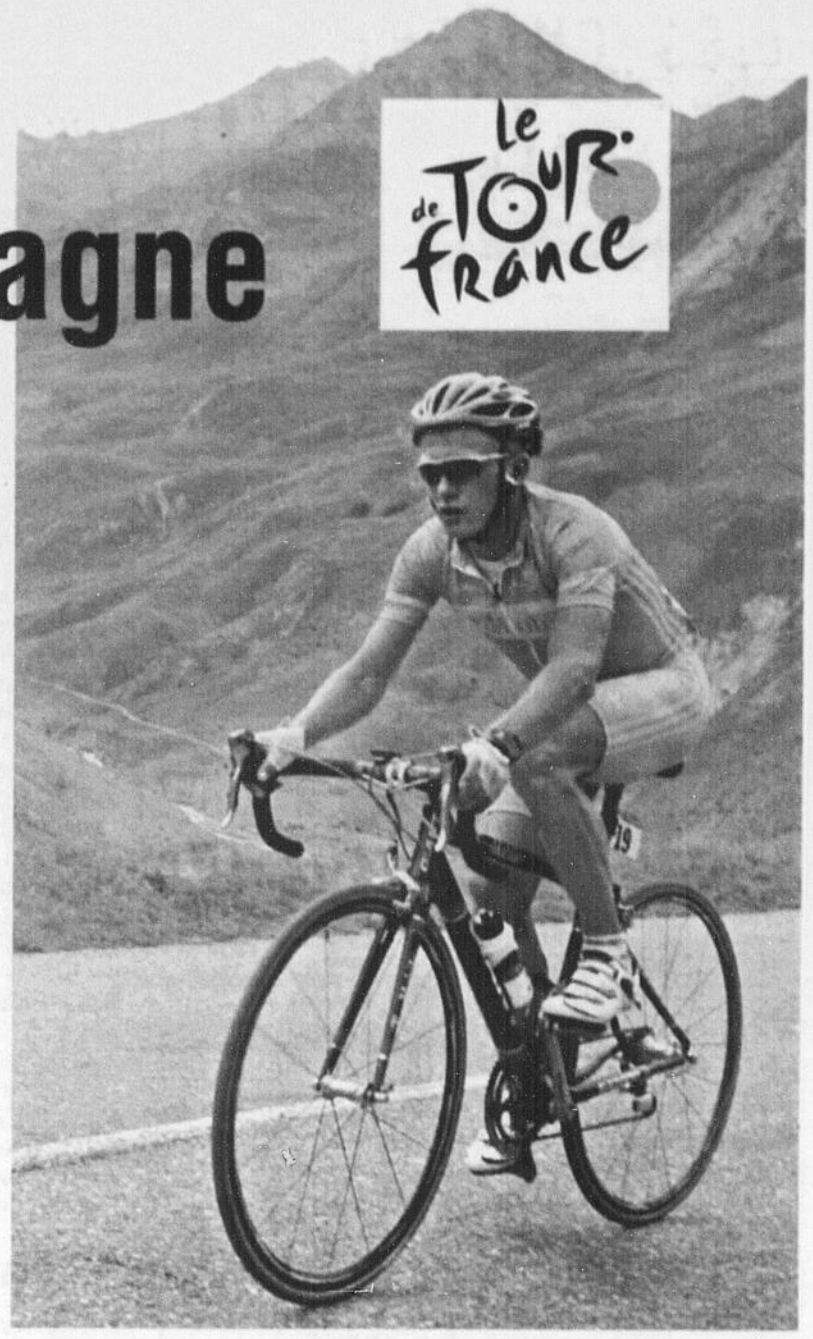
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON
NOTRE-DAME DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

00631208

La souris de la montagne



HONNEUR - Vinokourov a gagné l'étape: l'honneur est sauf...
(Photo PC)

BRIANÇON - Vinokourov était anéanti mardi soir. Il était venu dans ce tour pour battre Armstrong. Il disait qu'il allait l'attaquer, et l'attaquer encore. Il plantait les premières banderilles dans le col de la Schlucht, on se frottait les mains, cela sentait la guerre, cela sentait le sang, comme dit Brando dans Apocalypse Now: «I love the smell of napalm in the morning.»

FOGLIA
PIERRE
pfoglia@lapresse.ca

On attendait que Vino fasse tout exploser mardi. Vous l'avez vu, c'est lui qui a explosé. Asphyxié dès les premiers lacets. Ullrich, on a l'habitude de le voir pitoyable. Vinokourov, c'était la première fois. La première fois qu'il cède sans se battre. Comme un fanfaron. Comme un charlatan. Tout le contraire de ce qu'il est. Lâché par l'arrière, comme un pet. Il devrait être mortifié. C'était sûr qu'il allait attaquer ce matin. Il a attaqué et gagné à Briançon.

Pour l'honneur c'était la chose à faire.

Pour la course, si vous voulez mon avis, c'était une connerie. Pas une grosse connerie, mais une de ces manoeuvres contre-productives qui éloignent de l'objectif visé tout en donnant l'impression de s'en approcher. L'objectif est bien toujours d'abattre Armstrong? Alors c'est raté. Armstrong était mort de rire hier. Exactement la course qu'il souhaitait avec des échappées pas trop incisives qu'il pouvait contrôler à distance. Armstrong a fait jouer à Vino, hier, le rôle qu'il a fait jouer plusieurs fois à Virenque. À la place de Vino, je serais vexé.

Tranquillos, les Discovery Chanel n'ont pas donné un coup de pédale de trop. Le mot clé était «contrôle». Quand 30 coureurs passent ensemble un col à 2600 mètres d'altitude, c'est que la bataille en montant ne fut pas féroce. Vinokourov et Botero passaient avec trois minutes d'avance en haut du Galibier, il ne devait leur en rester qu'une à Briançon après que Savoldelli, qu'on n'appelle pas le faucon pour rien, eut aspiré Armstrong dans ses trajectoires.

Pour l'honneur retrouvé de Vinokourov, ce fut très bien. Pour le résultat final, celui de Paris, cela comptera comme une péripétie mineure. Cette grande étape de montagne a accouché d'une souris, je vous le disais hier, le Galibier est le col le plus souvent escamoté par le Tour. D'ailleurs, le Galibier n'est pas classé dans les 50 cols les plus difficiles d'Europe, les plus difficiles sont italiens, le Zoncolan, le Mortirolo, en France, l'Aubisque bien avant le Galibier.

Bref, les 15 premiers du classement général ont terminé hier dans le même temps, Iban Mayo largué une autre fois. Roberto Heras aussi, mais lui, au moins, s'est montré en échappée, tout comme notre ami Chris Horner - qui n'a pas gagné le Tour de Beauce, vous l'ai-je dit? - il n'a pas tenu l'échappée non plus, il termine à sept ou huit minutes.

Le Tour n'est peut-être pas aussi fini qu'on l'a dit, après tout. Même si on ne voit pas comment Armstrong pourrait le perdre, je me disais à voir l'aisance de Valverde et la pugnacité de ce Rasmussen, toujours à 38 secondes d'Armstrong, je me disais que ces deux-là allaient le picosser, le déranger, l'inquiéter au moins jusqu'à dimanche...

AUJOURD'HUI - Briançon - Digne-les-Bains - Cent-quatre-vingt-sept, ce qu'on appelle une étape de transition ou de moyenne montagne, la pente est descendante mais ça remonte pour quelques petits cols. Les coureurs entrent une première fois dans Digne et vont faire un petit tour dans la montagne de Coupe que j'ai pédalée jadis avec ma fiancée, une athlète à l'époque, aujourd'hui j'y dis viens-tu rouler bébé? Ah non il fait froid. Ah non, il fait chaud. Ah non, c'est trop loin. Ah non, y'a du vent. M'a mettre une annonce dans le Vélomag: cherche jeune femme qui roule (Et qui fait des confitures).

Mais revenons au Tour. Après être entré une première fois dans Digne, les coureurs iront monter le très abrupt Corobin, pas très loin de l'arrivée ce qui pourrait donner des idées aux fouteurs de merde.

Donc, on arrive à Digne ce soir, et regardez d'où on repart vendredi matin: Miramas, entre Arles et Marseille. C'est à 200 kilomètres de Digne. Pour la plupart, les coureurs passeront la nuit à Aix-en-Provence, à mi-chemin.

Pis moi? Je dors où, et surtout, je dors quand?

C'est pas pour me plaindre, c'est pour vous raconter. Quand les arrivées sont en altitude comme à Courchevel, la veille, des millions de gens envahissent la montagne, en roulotte et en auto.

Et bien entendu, après course, tous ces gens redescendent. J'ai quitté la salle de presse à 21h, je suis arrivé en bas de Courchevel à minuit et dix: 20 kilomètres! Alors quand le départ du lendemain est 200 kilomètres plus loin...

Mon collègue de la section des sports, Pierre Nadon est mort une semaine ou deux avant le Tour. Comme pupitreur, Pierre a eu souvent à monter les pages du Tour de France, mais ce n'est pas ce que je voulais dire, je voulais dire que je suis allé au salon et en entrant, il y avait son urne, très belle, sur un lutrin.

J'ai cette urne dans un coin de ma tête et chaque fois que je me fais chier, comme en redescendant de Courchevel, me semble que j'entends la petite voix ironique de Pierre qui se fout de ma gueule: tu vois où ça mène?

DE LA VISITE - J'étais dans le jus, j'entends le chef de presse qui dit: c'est le monsieur là-bas, avec la casquette. Un jeune homme se présente à ma table. Christian Tessier, 20 ans d'Aylmer. En stage loisirs à Courchevel pour un an, vélo de descente, ski. C'est lui qui a installé le plancher de la salle de presse sur la patinoire. Merci, jeune homme.

Je lis vos articles ils sont très intelligents.

Lisez-vous les articles de Réjean Tremblay aussi?

Oui. Ils sont très intelligents aussi.

C'est bien ce que je craignais. Eh bien jeune homme, je vous remercie de votre visite. Vous saluerez vos parents et tout Aylmer, une ville que je connais mal mais j'ai l'impression que si je l'avais connue avant Drummondville, j'aurais dit beaucoup moins de bêtises sur Drummondville.

LE PAYSAN - Si je vous dis qu'il s'appelle Xavier Bareno Ometxebarria, il est de quelle nationalité? Ou si je vous dis qu'il vit dans une petite ville qui se nomme Gautegiz de Arteaga, c'est dans quel pays? Mais non, pas au Luxembourg. Vous êtes nonos. C'est au Pays basque. Avec trois amis, il était à mon hôtel.

Celui-là à la retraite des chemins de fer espagnols, l'autre avocat, les deux autres, je sais pas, trois cyclos sur des magnifiques vélos Fondriest.

Je peux l'essayer?

Si tu le casses tu le paies

Combien?

Quatre mille euros...

Je les avais vus le matin, ils m'avaient prédit la victoire d'Iban Mayo. Mayo s'est fait lâcher dans les premiers, presque sur le plat. Et Zubeldia pas mieux. Beloki sauve un peu l'honneur...

Vous trouvez? Six minutes derrière, c'est pas l'honneur!

Mais au fond, ils s'en fichaient. Ils partaient monter la Madeleine avant les coureurs. Ce soir au souper, ils se raconteront leur «montée». Après deux bières, ils parleront d'Indurain. Ils diront des trucs comme: Celui-là, c'était un paysan qui faisait du vélo, il savait ce que ça voulait dire travailler. Aujourd'hui, c'est juste des athlètes.

LES LOUPS - Il y a quelque chose qui ne marche pas dans les chiffres. Il y a, dans toute la France, moins de 60 loups qui auraient bouffé 3000 brebis l'an dernier. Ce sont des chiffres du ministère français de l'Agriculture. Ça fait 50 brebis par loup. Beaucoup plus si on tient compte des bébés loups qui tètent encore leur mère et des vieux loups qu'ont pu de dents.

Je vous parle du loup parce que mardi et hier, les éleveurs de moutons ont dénoncé le loup sur le parcours du Tour.

Mais d'abord vous expliquer que le loup avait disparu, il est revenu, il vient d'Italie, par les Apennins où il est plus nombreux qu'en France. Parce qu'on lui fout la paix. Et on lui fout la paix parce que le loup italien ne mange pas de brebis, il mange du spaghetti, c'est aussi bon, surtout le spaghetti des Apennins, ils mettent des légumes rissolés dedans.

On est dans les hauts alpages où les troupeaux en transhumance passent l'été sous la surveillance d'un berger et de quelques chiens. Dans cet isolement là, quand le berger crie au loup, c'est d'autres loups qui arrivent pour le méchoui. Reste que c'est 60 loups, pas 6000. Reste aussi que les éleveurs reçoivent une aide de gardiennage et sont indemnisés pour chaque brebis égorgée. Ce qui explique sans doute qu'il y en ait 3000. Les vieilles brebis, les brebis malades, les brebis qui se cassent une patte... Couic. Loup y es-tu? Oui, oui, je suis là.

Le loup est une espèce protégée par la convention européenne de la faune et de l'habitat. Et c'est ça surtout qui dérange les éleveurs français, ils voudraient avoir le droit de tirer à vue sur ces sales bêtes, encore hier, pas loin d'ici, un loup s'est déguisé en grand-mère et a mangé la petite fille qui lui apportait une galette, en tirant la chevillette, on a juste retrouvé ses chaussettes.

Pis? Chez nous? Le virus du Nil occidental?

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Washington	52	36	.591	—
Atlanta	50	39	.562	2 1/2
Floride	44	42	.512	7
Philadelphie	45	44	.506	7 1/2
New York	44	44	.500	8

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
St. Louis	56	32	.636	—
Houston	44	43	.506	11 1/2
Chicago	43	44	.494	12 1/2
Milwaukee	42	46	.477	14
Pittsburgh	39	48	.448	16 1/2
Cincinnati	35	53	.398	21

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
San Diego	48	41	.539	—
Arizona	43	47	.478	5 1/2
Los Angeles	40	48	.455	7 1/2
San Francisco	37	50	.425	10
Colorado	31	56	.356	16

Jeudi 14 juillet

Washington (L.Hernandez 12-3) à Milwaukee (D.Davis 9-7), 14h05.
Pittsburgh (Redman 4-8) à Chicago Cubs (Prior 5-3), 14h20.
Floride (A.J.Burnett 5-5) à Philadelphie (Myers 6-5), 19h05.
Atlanta (Ramirez 8-5) à N.Y. Mets (Benson 6-3), 19h10.
Arizona (Vazquez 7-8) à San Diego (Stauffer 3-4), 22h05.
San Francisco (Schmidt 6-5) à L.A. Dodgers (Penny 5-5), 22h10.

Vendredi 15 juillet

Pittsburgh à Chicago Cubs, 14h20.
Floride à Philadelphie, 19h05.
Atlanta à N.Y. Mets, 19h10.
Colorado à Cincinnati, 19h10.
Washington à Milwaukee, 20h05.
Houston à St. Louis, 20h10.
Arizona à San Diego, 22h05.
San Francisco à Los Angeles, 22h40.

Samedi 16 juillet

Pittsburgh à Chicago Cubs, 16h05.
San Francisco à Los Angeles, 16h10.
Washington à Milwaukee, 19h05.
Floride à Philadelphie, 19h05.
Atlanta à N.Y. Mets, 19h10.
Colorado à Cincinnati, 19h10.
Houston à St. Louis, 19h15.
Arizona à San Diego, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
DeLee ChC	84	315	69	119	.378
Pujols StL	88	335	70	113	.337
MiCabrera Flo	85	333	59	111	.333
LCastillo Flo	65	236	47	78	.331
NJohnson Wash	74	256	43	82	.320
BClark Mil	86	360	62	114	.317
Alou SF	72	256	43	81	.316
Casey Cin	82	326	41	102	.313
JGuillen Wash	84	323	50	100	.310
BAbreu Phi	89	323	63	99	.307

Points — Pujols, St. Louis, 70; DeLee, Chicago, 69; BAbreu, Philadelphie, 63; BClark, Milwaukee, 62; MiCabrera, Floride, 59; Bay, Pittsburgh, 59; Dunn, Cincinnati, 59.
Points produits — CaLee, Milwaukee, 76; DeLee, Chicago, 72; Pujols, St. Louis, 69; AJones, Atlanta, 67; CDelgado, Floride, 66; Ensberg, Houston, 65; Burrell, Philadelphie, 63.
Coups sûrs — DeLee, Chicago, 119; BClark, Milwaukee, 114; Pujols, St. Louis, 113; MiCabrera, Floride, 111; Casey, Cincinnati, 102; JGuillen, Washington, 100; Reyes, New York, 99; Rollins, Philadelphie, 99; BAbreu, Philadelphie, 99.
Doubles — Wilkerson, Washington, 28; MGiles, Atlanta, 27; DeLee, Chicago, 27; BGiles, San Diego, 27; Bay, Pittsburgh, 25; Lawton, Pittsburgh, 25; Biggio, Houston, 25.
Triples — Reyes, New York, 9; Pierre, Floride, 8; Furcal, Atlanta, 7; BGiles, San Diego, 6; JWilson, Pittsburgh, 5; Rollins, Philadelphie, 5; DRoberts, San Diego, 5.
Circuits — DeLee, Chicago, 27; AJones, Atlanta, 27; Ensberg, Houston, 24; Dunn, Cincinnati, 23; Pujols, St. Louis, 22; CaLee, Milwaukee, 22; Floyd, New York, 22.
Buts volés — Furcal, Atlanta, 29; Reyes, New York, 26; Pierre, Floride, 24; Taveras, Houston, 22; Freel, Cincinnati, 21; BAbreu, Philadelphie, 21; Rollins, Philadelphie, 20.
Lanceurs (huit décisions) — Morris, St. Louis, 10-2, .833, 3.10; Eaton, San Diego, 9-2, .818, 3.42; LHernandez, Washington, 12-3, .800, 3.48; PMartinez, New York, 10-3, .769, 2.72; Willis, Floride, 13-4, .765, 2.39; Carpenter, St. Louis, 13-4, .765, 2.51; Clemens, Houston, 7-3, .700, 1.48; Peavy, San Diego, 7-3, .700, 3.14.
Retraits sur des trois prises — PMartinez, New York, 138; Carpenter, St. Louis, 128; Peavy, San Diego, 124; BMyers, Philadelphie, 113; Clemens, Houston, 112; Burnett, Floride, 111; JVazquez, Arizona, 110.
Victoires protégées — CCordero, Washington, 31; Isringhausen, St. Louis, 25; Hoffman, San Diego, 25; Mesa, Pittsburgh, 21; Lidge, Houston, 20; Looper, New York, 20; BWagner, Philadelphie, 20.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Boston	49	38	.563	—
Baltimore	47	40	.540	2
New York	46	40	.535	2 1/2
Toronto	44	44	.500	5 1/2
Tampa Bay	28	61	.315	22

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Chicago	57	29	.663	—
Minnesota	48	38	.558	9
Cleveland	47	41	.534	11
Detroit	42	44	.488	15
Kansas City	30	57	.345	27 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Los Angeles	52	36	.591	—
Texas	46	40	.535	5
Oakland	44	43	.506	7 1/2
Seattle	39	48	.448	12 1/2

Jeudi 14 juillet

N.Y. Yankees (Mussina 9-5) à Boston (Arroyo 7-5), 19h05.
Kansas City (Greinke 1-11) à Detroit (Bonderman 11-5), 19h05.
Chicago W. Sox (Contreras 4-5) à Cleveland (Millwood 3-7), 19h05.
Tampa Bay (Fossum 3-7) à Toronto (Lilly 7-8), 19h07.
L.A. Angels (Washburn 5-4) à Minnesota (Lohse 7-7), 20h10.
Texas (Rogers 10-4) à Oakland (Harden 5-4), 22h05.
Baltimore (Cabrera 7-7) à Seattle (Moyer 8-3), 22h05.

Vendredi 15 juillet

N.Y. Yankees à Boston, 19h05.
Chicago White Sox à Cleveland, 19h05.
Kansas City à Detroit, 19h05.
Tampa Bay à Toronto, 19h07.
L.A. Angels au Minnesota, 20h10.
Baltimore à Seattle, 22h05.
Texas à Oakland, 22h05.

Samedi 16 juillet

N.Y. Yankees à Boston, 13h20.
Chicago White Sox à Cleveland, 13h20.
Texas à Oakland, 16h05.
Tampa Bay à Toronto, 16h07.
L.A. Angels au Minnesota, 18h10.
Kansas City à Detroit, 19h05.
Baltimore à Seattle, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
BRoberts Bal	80	313	56	108	.345
Damon Bos	81	347	65	119	.343
VGuerrero LAA	70	269	48	90	.335
MYoung Tex	83	357	66	119	.33
Tejada Bal	87	346	55	114	.329
Matsui NYY	86	328	60	105	.320
THafner Cle	80	279	55	89	.319
ARodriguez NYY	86	325	65	103	.317
DOrtiz Bos	85	328	63	103	.314
ISuzuki Sea	87	363	60	113	.311

Points — Jeter, New York, 69; Teixeira, Texas, 67; MYoung, Texas, 66; Damon, Boston, 65; ARodriguez, New York, 65; DOrtiz, Boston, 63; Erstad, Los Angeles, 61.
Points produits — MRamirez, Boston, 80; DOrtiz, Boston, 75; Teixeira, Texas, 73; ARodriguez, New York, 72; Matsui, New York, 70; Sheffield, New York, 68; GAnderson, Los Angeles, 65.
Coups sûrs — MYoung, Texas, 119; Damon, Boston, 119; Tejada, Baltimore, 114; ISuzuki, Seattle, 113; BRoberts, Baltimore, 108; Crawford, Tampa Bay, 107; Matsui, New York, 105; Jeter, New York, 105.
Doubles — Tejada, Baltimore, 30; Matsui, New York, 25; ASoriano, Texas, 24; DOrtiz, Boston, 24; THafner, Cleveland, 23; MiSweeney, Kansas City, 23; Damon, Boston, 23; IRodriguez, Detroit, 23.
Triples — Crawford, Tampa Bay, 9; ISuzuki, Seattle, 8; Sizemore, Cleveland, 7; Inge, Detroit, 7; DeJesus, Kansas City, 6; Figgins, Los Angeles, 6.
Circuits — Teixeira, Texas, 25; ARodriguez, New York, 23; MRamirez, Boston, 22; ASoriano, Texas, 21; DOrtiz, Boston, 21; Konerko, Chicago, 20; Tejada, Baltimore, 19; Dye, Chicago, 19.
Buts volés — Podsednik, Chicago, 44; Crawford, Tampa Bay, 27; Figgins, Los Angeles, 26; Lugo, Tampa Bay, 24; ISuzuki, Seattle, 20; Womack, New York, 20; THunter, Minnesota, 19.
Lanceurs (huit décisions) — Crain, Minnesota, 8-1, .889, 2.43; Clement, Boston, 10-2, .833, 3.85; OHernandez, Chicago, 7-2, .778, 4.88; Buehrle, Chicago, 10-3, .769, 2.58; Garland, Chicago, 13-4, .765, 3.37; Halladay, Toronto, 12-4, .750, 2.41; Donnelly, Los Angeles, 6-2, .750, 3.55.
Retraits sur des trois prises — JoSantana, Minnesota, 143; RaJohnson, New York, 117; Lackey, Los Angeles, 108; Halladay, Toronto, 106; Clement, Boston, 97; Bonderman, Detroit, 93; Haren, Oakland, 90.
Victoires protégées — Nathan, Minnesota, 25; Wickman, Cleveland, 23; Hermanson, Chicago, 21; Guardado, Seattle, 21; FCordero, Texas, 20; MRivera, New York, 20; BRyan, Baltimore, 19.

Ligue de baseball élite du Québec

	G	P	Moy.	Diff
Longueuil	23	3	.885	—
Québec	19	10	.655	5 1/2
Trois-Rivières	16	11	.593	7 1/2
LaSalle	16	13	.552	8 1/2
Montréal	17	15	.531	9
Charlesbourg	12	13	.480	10 1/2
Saint-Eustache	14	16	.467	11
Saguenay	13	15	.464	11
Sherbrooke	9	17	.346	14
Laval	11	21	.344	15
Repentigny	7	23	.233	18

Mardi 12 juillet

Longueuil 25 Laval 3
Trois-Rivières 14 Sherbrooke 1

Mercredi 13 juillet

Montréal 8 Repentigny 4
LaSalle 4 Québec 3

Jeudi 14 juillet

Québec à Charlesbourg, 19h30. (match remis)
Trois-Rivières à Repentigny, 19h30.

Vendredi 15 juillet

Laval à Repentigny, 19h30.

Samedi 16 juillet

Charlesbourg à Longueuil, 16h00. (2)
Saguenay à Sherbrooke, 16h00. (2)

Tournoi moustique de Jonquière

Les éclairs gâchent l'ouverture

par Paul-Armand Girard

JONQUIÈRE (PAG) - Le mauvais temps a perturbé la soirée d'ouverture de la 24e édition du Tournoi de baseball moustique, mercredi, au stade Richard-Desmeules de Jonquière. Conséquemment, un seul match a pu être disputé sans obstacle.

Ce match fut d'ailleurs tout à l'avantage des Pats de Jonquière. Ils ont vaincu les Dragons de Falardeau au pointage de 17-6. Le lanceur Xavier Tremblay a signé le gain. La défaite a été apposée à la fiche de Jacob Deschênes. Gabriel Laroche a mené bon train l'attaque des Pats avec trois balles logées en lieu sûr.

La seconde rencontre a pris fin abruptement. Les éclairs pétillant au dessus du stade ont incité les dirigeants du tournoi à mettre un terme au match entre Saint-Honoré et les Gladiateurs de Jonquière dès la manche initiale.

Ce match se poursuivra ce soir, à 18h, au parc des Hirondelles, avec la formation de Saint-Honoré détenant une priorité de 3-0. Cinq autres rencontres sont au programme de la journée, toutes au stade Richard-Desmeules. Elles seront jouées entre midi trente et 22h30.

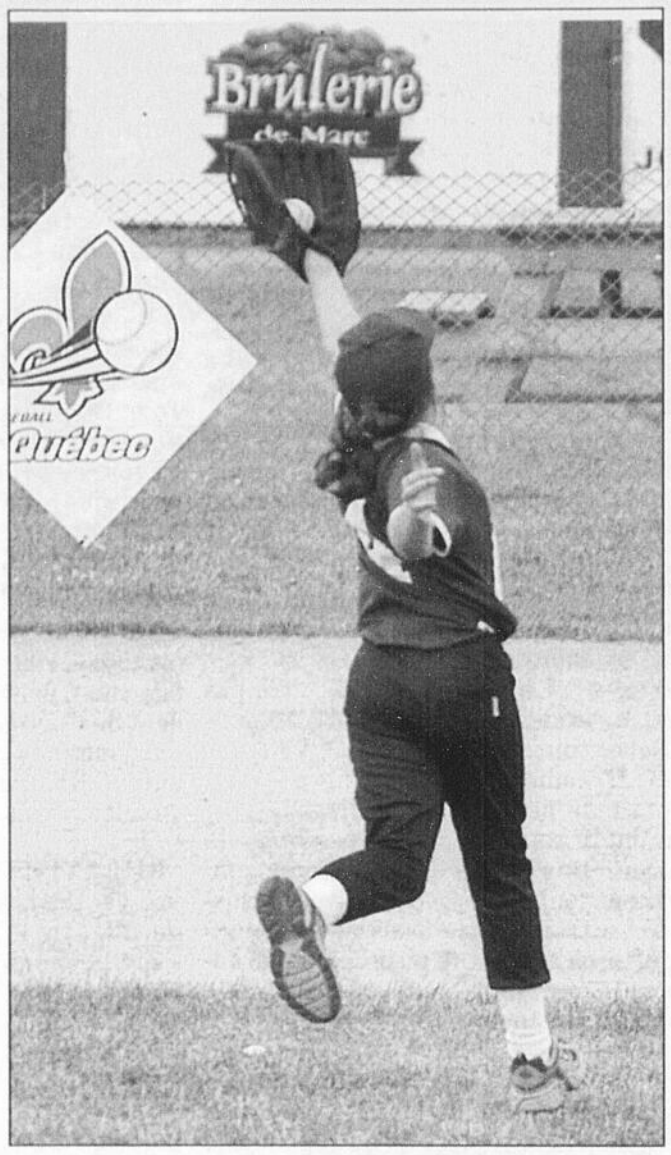
Baseball mineur

En pee-wee B, les Vikings de Chicoutimi ont pris la mesure des Tigres de la même municipalité au pointage de 4-3, mercredi. Le lanceur Marc-Olivier Gobeil a savouré la victoire et Maxime Gagnon a écopé du revers.

Les Cardinaux de Jonquière ont supplanté les Voyageurs 6-2. L'artilleur Martin Bellavance a obtenu le gain. Simon Mergeay a été débité de la défaite.

En catégorie atome, les Braves de Jonquière ont surclassé la formation Sam-Sam 24-8 tandis que les Orioles se sont imposés 11-1 devant les Invincibles. Pour ce qui est des As d'Alma, ils ont vaincu avec aisance par la marque de 13-5 Saint-Honoré.

Les Corsaires de Chicoutimi ont également sorti leurs bâtons de frappeurs à l'occasion d'un succès de 15-7 face à Saint-Honoré 2.



SPECTACULAIRE - Dans la défaite, Emma Deschênes s'est illustrée avec la formation de Saint-Honoré, mercredi, au Tournoi moustique de Jonquière, en réalisant quelques attrapés d'un cru spectaculaire.

(Photo Sylvain Dufour)

Rapido

Vélo sur route

Une cinquantaine de jeunes cyclistes de calibre minime à senior sont attendus pour la 5e tranche du circuit régional Desjardins, ce soir, à compter de 18h. Le parcours s'effectuera sur une boucle de 10,8 kilomètres dans le secteur de la Ligne de Bagot, le rang Saint-Martin et le Chemin de Grande Anse. Avis aux automobilistes, la circulation se fera sur une seule voie. Le départ de cette course sur route sera donné près du club sportif Cap-Ouest. Le club Acidose lactique organise l'événement. Coût: 10 $ pour les seniors et 5 $ pour les juniors et moins.

Football

Ligue canadienne de football

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	3	2	1	0	99	89	4
Toronto	3	2	1	0	69	69	4
Ottawa	3	1	2	0	84	114	2
Hamilton	2	0	2	0	42	54	0

Section Ouest

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
C.-B.	2	2	0	0	64	49	4
Edmonton	3	2	1	0	97	56	4
Saskatchewan	3	2	1	0	91	53	4
Calgary	2	1	1	0	37	37	2
Winnipeg	3	0	3	0	38	90	0

Vendredi 8 juillet

Montréal 32 Edmonton 29
C.-B. 37 Ottawa 29

Samedi 9 juillet

Toronto 27 Saskatchewan 26

Vendredi 15 juillet

Winnipeg à Edmonton, 21h00.
Toronto en C.-B., 22h00.

Samedi 16 juillet

Calgary à Ottawa, 19h00.

Dimanche 17 juillet

Hamilton en Saskatchewan, 18h00.

Tour de France 2005

BRIANCON, France (AP) — Résultats de mercredi à l'issue de la 11e étape du Tour de France, une étape de 173 km de Courchevel à Briançon:

1. Alexandre Vinokourov, Kazakhstan, T-Mobile, quatre heures 47 minutes 38 secondes;
2. Santiago Botero, Colombie, Phonak, 1 seconde derrière;
3. Christophe Moreau, France, Credit Agricole, une minute et 15 secondes;
4. Bobby Julich, E.-U., CSC, même temps;
5. Eddy Mazzoleni, Italie, Lampre, même temps;
6. Lance Armstrong, United, States, Discovery Channel, même temps;
7. Cadel Evans, Australie, Davitamon-Lotto, même temps;
8. Levi Leipheimer, E.-U., Gerolsteiner, même temps;
9. Mickael Rasmussen, Danemark, Rabobank, même temps;
10. Georg Totschnig, Autriche, Gerolsteiner, même temps;
11. Alejandro Valverde, Espagne, Illes Balears, même temps;
12. Jaroslav Popovych, Ukraine, Discovery Channel, même temps;
13. Ivan Basso, Italie, CSC, même temps;
14. Michael Rogers, Australie, Quick Step, même temps;
15. Jan Ullrich, Allemagne, T-Mobile, même temps;
16. Francisco Mancebo, Espagne, Illes Balears, même temps;
17. Jorg Jaksche, Allemagne, Liberty Seguros, même temps;
18. Andrey Kashechkin, Kazakhstan, Credit Agricole, même temps;
19. Floyd Landis, E.-U., Phonak, même temps;
20. Andreas Kloden, Allemagne, T-Mobile, même temps.

Classement général (Après 11 étapes)

1. Lance Armstrong, E.-U., Discovery Channel, 41 heures, 59 minutes, 57 secondes;
2. Mickael Rasmussen, Danemark, Rabobank, 38 secondes;
3. Christophe Moreau, France, Credit Agricole, 2:34;
4. Ivan Basso, Italie, CSC, 2:40;
5. Alejandro Valverde, Espagne, Illes Balears, 3:16;
6. Santiago Botero, Colombie, Phonak, 3:48;
7. Levi Leipheimer, E.-U., Gerolsteiner, 3:58;
8. Francisco Mancebo, Espagne, Illes Balears, 4:00;
9. Jan Ullrich, Allemagne, T-Mobile, 4:02;
10. Andreas Kloden, Allemagne, T-Mobile, 4:16;
11. Floyd Landis, E.-U., Phonak, même temps;
12. Alexandre Vinokourov, Kazakhstan, T-Mobile, 4:47;
13. Jorg Jaksche, Allemagne, Liberty Seguros, 5:33;
14. Cadel Evans, Australie, Davitamon-Lotto, 5:55;
15. Yaroslav Popovych, Ukraine, Discovery Channel, 6:25.

Tour de l'Abitibi et Mondiaux

Éric Boily sélectionné

par Paul-Armand Girard

MONTRÉAL (PAG) - Le cycliste chicoutimien Éric Boily engrange les bonnes nouvelles. Sélectionné au sein de l'équipe canadienne qui prendra part au Tour de l'Abitibi, le jeune homme participera à la mi-août aux Championnats du monde présentés en Autriche.

«C'est arrivé comme ça, coup sur coup», de confirmer Éric Boily dont les victoires au critérium et à la course sur route lors des Championnats canadiens, en division junior, ont été soulignées de manière éloquente lors des Mardis cyclistes de Lachine.

Fatigué par ses exploits en Colombie-Britannique et le voyage de retour, Éric Boily n'a pas pressé sur le pédalier à sa dernière sortie aux Mardis cyclistes.

Au Tour de l'Abitibi, qui commencera lundi, Éric Boily formera l'équipe du Canada en compagnie des Québécois David Veilleux et Clovis Auger, d'un Albertain, et de deux Ontariens, nommément Brock Boocock et Mark Hennen. À 17 ans, Mark Hennen sera le cadet de l'équipe.

Stéphane Cossette

Visage familier chez le Club Acidose lactique, Stéphane Cossette a démontré que ses récentes performances dans les positions élevées au classement ne tenaient pas de la chance.

L'athlète inscrit en catégorie cadette a en effet affiché ses meilleures couleurs en remportant les honneurs de l'épreuve au programme des Mardis cyclistes de Lachine.

Entente de principe

Le conflit est terminé!

NEW YORK (PC) - Le plus long conflit dans l'histoire du sport professionnel en Amérique du Nord est finalement terminé.

La LNH et l'Association des joueurs ont fait savoir mercredi qu'une entente de principe avait été conclue après plus de 24 heures de négociations sans interruption à New York au terme de 10 jours consécutifs de discussions.

Il ne reste plus maintenant aux joueurs et aux propriétaires qu'à ratifier l'entente, ce qui devrait être chose faite la semaine prochaine. Les deux parties devraient approuver l'entente, ce qui permettra la reprise des activités dans la LNH à l'automne.

Le vétéran gardien Sean Burke, pour sa part, s'attend à ce que les joueurs acceptent l'entente de principe.

«Je ne crois pas que cette entente aurait été ratifiée l'été dernier, a estimé Burke, qui est un joueur autonome comme plusieurs de ses pairs. Mais je pense que nous sommes rendus au point qu'il faudrait qu'une entente soit incroyablement mauvaise pour qu'elle soit refusée par les gars. Du moins, c'est mon impression.»

Cet accord survient au 301e jour d'un éprouvant lock-out qui a entraîné l'annulation de toute la dernière saison dans la LNH. Les détails ne seront pas annoncés tant que l'entente de principle n'aura pas été ratifiée.

Cela signifie donc que le hockey sera de retour mais il faut s'attendre à ce qu'il présente une image très différente tant sur la patinoire qu'à l'extérieur de la glace.

Le nouveau contrat de travail, dont le point principal est l'imposition d'un plafond salarial rigide, accorde aux propriétaires la «certitude des coûts», ce qu'ils recherchaient depuis longtemps.

De plus, la composition des équipes sera très différente. Plusieurs changements seront apportés alors que des joueurs autonomes sur le marché ainsi que des hauts-salariés devront être laissés de côté pour que chaque équipe puisse se conformer au plafond salarial.

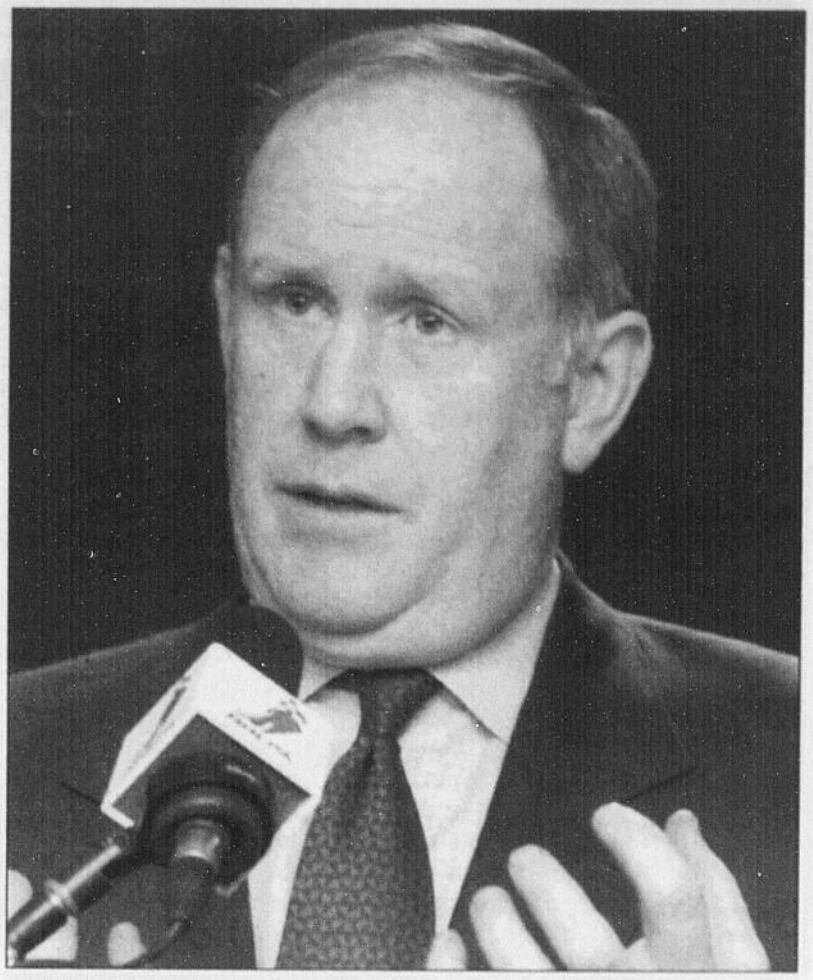
Des modifications aux règlements seront aussi effectuées afin de rendre le jeu plus ouvert et créer plus d'engouement. La dimension de l'équipement des gardiens sera probablement réduite, les passes de deux lignes permises, et une fusillade pourrait décider du gagnant d'un match en saison régulière si aucun but n'est inscrit lors de la période de prolongation.

Mais ce conflit a fait mal et il y aura beaucoup de travail à abattre auprès des amateurs de hockey et de la communauté des affaires.

Il y a eu beaucoup de dommages.

«Ça ne fait aucun doute, nous devons être honnêtes, je ne pense pas que l'on puisse enrober de sucre quoi que ce soit, a noté le directeur des opérations et directeur général des Devils du New Jersey, Lou Lamoriello. Nous avons fait cette lutte pour une raison, peut-être des gens sont-ils d'accord ou en désaccord, mais ce n'était d'aucune façon par méchanceté ou quoi que ce soit autre que pour des enjeux économiques.

«Je crois vraiment que nous reviendrons avec beaucoup d'émotion et d'enthousiasme. C'est le temps d'aller de l'avant et de ne pas regarder en arrière.»



ENTENTE - Ce n'est peut-être pas l'entente que souhaitait le directeur exécutif de l'Association des joueurs Bob Goodenow, mais il a finalement donné son aval. (Photo PC)

Place à la loterie Sidney Crosby

TORONTO (PC) — La loterie «Sidney Crosby» est de retour à l'ordre du jour, mais le prodige de la LHJMQ ne sera pas le seul espoir de choix disponible à l'occasion de la prochaine séance de repêchage de la LNH.

«Il ne fait aucune doute que ce repêchage est celui de Sidney Crosby, mais j'aime la profondeur qu'on retrouve cette année, a déclaré le directeur du dépistage amateur chez les Maple Leafs de Toronto, Barry Trapp, mercredi, depuis Fort Qu'Appelle, en Saskatchewan. Je pense qu'il y a beaucoup de talent disponible.»

Si l'entente de principe entre la LNH et l'Association des joueurs est ratifiée la semaine prochaine, le repêchage 2005 de la LNH aura lieu avant la reprise des activités.

Selon certaines sources, la ligue désire qu'une séance de repêchage ait lieu le 30 juillet à Ottawa. A l'origine, on avait prévu tenir le repêchage les 25 et 26 juin dans la capitale fédérale canadienne.

Crosby est de loin le meilleur espoir disponible à ce repêchage où sont admissibles les joueurs nés en 1987 ainsi qu'en 1986, après le 15 septembre.

«Je suis excité que les deux parties aient finalement pu conclure une entente, a déclaré Crosby, mercredi, depuis Halifax. C'est formidable que la LNH soit de retour and maintenant j'ai vraiment hâte au repêchage et, j'espère, de jouer dans la LNH la saison prochaine.»

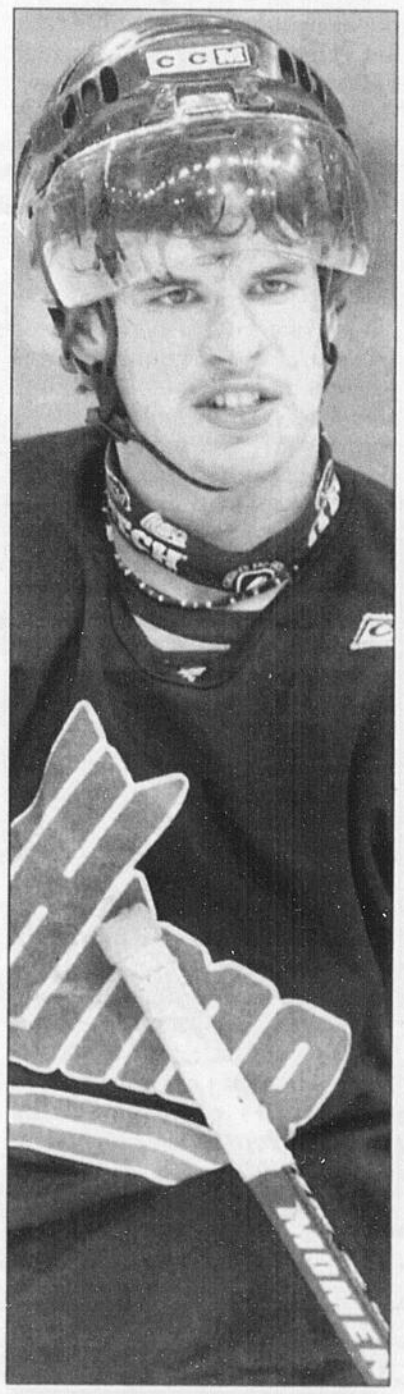
Le niveau de talent baissera d'un cran après Crosby. On s'attend toutefois à ce que davantage de nord-américains soient sélectionnés au premier tour cette année comparé à la séance de 2004. L'an dernier, les Russes Alex Ovechkin et Evgeni Malkin avaient été les premiers choix d'un fort contingent européen.

Derrière Crosby, l'attaquant Benoit Pouliot, d'Ottawa, est considéré comme l'espoir no. 2. On le compare à Vincent Lecavalier.

Jack Johnson, un grand défenseur américain qui a remporté le championnat du monde des moins de 18 ans avec les États-Unis en avril dernier, l'attaquant Gilbert Brûlé, un dur qui a joué dans sa ville natale de Vancouver avec les Giants, l'attaquant américain Bobby Ryan, le défenseur Marc Staal et l'attaquant ontarien Ryan O'Marra devraient également être parmi les 10 premiers joueurs repêchés.

On s'attend à ce que Carey Price, de Vancouver, soit le premier gardien choisi. Il a aidé le Canada à décrocher la médaille d'argent au championnat du monde des moins de 18 ans.

L'attaquant suédois Anze Kopitar, l'attaquant slovaque Marek Zagrapan, un marqueur de 30 buts avec les Saguenéens de Chicoutimi, l'attaquant tchèque Martin Hanzal et l'attaquant suédois Niklas Bergfors sont les Européens les mieux cotés.



Sidney Crosby (Archives)

Le plafond salarial

Une concession majeure

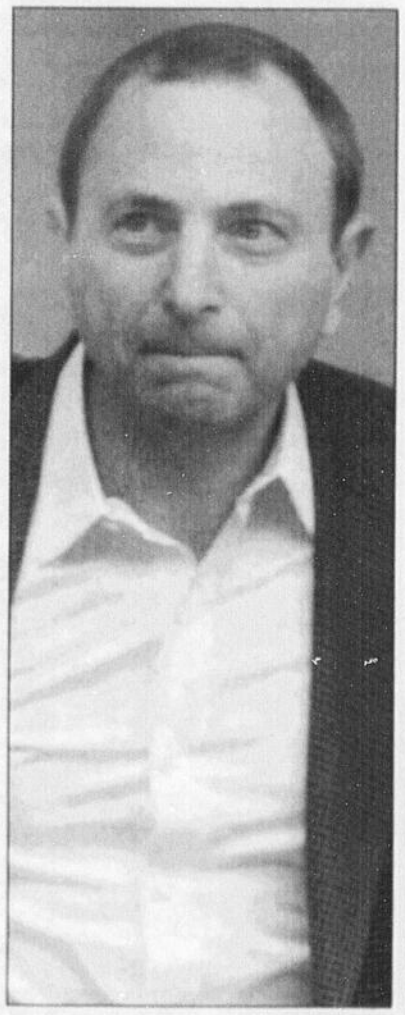
NEW YORK (PC) - Les joueurs auront finalement cédé sur le point principal: le plafond salarial. Ils ont aussi perdu la bataille en ce qui a trait au salaire des recrues, dont le maximum a été réduit à 850 000 $ US par saison, en plus d'avoir accepté une diminution de 24 pour cent de la valeur des contrats.

Il est évident que ce n'est pas l'entente que souhaitait le directeur exécutif de l'Association des joueurs Bob Goodenow mais il a tout de même donné son aval, se conformant à ce que désiraient le président Trevor Linden et le reste des membres du comité exécutif des joueurs.

Le chemin a été long et rempli d'obstacles avant la conclusion de cette entente. De janvier 2003 à mercredi, les deux parties se sont rencontrées à 82 reprises sur une période de deux ans et demie.

Le lock-out a entraîné l'annulation des 1230 matchs de la saison 2004-05, privé les amateurs de hockey d'un champion de la Coupe Stanley pour la première fois depuis 1919 quand l'épidémie de grippe espagnole avait obligé le circuit à annuler la finale. La LNH est aussi devenue la première ligue professionnelle en Amérique du Nord à perdre une saison complète en raison d'un conflit de travail.

L'annonce de l'annulation de la saison avait été faite le 16 février par le commissaire Gary Bettman et les deux parties étaient revenues à la table de négociation le 11 mars. Ce fut alors la première d'une série de 44 rencontres. Les représentants des deux parties voulaient s'assurer que le début de la saison 2005-06 ne soit pas retardé et leurs efforts ont finalement été récompensés par la conclusion d'une entente de principe.



Gary Bettman, commissaire de la LNH. (Photo PC)

«Tout le monde y a perdu»

- Wayne Gretzky

TORONTO (PC) — Même si plusieurs observateurs semblent d'accord pour dire que la LNH a eu le dessus sur l'Association des joueurs, de façon générale le hockey en sort perdant selon l'un des plus grands ambassadeurs de ce sport, Wayne Gretzky.

«Au bout du compte, tout le monde y a perdu, a déclaré Gretzky. Notre industrie a failli s'effondrer. C'est très décevant ce qui est arrivé.

«Il y a des gens qui disent qu'il faut tout oublier et regarder devant, ce qui est correct, mais c'est plus facile à dire qu'à faire. Ca va prendre beaucoup de temps, et ça va prendre beaucoup de travail.

«Beaucoup de gens sont déçus de ce qui est arrivé, et je ne parle pas seulement de l'amateur moyen. Je parle des réseaux de télé, des commanditaires, des partisans, du gars qui assiste à un match ou deux par année avec son fils. Nous avons beaucoup de travail devant nous. Tout ne va pas s'arranger du jour au lendemain.»

«Selon moi, ç'a fait mal aux joueurs, ç'a fait mal aux propriétaires, ç'a fait mal au hockey, a déclaré de son côté le directeur général des Flyers de Philadelphie Bob Clarke sur les ondes du réseau Rogers Sportsnet. C'est difficile en ce moment d'affirmer que tout ce qui est arrivé cet hiver a été pour le mieux.

«C'est un soulagement de voir qu'une entente a été conclue, mais il y a eu tellement de dommages qu'il faudra attendre avant de savoir ce que ça donnera.»

«Au moins, nous retournons à ce que nous aimons faire, c'est-à-dire regarder et jouer des matchs de hockey», a ajouté Gretzky.

«Tout le monde à qui je parle, juste dans leur voix on peut entendre qu'il y a quelque chose de spécial qui se passe, a raconté l'attaquant des Sabres de Buffalo Daniel Brière depuis Buffalo. Ca faisait longtemps. Tout le monde est juste excité de savoir que le hockey est de retour.»

Le gardien des Sabres Martin Biron avait tout simplement hâte de revenir au jeu.

«C'est dommage qu'il a fallu attendre un an, a-t-il dit. Mais nous aurons sensiblement le même groupe de joueurs, et nous chercherons à construire sur nos acquis.»

«Je suis tout simplement excité, a affirmé le défenseur des Sabres James Patrick. C'est un énorme pas d'avoir pu conclure une entente.»

A Calgary, l'entraîneur et directeur général des Flames, Darryl Sutter, se posait encore plusieurs questions, mercredi.

«Nous ne savons pas encore ce qui se cache réellement derrière les chiffres que nous entendons, a-t-il dit. Jusqu'à ce que nous voyions le véritable document, nous ne pouvons que deviner où nous en sommes maintenant.»

Sutter s'est toutefois dit encouragé par le fait que la notion de plafond salarial ait enfin été acceptée.

«Avant, on appelait cela un budget. Maintenant, on va appeler cela un plafond, a-t-il lancé à la blague. Nous disions depuis le début qu'il fallait un système où les chances étaient plus égales, et il est à espérer que la nouvelle entente permettra cela.»

CONFLIT - C'est le monde du hockey tout entier qui sort perdant de ce long conflit, selon Wayne Gretzky.

(Archives)

RETOUR - Noah Baldwin, 10 ans, et sa mère Jill Baldwin examinent les objets en vente à la boutique des Blackhawks de Chicago. Bientôt, ils pourront non seulement acheter des souvenirs, mais assister à de vrais matchs de hockey.

(Photo PC)

Une chronologie du conflit

(Selon La Presse)

6 janvier 2003 - Le directeur exécutif de l'association des joueurs de la LNH (AJLNH), Bob Goodenow, et le commissaire du circuit, Gary Bettman, discutent pour la première fois pour fixer un calendrier de pourparlers pour le renouvellement de la convention collective qui prendra fin le 14 septembre 2004 à minuit.

1er octobre 2003 - Première séance formelle et publique de négociation, en présence de propriétaires d'équipe et de joueurs. L'AJLNH offre une réduction unilatérale de 5% de tous les salaires; la ligue refuse et indique que tout nouveau système devra prévoir que la masse salariale des équipes ne dépasse pas 31 millions.

12 février 2004 - Arthur Levitt dépose le rapport financier que le lui a commandé la ligue. Il y indique que la ligue a subi des pertes de 273 millions en 2002-2003 et que seulement 11 équipes ont fait des profits cette saison-là. L'AJLNH rejette les conclusions de ce rapport.

15 septembre 2004 - Bettman annonce que la ligue impose un lock-out.

13 octobre 2004 - Les premiers matchs de la saison 2004-2005 sont annulés.

9 décembre 2004 - Les deux parties reprennent les négociations. L'AJLNH étonne en proposant, entre autre, une réduction de 24% des salaires de tous les contrats en vigueur.

14 décembre 2004 - La ligue rejette la proposition des joueurs et réplique avec un plafond salarial et une restructuration de la réduction de 24% des salaires. Les joueurs rejettent cette proposition sur le champ.

2-4 février 2005 - Des séances intensives entre différents représentants des deux parties ne donnent aucun résultat quand la ligue insiste pour obtenir un plafond salarial et que les joueurs s'y opposent.

15 février 2005 - Les deux parties s'échangent des propositions par télécopies et courriels, mais n'arrivent pas à une entente sur le niveau du plafond salarial. La ligue va jusqu'à 42,5 millions, l'AJLNH descend à 49 millions.

16 février 2005 - Bettman annonce à New York l'annulation de la saison 2004-2005.

17 février 2005 - Des représentants des deux parties se rencontrent secrètement pour tenter d'arriver à un compromis.

19 février 2005 - Les pourparlers échouent lorsque les proprios réitèrent leur offre «finale» de 42,5 millions. Bill Daly, le bras droit de Bettman, confirme que la saison ne peut plus être sauvée. Aucune autre rencontre n'est prévue.

11 mars, Toronto - Première rencontre entre les dirigeants de la LNH et ceux de l'Association Depuis la rencontre du 19 février.

17 mars, New York - La LNH soumet deux offres. Dans un premier temps, un plafond salarial de 37, 5 millions et une seconde reliant les masses salariales aux revenues. L'Association a rejeté les deux propositions.

22-25 mars, Pebble Beach, Californie - Les dirigeants de l'Association et les membres de son comité exécutif émettent l'idée de hausser ou de diminuer la masse salariale des équipes sur une base individuelle. Cette idée conduira éventuellement au renouvellement de la convention.

4 avril, Toronto - L'Association présente sa proposition concoctée à Pebble Beach et c'est probablement le point tournant des négociations. La LNH n'est par réfractaire à cette proposition.

28 avril - L'Association demande sa certification au Québec et en Colombie-Britannique afin de bloquer la possibilité de joueurs de remplacement.

5 mai, Toronto - Les négociations reprennent et les deux parties s'entendent pour accélérer les négociations. De fait, ils se sont rencontrés 31 fois en mai et juin.

13 juillet, New York - Une entente de principe est obtenue après un blitz de négociations de 24 heures consécutives et de dix jours d'affilée.

Les propriétaires de bars ne sautent pas de joie

JONQUIÈRE (DA et JSTP) - Les propriétaires de bars sportifs ont dû faire preuve d'imagination pour combler les heures laissées vacantes par le lock-out de la Ligne nationale et la reprise des activités devrait bien sûr se traduire par un regain de clientèle.

Pierre Bouchard, gérant de la Brasserie et disco Le Forum de Dolbeau-Mistassini avoue qu'il se demandait parfois ce qu'ils allaient présenter aux amateurs durant ce congé forcé de hockey professionnel. Dans le Haut du Lac, on a opté pour la boxe, le golf, les sports automobiles et le soccer. Le basket n'avait pas la cote, semble-t-il.

Pierre Gaudreault
(Photo Steeve Tremblay)

Critiques

Quant à l'accueil que les amateurs réservent à ce retour des pros, Pierre Bouchard estime qu'ils se montreront critiques envers la Ligue nationale jusqu'en décembre, et que cette dernière a intérêt à être crédible dans l'application des règlements et des modifications mises de l'avant pour rendre le jeu plus excitant.

«Étant moi-même un amateur de hockey, je pense que les gens vont bien accueillir la reprise des activités mais ça va prendre un peu de temps. Il faudra que la Ligue nationale apporte vraiment de gros changements et qu'elle tienne ses promesses. D'après moi, les amateurs vont garder un oeil critique face au hockey au moins jusqu'aux Fêtes», avance-t-il. Et si après ce laps de temps, la LNH retombe dans ses mauvaises habitudes, Pierre Bouchard croit que les amateurs se tourneront vers les autres sports, comme ce fut le cas au cours des derniers mois.

Le Stade

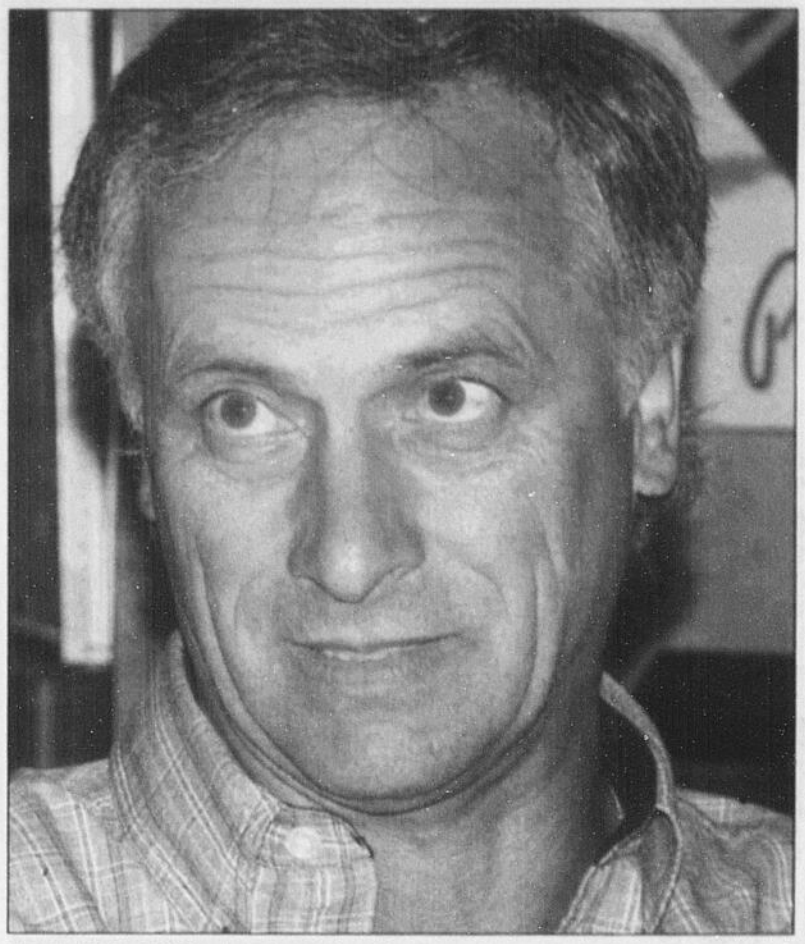
Au Bar le Stade de Jonquière, le propriétaire et homme d'affaires Michel Thiffault n'a pas remarqué une grosse baisse d'achalandage l'an dernier. Il ne croit pas que les amateurs vont se précipiter dans son bar pour regarder les rencontres du Canadien.

«Je n'ai pas remarqué un changement dans mon chiffre d'affaires. J'ai perdu une ou deux grosses activités car je n'ai pas organisé de pool l'an dernier. Ça prend un événement comme Sidney Crosby pour attirer des gens. J'ai beaucoup plus de monde pour le Super Bowl que pour une partie du Canadien le samedi soir», explique Michel Thiffault.

Équipes régionales

Je suis content du retour du hockey mais je ne pense pas que personne va sauter dans les airs parmi les propriétaires.

Les équipes régionales attirent beaucoup plus. Je l'ai d'ailleurs vécu lors de la dissolution du Fjord l'an dernier. Auparavant, la place était remplie après les rencontres».



BARS - Michel Thiffault ne s'attend pas à de grands changements dans la fréquentation des bars.
(Photo Sylvain Dufour)

Pierre Gaudreault «On verra »

par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) – Malgré ses multiples artéfacts rappelant l'heure glorieuse du tricolore, la Brasserie Mario Tremblay ne vibre plus au rythme de la Soirée du hockey, et ce depuis le départ des Nordiques de Québec.

Il n'en demeure pas moins que, selon le co-propriétaire de l'établissement, Pierre Gaudreault, le retour du hockey se veut une bonne chose pour tous les Québécois, y compris les tenanciers de bars.

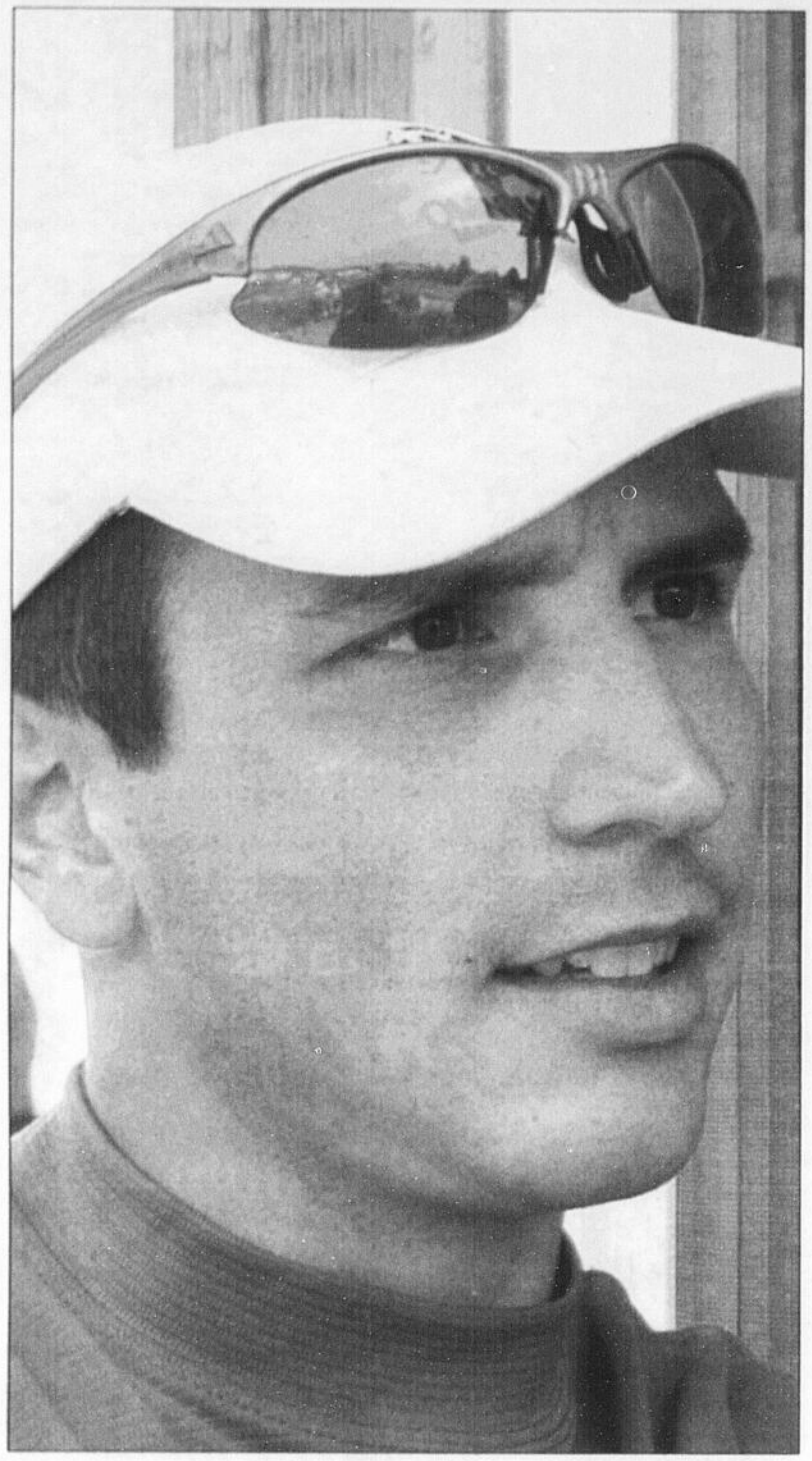
«L'intérêt a baissé lorsque les Nordiques ont quitté Québec. Mais, même si les gens n'écoutent plus le hockey religieusement, sur l'écran géant, ils aiment jaser de hockey, jeter un coup d'œil sur le «box-score», voir les reprises. Il y a également notre pool de hockey. Ça demeure un attrait important», explique-t-il.

Il ne s'attend cependant pas à assister à un engouement de masse dès l'automne prochain.

«Je ne crois pas que ma clientèle va changer, puisqu'elle ne l'a pas fait lors du déclenchement du lock-out. Sauf qu'en affaires, on ne peut négliger aucun élément. On verra bien», termine-t-il.

Le Paramédic
VOYAGEUR SAGUENAY
reçoit
Les ALOUETTES de Charlesbourg
ALOUETTES CHARLESBOURG
Ce soir 19 h
au
STADE «RICHARD DESMEULES»
Venez les encourager!
Pour tout savoir sur le Paramédic
lisez le Quotidien

Professionnel A.G.P.
COURS de golf Paul Dufour
SESSIONS INTENSIVES
Lundi • Mardi • Jeudi
SEMAINE 1 18-19-21 juillet
SEMAINE 2 25-26-28 juillet
HEURES
Avant-midi: 9 h à 10 h
Soirée: 18 h 30 à 19 h 30
SESSION DE 6 HEURES DE COURS
90$ TAXES INCL.
Équipement fourni si nécesaire
GOLF Le Ricochet
CHICOUTIMI
Information et inscriptions:
544-1581
540-1484
693-8221



ENFIN! - Marc Denis a très, très hâte de jouer à nouveau au hockey. (Archives)

Marc Denis

En extase à l'idée de rejouer bientôt

CHICOUTIMI (PAG) - La fin du conflit dans la LNH a amené Marc Denis à cette réaction initiale: «Je suis en extase à la pensée que je vais rejouer bientôt au hockey», dixit le gardien de but du Blue Jacket de Columbus.

GIRARD
PAUL-ARMAND
pagirard@lequotidien.com

Du même élan, Marc Denis reconnaît que le processus de ratification à venir ne devrait pas souffrir de grandes difficultés. «La réunion des joueurs a de fortes chances d'avoir un ton relevé. Certaines vérités doivent être dites. Elles seront exprimées à cette réunion. Faudra que cela se fasse. Pour le bien de tous les joueurs de l'association», dit-il sans détour.

Incapable de commenter les 600 pages contenues dans la nouvelle entente, Marc Denis tient cependant à préciser que le hockey de la LNH est un «business» qui génère de l'argent. Dans cet esprit, la nouvelle entente stipule, entre autres, que les salaires au-dessus de la moyenne seront octroyés aux joueurs les plus productifs.

Lui-même joueur, et fort bien payé pour assumer ce rôle, Marc Denis regrette que le conflit ait duré aussi longtemps. «Nous nous étions préparés à un conflit. Mais pas de cette envergure. Les gens qui étaient devant nous - les propriétaires d'équipes - ont été sous-estimés. Ils sont demeurés groupés beaucoup plus que nous l'avions anticipé.»

Au sujet des joueurs, Marc Denis admet que les écarts de conduite majeurs ont été évités. Souvent approché par les médias pour répondre aux interrogations sur le conflit, Marc Denis fut un merveilleux volontaire comme il y en a tant en Ohio.

«J'ai toujours donné mon impression personnelle. Parce que j'ai la conviction que les amateurs de hockey ont été traînés dans ce bourbier contre leur gré. Ils méritaient qu'on leur permette de comprendre.»

D'après Marc Denis, deux grandes souffrances résurgissent à la suite de ce conflit. «Notre sport, le hockey, et nos partisans ont le plus écopé tout le long de ce lock-out. Ce qui a été le plus dur à prendre, c'est de se faire varloper par divers intervenants.»

Optimiste de nature, Marc Denis a confiance que les partisans viendront rapidement encourager les joueurs dans les bons marchés. Ailleurs, où il sera plus difficile de convaincre les partisans de réintégrer les centres sportifs, Marc Denis donne à entendre que c'est à ce moment qu'on pourra vérifier la réelle valeur du nouveau partenariat entre les joueurs et les équipes qui les paient.

«Faudra montrer doublement notre motivation et notre détermination au jeu à ces partisans qui ont été privés de hockey durant toute une saison», suggère-t-il.

Omnium de retour

Dans un autre ordre d'idées, la 6e édition de l'Omnium Marc Denis sera officiellement présentée le 7 juillet 2006. «J'avais songé qu'il était temps de me retirer. À la suite d'une rencontre avec mes partenaires du comité d'organisation, il s'est dégagé qu'il y avait encore du travail à faire. Il y aura donc une 6e édition», de confirmer le gardien de la formation de Columbus.

L'Omnium de golf à son nom est le plus grand donateur à la Fondation Marc Denis dont le but est de venir en aide aux enfants défavorisés et leurs familles. À ce jour, 52 000 $ ont été distribués dans la collectivité.

Arbitre

Justin St-Pierre espère accéder enfin à la LNH

par Paul-Armand Girard

JONQUIÈRE (PAG) - Justin St-Pierre salue avec soulagement la fin du lock-out dans la LNH. L'arbitre originaire d'Albanel n'a pas l'intention d'entrer dans les détails de l'entente qui devrait bientôt lier la LNH et ses joueurs pour les six prochaines saisons.

Ce qui le préoccupe surtout, c'est de savoir plus tôt que tard si oui ou non il aura enfin la chance de travailler dans la LNH. «J'avais un contrat pour oeuvrer dans 20 matchs au cours de la saison 2004-05.

À la suite du conflit, mon contrat s'est limité à oeuvrer dans la Ligue américaine», de confier Justin St-Pierre qui espère de tout coeur que la prochaine campagne lui ouvrira les portes à la réalisation du but qu'il s'est fixé depuis longtemps.

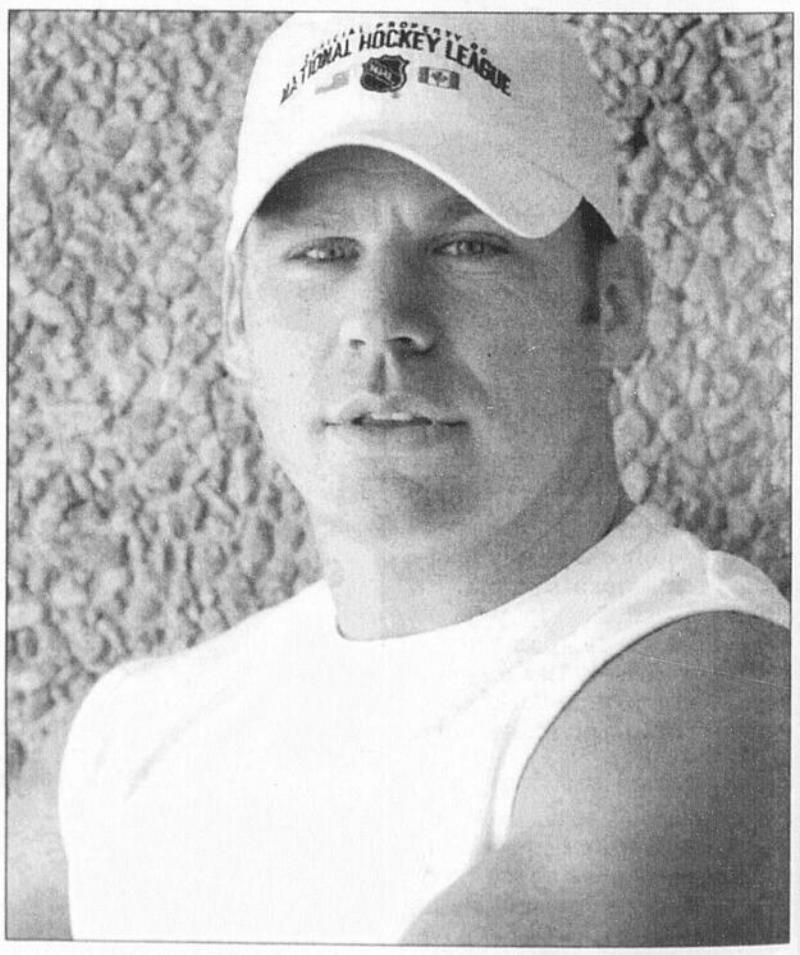
Confiné à la Ligue américaine, Justin St-Pierre s'estime tout de même chanceux d'avoir eu du travail en 2004-05. Tout comme lui, les dix autres officiels détenant des ententes avec la LNH ont pu exercer leur profession durant la récente saison. Ce qui ne fut pas le cas pour les arbitres et juges de lignes (approximativement 75), engagés exclusivement pour le déroulement des matchs de la LNH.

«Nous avons maintenu le contact avec eux durant toute la campagne. Nous les avons encouragés à s'entraîner et à garder la forme. Car personne pouvait prédire quand le conflit prendrait fin. Ces hommes-là ont passé de durs moments. Pas de travail, pas de salaire. Ce qui a forcé quelques-uns d'entre eux à chercher un autre travail», raconte-t-il.

Au sujet de l'indifférence des fans de hockey envers le lock-out décrété par la LNH, Justin St-Pierre est en désaccord que le même scénario ait prédominé dans toutes les régions des États-Unis.

En regard de ses nombreux périples sur le territoire américain, de septembre à avril, il souligne que ce n'est pas tout à fait le cas.

«Probablement que l'indifférence était plus marquée dans les états du Sud. En revanche, dans les bons marchés, les fans se sont ennuyés du hockey de la LNH. Ils ont eu espoir que les activités reprennent en février. La déception a pris la succession lorsqu'il est devenu évident que la proposition ne serait pas retenue», de noter Justin St-Pierre.



ARBITRE - Justin St-Pierre n'a pu concrétiser son contrat avec la LNH. Le règlement du conflit lui donnera peut-être enfin sa chance. (Archives)

LES NOUVELLES RÈGLES DE LA CONVENTION COLLECTIVE

Réduction salariale de 24% sur tous les contrats existants.

Pour la saison 2005-2006, le plafond salarial est établi à 39 millions US par club. La masse salariale de chaque équipe devra cependant être d'au moins 21,5 millions.

L'ensemble des salaires des joueurs de la Ligue ne peut excéder 54% de tous les revenus générés par la Ligue. Le plafond salarial des prochaines saisons sera établi en rapport aux revenus de l'année précédente. Donc, si la Ligue engendre plus d'argent que prévu au cours des prochaines années, le plafond augmentera en conséquence, même chose si l'inverse se produit.

Un pourcentage des salaires sera placé en dépôt fiduciaire jusqu'à ce que le nouveau plafond puisse être calculé à la fin de chaque saison.

Aucun joueur ne pourra gagner plus que 20% de la masse salariale de son équipe; ce faisant le salaire maximal pour un joueur en 2005-2006 sera de 7,4 millions.

L'âge d'admissibilité pour l'autonomie complète demeurera à 31 ans cet été, mais descendra graduellement à 27 ans au cours des deux prochaines années.

Les jeunes joueurs intégrant le circuit à partir de cette année profiteront encore plus du nouveau système d'autonomie — ils obtiendront l'autonomie complète après sept saisons de service dans le circuit. Autrement dit, un joueur repêché cet été, par exemple Sidney Crosby, pourrait devenir joueur autonome dès l'âge de 25 ans.

Un système de partage des revenus est mis en place où les 10 équipes qui feront le plus d'argent cotiseront à un fonds qui servira aux 10 équipes qui feront le moins d'argent.

Le salaire maximal pour les recrues sera de 850 000 $ par année (comme c'était le cas il y a 10 ans) avec des bonis plus difficiles à atteindre que par le passé.

Un nouveau système d'arbitrage est mis en place où autant les équipes que les joueurs peu-vent décider d'aller en arbitrage. Par le passé, seuls les joueurs avaient le loisir de le faire. Le sys-tème permettra aux équipes de diminuer le salaire des joueurs qui ne répondent pas aux attentes.

Les équipes pourront racheter le contrat d'un joueur en lui donnant les deux tiers de la valeur de l'entente. Cela permettra aux équipes de se plier aux exigences du plafond salarial. Mais les équipes ne pourront embaucher les joueurs qu'elles «rachètent».

Les joueurs de la LNH pourront participer aux Jeux olympiques de Turin en 2006.

LE REPÊCHAGE

Le repêchage des joueurs amateurs se déroulera le 30 juillet à Ottawa.

L'ordre de sélection sera déterminé le 21 juillet à New York, à la suite d'un tirage dans lequel toutes les équipes auront entre une et trois chances d'obtenir le premier choix.

Il n'y aura plus que sept rondes de repêchage.

Richard Martel

Pas de répercussions chez les Saguenéens

par Dave Ainsley

JONQUIÈRE (DA) - Foi de Richard Martel, les Saguenéens ne devraient pas ressentir les effets du retour de la Ligue Nationale l'an prochain.

L'entraîneur-chef des Saguenéens ne croit pas que les différentes équipes de la Ligue de hockey junior majeur perdront beaucoup de joueurs au profit des circuits supérieurs. Il s'est également dit heureux de la tournure des événements.

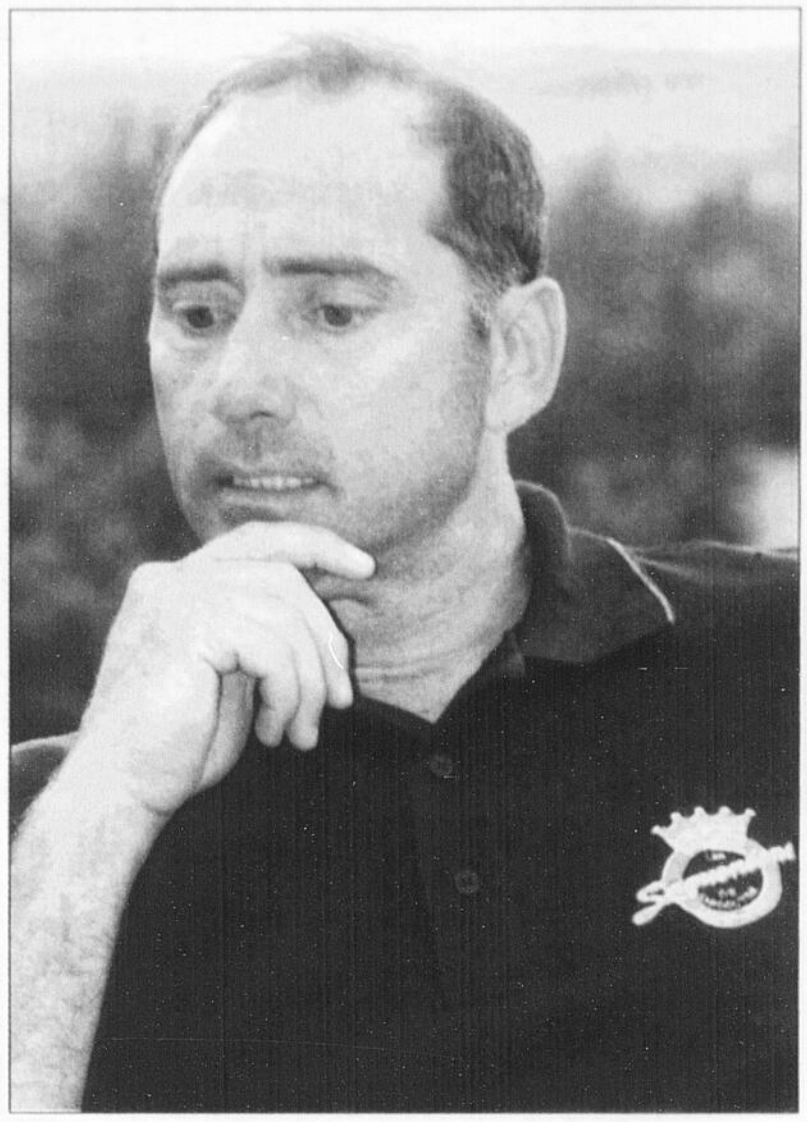
«Le règlement du conflit ne changera rien pour les Saguenéens. Je suis bien content qu'ils en soient venus à une entente. La LNH ne pouvait pas se permettre une autre saison en lock-out. Nous allons retrouver la Soirée du Hockey le samedi soir», signale le Richard Martel avec le sourire.

«Je ne connais pas toutes les technicalités mais l'an dernier, il y a seulement la LNH qui ne jouait pas. Il y avait du hockey dans la Ligue Américaine et nous n'avons pas perdu de joueurs. C'est plus important pour les jeunes qui n'auront plus à se préoccuper de ce qui arrivera avec le repêchage et leur contrat. Ils vont maintenant pouvoir se concentrer sur le hockey».

Repêchage

Un porte-couleurs des Saguenéens, Marek Zagrapan, a de fortes chances d'être repêché en première ronde lors de la séance de sélection à la fin du mois. Richard Martel se dit convaincu qu'une équipe prononcera son nom dès le premier tour. Il croit que cette équipe le retournera pour une autre saison avec les Saguenéens.

«Je suis convaincu que Marek va sortir dès la première ronde. Je pense également qu'il sera de retour avec nous. Nous ne sommes cependant à l'abri de rien. Une autre saison dans le junior ne lui fera pas de tort. Une autre campagne avec les Saguenéens n'aurait pas fait de mal à Pierre-Marc Bouchard», de lancer Richard Martel qui présidait hier le Tournoi de golf pour le fonds de dotation du Centre Hospitalier de Jonquière au Club Saguenay.



HEUREUX - Richard Martel est heureux de la tournure des événements.
(Photo Sylvain Dufour)

Mario Tremblay

Du temps supplémentaire en perspective

par Paul-Armand Girard

ST.PAUL, MINNESOTA (PAG) - Mario Tremblay a exprimé une joie non dissimulée par suite de l'entente de principe intervenue mercredi entre dirigeants et joueurs de la LNH.

«Dès mon arrivée au Minnesota, j'ai parlé avec Doug Risebrough, le directeur général du Wild. Il est content que ce conflit prenne fin, de souligner l'entraîneur-adjoint à Jacques Lemaire. Mais j'ai cru comprendre dans ses propos que nous devrons nous adonner à du temps supplémentaire au cours des prochaines semaines. Il y a un rattrapage énorme à effectuer avant le lancement de la saison.»

Au Minnesota pour rencontrer les responsables de l'Immigration afin d'obtenir la carte «verte» qui lui évitera les tracasseries à chaque passage aux douanes, «et je n'aurai plus à me prémunir de permis de travail quand je l'aurai», dit-il, Mario Tremblay estime qu'une entente aurait dû être signée plus tôt, en février dernier précisément.

«Je ne connais pas tous les détails de l'entente de principe. À la lumière de ce que je sais, il apparaît qu'à mon époque le balancier était à gauche, c'est-à-dire en faveur des propriétaires, et qu'il fut à droite au cours des 15 dernières années, tout ce temps en faveur des joueurs. Il est maintenant revenu au milieu», de philosopher l'Almatois d'origine.

En espérant que le hockey va reprendre sa place plutôt que de céder le pas à des propriétaires ou des joueurs insatisfaits, à l'argent en somme, Mario Tremblay ne croit pas que les retrouvailles entre les entraîneurs et les joueurs soient difficiles.

«La relation sera bonne. Le risque que je perçois au prochain camp d'entraînement, c'est que certains vétérans âgés de 32, 33 ou 34 ans n'aient pas la forme parce qu'ils n'ont pas joué en 2004-05. À mon avis, il est préférable qu'ils se présentent dans de belle dispositions. Car il y a des jeunes qui voudront sûrement profiter de ce retour au travail pour s'affirmer», donne-t-il à entendre.

Tant chez le Wild que chez les autres équipes de la LNH, la tâche s'annonce colossale d'ici le coup d'envoi de la campagne 2005-06. Outre la séance de sélection des espoirs à Ottawa, la tenue du camp des recrues et la préparation du camp officiel sont au nombre des priorités.

«La mise sous contrat de joueurs figure également à ce chapitre. Et ça ne sera sûrement pas une partie de plaisir. Particulièrement pour les équipes qui ont à peine quatre ou cinq joueurs d'engagés», de signaler Mario Tremblay.

Quant aux changements proposés aux règlements, Mario Tremblay applaudit les modifications à l'équipement des gardiens de but dès la nouvelle saison. «Je suis aussi en faveur des tirs de barrage pour déterminer les gagnants d'une rencontre. Il n'y a pas pire scénario pour le spectateur qu'un verdict nul de 1-1», conclut-il.

Mario Tremblay
(Archives)

Bobby Hull

Des changements s'imposent

TORONTO (PC) — La légende du hockey Bobby Hull est d'avis que les joueurs de la LNH auraient dû voir les écritures sur le mur lors des négociations avec les propriétaires. «Je ne suis pas sûr que les joueurs aient été bien conseillés par le gars qui est à la tête de l'Association des joueurs (le directeur-exécutif Bob Goodenow), a affirmé Hull après une séance d'autographes au Temple de la renommée du hockey. On ne peut combattre le feu par le feu quand le feu de l'autre côté est beaucoup plus intense.

«Ils auraient dû réaliser que le hockey ne pouvait continuer de la sorte. Les salaires ne peuvent pas atteindre 75 pour cent du total des dépenses. Ils auraient dû comprendre ça. Ils ont tiré tout le lait qu'il pouvait de la vieille vache. Plusieurs joueurs pensaient toutefois qu'ils pouvaient continuer sans arrêt et ils ont vu que ce n'était pas le cas.»

Hull a maintenant 66 ans. Il a inscrit 610 buts en 16 saisons avec Chicago, Winnipeg et Hartford.

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR

50 versements

Achetez maintenant, payez en 50 versements

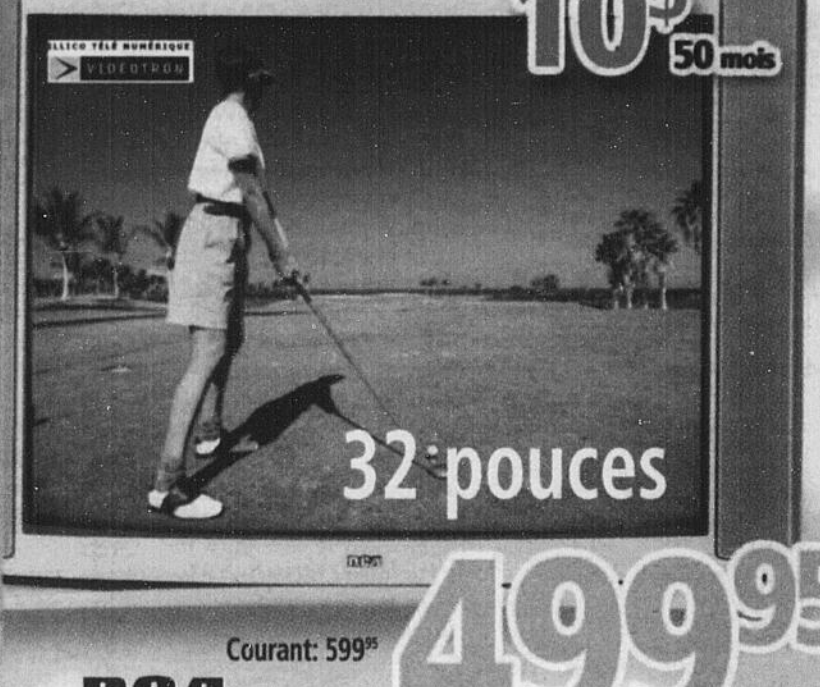
18,33 12 mois

219,95

RCA

Téléviseur à écran plat 20 po (369432)
- Écran plat
- Tube à contraste élevé
- Entrée AV à l'avant et à l'arrière
- Entrée S-VHS
- Télécommande

10$ 50 mois

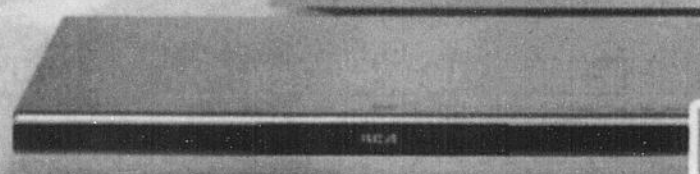


Courant: 599,95

499,95

RCA

Téléviseur 32 po (335788)
- Prêt pour connections XBOX • Filtre peigne numérique 3 lignes • Ratio 4:3
- Capacité de syntonisation de 181 canaux • Connecteurs YPrPb
- Système de haut-parleurs avant • Niveleur audio «Soung Logic»
- Entrées A/V frontales • Entrée vidéo composant
- Entrée S-Vidéo • Sorties audio variables / fixes • Télécommande



54,95

Courant: 89,95

RCA MP3 DVD VIDEO

Lecteur DVD (361495)
- Lecture de DVD, CD, CD-R / RW et MP3
- Balayage progressif • Télécommande

MAGASINEZ EN LIGNE : WWW.TANGUAY.CA

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province

12,50$ 12 mois

149,95

Courant: 199,95

JVC Micro chaîne (352707)
- 2x15 watts
- CD, lecture CD-R/RW, MP3, Radio, Cassette
- Stations 20 AM et 20 FM

DVD VIDEO

299,95

25$ 12 mois

JVC

Micro chaîne (377947)
- 2x65 watts
- Lecture DVD Audio/Vidéo
- DTS, Dolby Digital
- 2 Ch • Lecture CD-R/RW et MP3

169,95

14,16$ 12 mois

Courant: 199,95

JVC

Chaîne compacte (355224)
- Carrousel 3-CD • 2x40 watts
- CD, lecture CD-R/RW, MP3, Radio, 2 Cassettes
- Stations 10 AM et 10 FM

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

FINANCEMENT accord D Desjardins

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

* Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5 % et sera chargé mensuellement au compte du client. (Exemple : solde en souffrance de 100 $, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 $). Achat minimum requis : 100 $ - 12 versements, 500 $ et plus, et items sélectionnés - 50 versements. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

00631646